

# 1

# URBAN

# LIFE

# /4

Bancs / Bänke  
Chaises / Stühle  
Tables / Tische  
Jardinières / Pflanzgefäße  
Fontaines / Brunnen  
Corbeilles / Abfallbehälter

À *Urban Life* nous dessinons des éléments qui facilitent les repas, les soins et l'embellissement des villes: les bancs, chaises, tables, jardinières, fontaines et corbeilles d'*Escofet*, forment part de l'imaginaire collectif.

In *Urban Life* entwickeln wir Elemente, die Sorge und die Verschönerung der Städte: Die Bänke, Stühle, Tische, Pflanzgefäße, Brunnen und Abfallbehälter von *Escofet*, gehören zum eingebildeten Kollektiv.

**Escofet**®

FR / DE

Direction édition / Direktion edition  
**Enric Pericas**

Coordination / Koordination  
**Gerard Arqué**

Concept et design / Konzept und design  
**Xavier Martínez Balet + SaviaLogic**

Textes / Texte  
**Guim Espelt, *Escofet***

Traduction / Übersetzung  
**Jamie Benyei**

Imprimé par / Druck  
**Grafiques Cirera S.L.**

Première édition / erste Ausgabe  
**Enero / January 2016**

Copyright © Escofet 2016

Escofet 1886 S.A  
Oficina central y producción

Montserrat, 162  
E 08760 Martorell  
Barcelona - España  
T. 0034 937 737 150  
F. 0034 937 737 151

info@escofet.com  
www.escofet.com

**Escofet**<sup>®</sup>  
Building future since 1886  
BARCELONA

**The all-in-one**  
**URBAN LIFE 1/4**

FR / DE

## Introduction / Einführung

<i>L'âme Escofet / Die Seele von Escofet</i>	006
Au nom de l'objet / Im namen des objekts	008
Visions de future / Zukunftsblick	012

## Bancs / Bänke Chaises / Stühle Tables / Tische

b.40 Grasshopper	018
a.41 Concret	020
a.55 Bruno	022
a.36 Vilnius	024
a.36 Vilnius Duplo	025
a.38 Odos	026
b.36 Prima 220 / 300	028
b.36 Prima Marina	030
a.40 Kelly	032
a.26 Sol	034
b.43 Comú	036
j.01 Lungo Mare	038
j.03 Hebi	040
j.05 Naguisa	042
j.06 Twig	044
j.08 Otto	046
j.09 Milenio	048
j.07 Islero	050
b.34 Flor	052
b.23 Godot	054
a.21 Sit	056
a.29 Longo	058
a.33 Equal	060
a.31 Utsep system	061
a.23-24 Nigra	062
a.25 Sicurta / Sillarga	064
b.19 Prat	066
b.28 Extasi	067
a.27 Boomerang	068
b.02 Mayo / Mayo circular	070
b.01 Abril	072
b.03 Socrates	074
b.41 KM.0	076
a.02-03-04 Modular	078
a.22 Bagdad Café	080
b.11-12 Tramet	082
a.27 Nomo	084
a.42 Montseny	086
a.43 Koro	088
a.46 Tao	090
a.45 Sumo	092
a.48 Loop	094
j.06b Twig plastic	096
b.21b Sit plastic	098
b.34b Starfish plastic	100
a.30 Bilbao	102

## Jardinières / Pflanzgefäße

c.09 Bilbao	104
c.11 Lena	106
c.10 Niu	108
c.05 Hidrojardinera 620 / 900 / 1500	110
c.12 Urbe	112

006

020

104

## Fontaines / Brunnen

d.02 Carmel	113
d.05 Play	114
d.06 Tana	115

## Corbeilles à papier / Abfallbehälter

e.03 Morella	116
e.06 Pedreta	117
e.10 Laurel + Hardy	118
e.11 Roc	120
e.09 Net	122
e.14 Boulevard	124
e.13 Gruss	125

Du projet à la conception / Vom projekt zum design	126
<i>Processus créatif / Der kreative prozess</i>	

## Projets / Projekte

### Paysage urbain / Stadtlandschaft

01. Torre Caja Sol, Sevilla	130
02. Paseo Sant Joan, Barcelona	134
03. Plaza Gal·la Placidia, Barcelona	140
04. Alta Diagonal, Barcelona	144
05. Quartier des Courtilières-Ville, Francia	150
06. Shopping Center Riviera, Warsaw	156
07. Floriade Venlo, Holanda	158
08. Palmeral de las sorpresas, Málaga	162
09. Fira de Barcelona, Barcelona	168
10. Espacio público DHUB, Barcelona	174
11. Campus Repsol, Madrid	180
12. Nuevo Centro Cultural, Pozuelo de Alarcón	184
13. Half Moon Bench-Hotel Vela, Barcelona	188
14. Franja del Norte, Nuevo Venep	192
15. Terraza Diagonal Mar, Barcelona	194
16. Oneocean Marina Port Vell, Barcelona	198
17. Parc del Fòrum, Barcelona	202
18. Puerto Venecia, Zaragoza	208
19. Dycher Feld-Schloss Dyck, Gemeinde Jünchen	212
20. Splash Point, Worthing	216

Notre métier / Unser Metier	218
Matière première / Ausgangsstoffe	221
Béton autocompactant(HAC) / Selbstverdichtender beton (SVB)	
Détails / Einzelheiten	232
Couleurs / Farben	234
Multimaterial / Materialmix	236

## Index visuel / Inhaltsverzeichnis

### Archive Escofet / Escofet Archiv

Bancs et chaises / Bänke und Stühle	238
Bancs et tables / Bänke ohne Rückenlehne und Tische	242
Polyéthylène / Polyethylen Kunststoff	245
Paysage urbain / Stadtlandschaft	246
Jardinières / Pflanzgefäße	247
Fontaines / Brunnen	248
Corbeilles / Abfallbehälter	249
Entourage d'arbre / Abfallbehälter	250
Mobilité / Mobilität	251
Dallage / Bodenbeläge	253

113

115

130

238

→ Références d'Urban Life. Consulter le catalogue des fiches techniques 2015 /  
Vollständige Referenzen von Urban Life. Spezifikationen in den Technischen Kataloge 2015.

## L'ÂME ESCOFET / DIE SEELE VON ESCOFET *Notre ADN - Unsere DNA*

PIONNIERS *Passion pour l'innovation* / VORREITER *Leidenschaft für Innovation*

Chef de file du marché grâce à sa longue expérience, son audace et sa vision d'avenir, *Escofet* est devenue le point de rencontre entre l'avant-garde industrielle et l'architecture contemporaine. Une stratégie pionnière consistant à devancer la demande en interaction avec les projeteurs, à rester en tête en matière de recherche sur les matériaux, en particulier le béton, à créer un vocabulaire universel d'éléments urbains, ainsi qu'à assurer un service logistique précis, telles sont les clés de la croissance et de l'expansion internationale d'*Escofet*.

Mit seiner breit angelegten Erfahrung, seinem Mut und Leitbild für die Zukunft hat sich *Escofet* zum Schnittpunkt der industriellen Avantgarde und der zeitgenössischen Architektur entwickelt. Seine Strategie als Vorreiter mit Vorwegnahme des Bedarfs an Interaktion mit den Konstrukteuren, die führende Position in der Werkstoffforschung, besonders für Beton, sowie die Schaffung einer universellen Ausdrucksform für urbane Elemente und nicht zuletzt die treffliche Logistik bilden die Grundlagen für Wachstum und internationale Expansion von *Escofet*.

SINGULARITÉ *Passion pour le design* / EINZIGARTIGKEIT *Leidenschaft für das Design*

*Escofet* incarne une façon de travailler ouverte et différente, prenant appui sur l'échange multidisciplinaire avec des équipes externes d'architectes, de designers et d'artistes, capables, en collaboration avec nos architectes et ingénieurs, de réinterpréter sans cesse chaque procédé, chaque matériau, jusqu'à obtenir les résultats susceptibles de nous donner la capacité de créer et de diffuser de nouvelles solutions.

*Escofet* verkörpert eine offene, eigene Arbeitsweise. Sie basiert auf dem Austausch zwischen den Disziplinen mit externen Teams aus Architekten, Designern und Künstlern. Sie arbeiten mit unseren Architekten und Ingenieuren zusammen und sind in der Lage jeden Prozess und jeden Werkstoff immer wieder neu zu interpretieren, bis die erzielten Ergebnisse uns die Fähigkeit geben, neue Lösungen zu schaffen und zu verbreiten.

TECHNOLOGIE SUR MESURE *Passion pour la qualité* / TECHNIK NACH MAß *Leidenschaft für die Qualität*

Sa longue expérience dans le développement de projets d'éléments urbains, de revêtements de sol et de fermetures de façades, conjointement avec des architectes et des designers, permet à *Escofet* d'apporter tout le soutien nécessaire en qualité de consultant spécialisé dans le développement de projets d'une grande complexité, en offrant des réponses sur mesure.



*Escofet* offre la plus grande flexibilité pour s'adapter à chaque projet. Elle travaille différents matériaux (diverses formules de béton, aluminium, aciers, bois, verre, etc.), effectue des recherches et innove pour rassembler les meilleures technologies et qualités en termes de finitions, de textures et de couleurs. Celles-ci s'appliquent aussi bien aux pièces de simple facture, comme les escaliers, les bordures ou les couronnements, qu'aux éléments singuliers à très haute valeur ajoutée.

Mit seiner breit angelegten Erfahrung in der Projektentwicklung für Stadtmöbel, Straßenpflaster und Fassadenverkleidungen in Zusammenarbeit mit Architekten und Designern kann *Escofet* sich als spezialisierter Berater in die Entwicklung von sehr komplexen Projekten einbringen und Lösungen nach Maß anbieten.

*Escofet* ist maximal flexibel, um sich jedem Projekt anzupassen. Das Unternehmen arbeitet mit verschiedenen Werkstoffen (unterschiedliche Rezepturen für Beton, Aluminium, Stahl, Holz, Glas etc.). Es forscht und erfindet, um die beste Technologie und Qualität bei Oberflächen, Texturen und Farben zu erreichen. All dies wird sowohl in schlichte Fertigungsteilen wie Stufen, Bordsteine oder Abdeckungen als auch in Unikaten mit hohem Mehrwert umgesetzt.

Le nom des modèles acquiert lors de cette édition une importance graphique parallèle à celle que leurs auteurs accordent au moment de les choisir pour en définir l'identité. Les uns évocateurs, d'autres émotionnels, et certains parés d'un sens caché, tous acquièrent une grande valeur narrative dès l'instant où ils sont choisis pour nommer un nouveau produit. Ceci a beaucoup à voir avec ce qu'il est convenu d'appeler « Story Telling », outil indispensable pour créer un lien émotionnel avec le consommateur, et c'est justement cette connexion qui m'a poussé à choisir l'article de Guim Espelt pour l'introduction du catalogue Urban Life, le premier d'une tétralogie, qui révèle les quatre lignes de l'activité éditrice d'Escofet.

Enric Pericas. Directeur éditeur.

## AU NOM DE L'OBJET

Guim Espelt Estopà sur diagonal.37 | printemps 2014 | www.revistadiagonal.com

www.revistadiagonal.com

La narrativité d'un objet peut parfois aller au-delà de l'explication per se de l'objet lui-même, et peut entraîner une seconde lecture de la pièce. Si, par sa forme et ses matériaux, un objet est à même de communiquer sa propre

utilité, voire sa genèse, souvent, la nomenclature qui accompagne le tout peut aider à accentuer ou à détourner ce dialogue noué entre l'objet et l'utilisateur.



*Ceci n'est pas une pipe.*

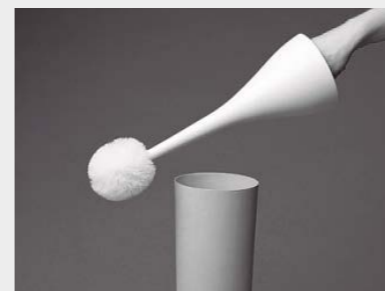
Nommer un objet, c'est l'identifier et le distinguer, mais aussi, lorsque le nom est bien choisi, aider à le décrire ou en souligner une caractéristique : le nom que Gio Ponti a donné à la

chaise *Superleggera* n'est pas gratuit ; pas plus que celui du fauteuil *Blow* de Lomazzi, De Pas, D'Urbino et Scolari, qui vient renforcer le fait qu'il soit gonflable ; de même, l'inclinaison des corbeilles à papier d'Enzo Mari leur donne l'air d'attendre quelque chose, d'où leur nom : *In attesa*. Nommer *On the rocks*<sup>1</sup> de petits blocs de ciment pour refroidir et non pas noyer les boissons dévoile le concept tout en expliquant la fonction.

Les cas qui font référence aux éléments de la nature sont également nombreux –de la lampe *Éclisse* de Vico Magistretti à l'*Artichoke* de Poul Henningsen, en passant par la chaise *Tulip* d'Eero Saarinen–, source d'inspiration continue et inépuisable pour le designer. Dans ce domaine, l'imaginaire populaire joue aussi, rebaptisant certaines pièces selon des références formelles immédiates, comme c'est le cas du fauteuil *Butterfly*, nommé à l'origine *BKF* d'après les initiales de ses créateurs : Bonet, Kurchan et Ferrari.

Les acronymes, les mots composés ou les abréviations sont assez communément choisis pour nommer des objets –les lampes *TMC* et *TMM* de Miguel Milá expliquent que l'objet présente un *Tramo Móvil Cromado / Madera* (Tronçon Mobile Chromé / Bois en espagnol); les formes et les noms d'Antoni Gaudí et Carlo Mollino se mêlent aux chaises et aux tables Gaulino grâce à l'ingéniosité d'Oscar Tusquets–, mais aussi des entreprises ou des marques commerciales. *Velero* n'est quant à lui que la moitié de velours accolée à celle de crochet, *Muji* est l'abréviation de « Mujirushi Ryohin » (en japonais, produits de qualité sans marque), et l'entreprise *Tramo* créée

1/ Expression anglaise utilisée pour nommer les boissons alcoolisées servies uniquement avec de la glace.



1996 Excalibu, Philippe Starck.



1957 Superleggera, Gio Ponti's.



1967 Eclisse, Vico Magistretti.



1967 Blow Lomazzi, Pas-D'Urbino-Scolari.

par Miguel Milá est le raccourci de « *Trabajos Molestos* » (Travaux gênants en espagnol). Il arrive que cette touche d'ironie ou d'humour contribue à éveiller chez l'utilisateur un certain attrait pour l'objet ou le projet, ce que Philippe Starck a dû avoir en tête lorsqu'il a baptisé *Excalibur* une balayette de salle de bains.

Il ne serait guère étonnant de rencontrer nombre des exemples cités dans une exposition, un des rares endroits où l'objet –une fois dépouillé de ses attributs commerciaux d'identification– est accompagné de son nom. L'objet exposé, toutefois, ne se trouve pas dans son habitat naturel et, par conséquent, on peut sans doute argumenter que ce n'est plus celui que le designer a conçu<sup>2</sup>. Ce jeu ironique avec la nomenclature, René Magritte l'a porté à son extrême avec sa toile *Ceci n'est pas une pipe*, dont le titre accompagne le dessin d'une pipe. « Or, comparé à la traditionnelle fonction de la légende, le texte de Magritte est doublement paradoxal. Il entreprend de nommer ce qui, évidemment, n'a pas besoin de l'être (la forme est trop connue, le nom trop familier) »<sup>3</sup>.

Toutes les chaises, tables ou lampes mentionnées, une fois installées dans l'habitat domestique ou collectif, deviennent *la chaise, la table ou la lampe*; sans plus. Mais si le nom par lequel on les désigne dans un premier temps est le fruit d'une réflexion sur la pièce elle-même, on ne pourra pas dire: « ceci n'est pas un objet ».

2/ Le cas du mobilier est particulièrement paradoxal en ce que, étymologiquement, on a une référence à la mobilité des objets entrant dans cette catégorie.

3/ Foucault, Michel. Ceci n'est pas une pipe. Deux lettres et quatre dessins de René Magritte. Montpellier: Fata Morgana, 1973, page 26. Foucault, plus loin (page 37) analyse comment Magritte « car à peine a-t-elle dit "ceci est une pipe" qu'elle a dû aussi se reprendre et balbutier: "ceci n'est pas une pipe, mais le dessin d'une pipe", "ceci n'est pas une pipe mais une phrase disant que c'est une pipe", "la phrase: "ceci n'est pas une pipe" n'est pas une pipe"; "dans la phrase "ceci n'est pas une pipe", ceci n'est pas une pipe: ce tableau, cette phrase écrite, ce dessin d'une pipe, tout ceci n'est pas une pipe" ».

Der Name der Modelle erhält in dieser Ausgabe eine grafische Bedeutung. Sie entspricht dem Wert, den ihre Autoren ihnen beimessen, um ihre Identität auszudrücken. Sie rufen Erinnerungen oder Emotionen hervor, andere haben eine verborgene Bedeutung. Wenn sie jedoch für die Bezeichnung eines neuen Produkts ausgewählt werden, erhalten sie ihre eigene Geschichte. Dies hat viel mit dem bekannten „Story Telling“ zu tun, ein unverzichtbares Instrument, um eine emotionale Verbindung mit dem Verbraucher herzustellen. Eben diese Verbindung hat mich veranlasst, den Artikel von Guim Espelt für die Einführung des Katalogs Urban Life als erster Band einer Tetralogie über die vier Bereiche von Escofet als Herausgeber zu wählen.

Enric Pericas, Chefredakteur.

## IM NAMEN DES OBJEKTS

Guim Espelt Estopà diagonal.37 | Frühjahr 2014 | [www.revistadiagonal.com](http://www.revistadiagonal.com)

[www.revistadiagonal.com](http://www.revistadiagonal.com)

Die Story-Fähigkeit eines Objekts kann gelegentlich über das Ziel hinausgehen, dass sich das Objekt per se erklärt. Sie kann eine Wiederholung der Lektüre des Objekts veranlassen. Wenngleich ein Objekt durch die Form und den Werkstoff an sich seinen Nutzen oder sogar seine Herkunft mitteilen kann, kann seine Bezeichnung, mit denen es häufig ausgestattet ist, diesen Dialog zwischen dem Objekt und seinem Benutzer unterstützen, betonen oder sogar verdrehen.



Wenn ein Objekt einen Namen erhält, wird es bezeichnet und abgegrenzt. Wenn der Name gut gewählt ist, hilft er, das Objekt zu beschreiben oder bestimmte Merkmale hervorzuheben. Der Name *Superleggera*, den Gio Ponti dem Stuhl gab, ist nicht beliebig, ebenso wenig wie der Name *Blow* für den Sessel von Lomazzi, De Pas, D'Urbini und Scolari betonen die Tatsache, dass er aufblasbar ist. Ebenso neigen sich die Papierkörbe von Enzo Mari zur Seite, weil sie in Wartestellung (In attesa) sind. *On the rocks*<sup>1</sup> als Bezeichnung für kleine Zementblöcke zur Kühlung statt Verwässerung von Getränken lichtet das Konzept und erklärt gleichzeitig ihre Funktion.

Zahlreiche Fälle verweisen auf Elemente in der Natur — von der Leuchte *Eclisse* von Vico Magistretti über die *Artichoke* von Poul Henningsen bis zum Stuhl *Tulip* von Eero Saarinen — als Quelle kontinuierlicher und unerschöpflicher Inspiration für die Designer. Auch die populäre Bilderwelt zeigt Wirkung, wenn einige Teile nach unmittelbaren formalen Verweisen neu benannt werden, wie im Falle des Sessels *Butterfly*, der ursprünglich *BKF* hieß in Anlehnung an seine Designer Bonet, Kurchan und Ferrari.

Abkürzungen, Wortgefüge oder Kurzbezeichnungen finden sich häufig als Benennung von Objekten — die Leuchten *TMC* und *TMM* von Miguel Milá erläutern, dass das Objekt ein „Tramo Móvil Cromado/Madera“ (*bewegliches Teilstück aus Chrom/Holz auf Spanisch*) besitzt. Formen und Namen von Antoni Gaudí und Carlo Mollino vermischen sich in den Gaulino benannten Stühlen und Tischen dank dem Erfindungsgeist von Óscar Tusquets — aber auch Firmen- und Markennamen. Velcro ist nichts weiter als halb velours

Abkürzungen, Wortgefüge oder Kurzbezeichnungen finden sich häufig als Benennung von Objekten — die Leuchten *TMC* und *TMM* von Miguel Milá erläutern, dass das Objekt ein „Tramo Móvil Cromado/Madera“ (*bewegliches Teilstück aus Chrom/Holz auf Spanisch*) besitzt. Formen und Namen von Antoni Gaudí und Carlo Mollino vermischen sich in den Gaulino benannten Stühlen und Tischen dank dem Erfindungsgeist von Óscar Tusquets — aber auch Firmen- und Markennamen. Velcro ist nichts weiter als halb velours

Abkürzungen, Wortgefüge oder Kurzbezeichnungen finden sich häufig als Benennung von Objekten — die Leuchten *TMC* und *TMM* von Miguel Milá erläutern, dass das Objekt ein „Tramo Móvil Cromado/Madera“ (*bewegliches Teilstück aus Chrom/Holz auf Spanisch*) besitzt. Formen und Namen von Antoni Gaudí und Carlo Mollino vermischen sich in den Gaulino benannten Stühlen und Tischen dank dem Erfindungsgeist von Óscar Tusquets — aber auch Firmen- und Markennamen. Velcro ist nichts weiter als halb velours

1/ Englischer Ausdruck für die Benennung von alkoholischen Getränken, die nur mit Eis serviert werden..



1996 Butterfly, Bonet-Kurchan-Ferri.



1955 Tulip, Eero Saarinen.



1987 Gaulino, Óscar Tusquets.



Papereres, Enzo Mari.

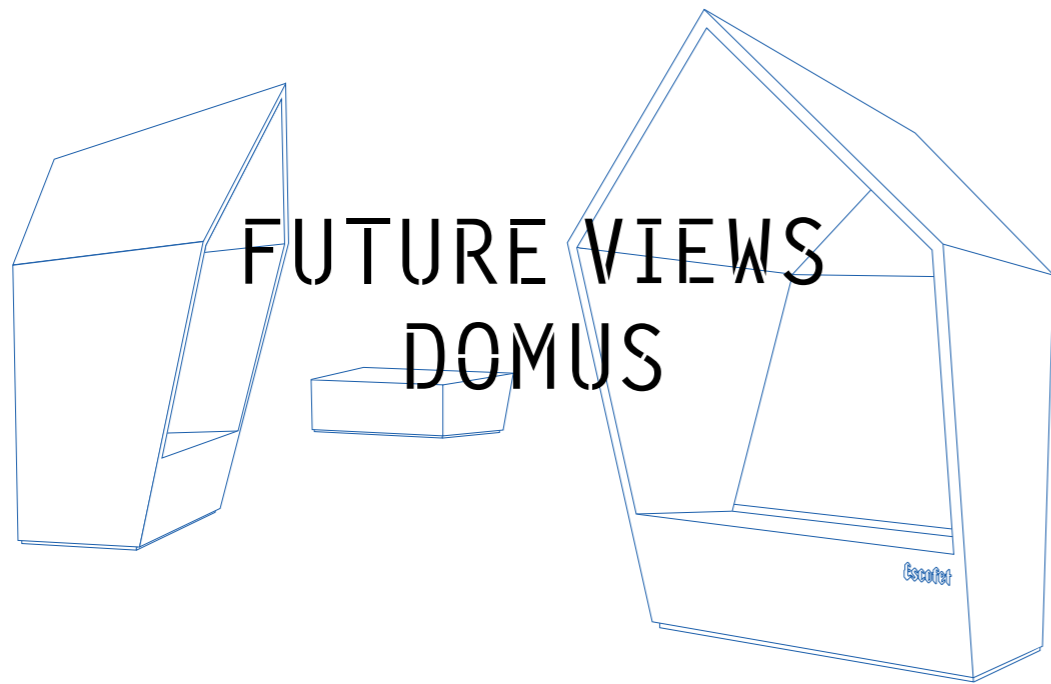
(Samt auf Französisch) und halb crochet (Haken), so wie Muji die Abkürzung von „Mujirushi Ryohin“ (Qualitätsprodukt ohne Marke auf Japanisch) ist, oder der Firmennamen Tramo, den Miguel Milá aus „Trabajos molestos“ (ärgerliche Arbeit auf Spanisch) schuf. Gelegentlich kann dieser ironische oder humorvolle Aspekt helfen, um im Benutzer Sympathie für das Objekt oder Projekt zu wecken. Philippe Starck muss daran gedacht haben, als er eine Toilettenbürste *Excalibur* nannte.

Es wäre keine Überraschung, viele der genannten Beispiele in einer Ausstellung zu sehen, einer der wenigen Umfelder, in denen das Objekt — nachdem es sich seiner Handelsbezeichnungen entledigt hat — seinen Namen trägt. Das ausgestellte Objekt befindet sich dann jedoch nicht in seinem natürlichen Lebensraum. Man könnte daher einwenden, dass es sich nicht um dasselbe Objekt handelt, das vom Designer erdacht wurde<sup>2</sup>. Dieses ironische Spiel mit den Namen steigerte René Magritte auf den Höhepunkt in seinem Bild *Ceci n'est pas une pipe*, dem Titel einer Zeichnung von einer Pfeife. „Verglichen mit der traditionellen Funktion der Legende ist Magrittes Text zweifach paradox. Er unternimmt es, das zu benennen, was dessen gar nicht bedarf (die Sache ist allzu bekannt, der Name allzu vertraut)“<sup>3</sup>.

Jeder genannte Stuhl, Tisch oder jede genannte Leuchte werden, nachdem sie in ihrem häuslichen oder kollektiven Lebensraum aufgestellt sind, zu dem Stuhl, dem Tisch oder der Leuchte, sonst nichts. Wenn jedoch der Name, mit dem sie bezeichnet werden, grundsätzlich einer Überlegung zu dem Teil an sich entspringt, können wir nicht sagen: „dies ist kein Objekt“.

2/ Er ist besonders paradox bei Mobiliar, denn der Ausdruck geht ursprünglich auf die Eigenschaft der Mobilität der Gegenstände, die Mobiliar sind, zurück.

3/ Foucault, Michel: Dies ist keine Pfeife. Mit zwei Briefen und vier Zeichnungen von René Magritte. München: Hanser, 1997, Seite 16. Foucault, weiter unten (Seite 22), schildert Magritte: »Sie wollte gerade sagen „Dies ist eine Pfeife“, als sie noch einmal ansetzen mußte und stotterte: „Dies ist keine Pfeife, sondern die Zeichnung einer Pfeife - dies ist keine Pfeife, sondern ein Satz, der sagt, daß das eine Pfeife ist - der Satz ‚Dies ist keine Pfeife‘ ist keine Pfeife - im Satz ‚Dies ist keine Pfeife‘ ist dies keine Pfeife: diese Tafel, dieser geschriebene Satz, diese Zeichnung einer Pfeife, all dies ist keine Pfeife.“«



## FUTURE VIEWS DOMUS

Ramón Úbeda +  
Otto Canalda  
2015-2016

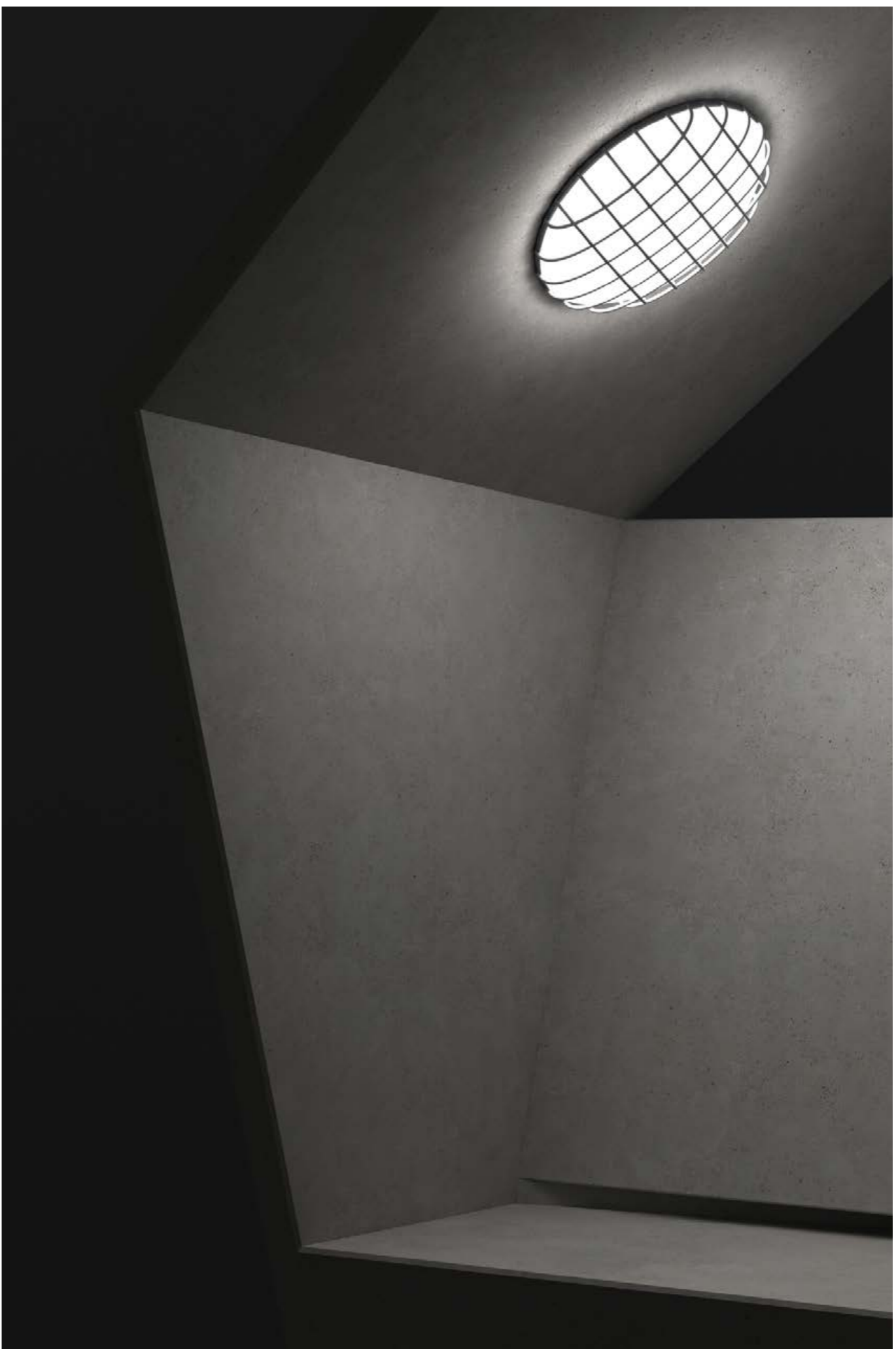
*Escofet* affiche actuellement plus d'une centaine de bancs à son catalogue. Il y en a eu bien d'autres au long de l'histoire de l'entreprise, fruit d'une quête constante d'innovations formelles et fonctionnelles. Il faut rester sur ses gardes pour se maintenir à l'avant-garde, car lorsqu'il semble que tout a été inventé, il est toujours possible d'ouvrir un autre chemin pour créer une nouvelle typologie. Domus, un projet de Ramón Úbeda et Otto Canalda, est porteur de nouveautés inédites pour le mobilier urbain, grâce à la technologie du béton UHPC qui permet de réaliser l'idée de *shelter* en une seule pièce, afin que le banc, en plus d'un siège, puisse offrir un abri lorsqu'il pleut. Mais aussi de la fraîcheur en été. Et de la lumière quand tombe la nuit.

Derzeit bietet *Escofet* mehr als hundert Bänke in seinem Katalog an. In der langen Geschichte des Unternehmens hat es viel mehr Bänke gegeben. Sie waren das Ergebnis des konstanten Strebens nach Innovationen in Form und Funktion. Man muss stets auf der Hut sein, um die Avantgarde zu bilden. Wenn nämlich alles schon erfunden zu sein scheint, lässt sich stets ein weiterer Weg öffnen, um neue Typen zu erfinden. Domus ist ein Projekt von Ramón Úbeda und Otto Canalda. Es bringt einzigartige Neuheiten in die Stadtmöblierung durch Einsatz von UHPC-Beton. Er setzt die Idee des *shelter* aus einem Stück in die Wirklichkeit um, damit die Bank nicht nur als Sitz, sondern auch als Schutz vor Regen bietet. Oder Schatten im Sommer. Und Licht wenn es dunkel wird.











Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir,  
 Décapé et hydrofugé. / Fixé avec des vis / Banc:  
 230 Kg., Table: 670 Kg.

Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau /  
 Beige / Schwarz. Säurebehandelt und wasserabweisend.  
 / Verankerung mit Schrauben / Bank: 230 Kg., Tisch: 670 Kg.

**Makoto Fukuda**  
 2013

# GRASS- HOPPER



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung

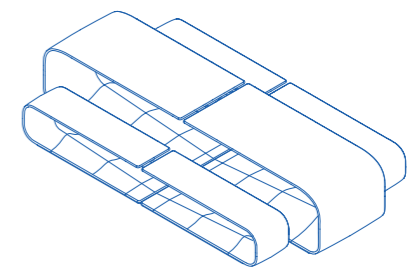
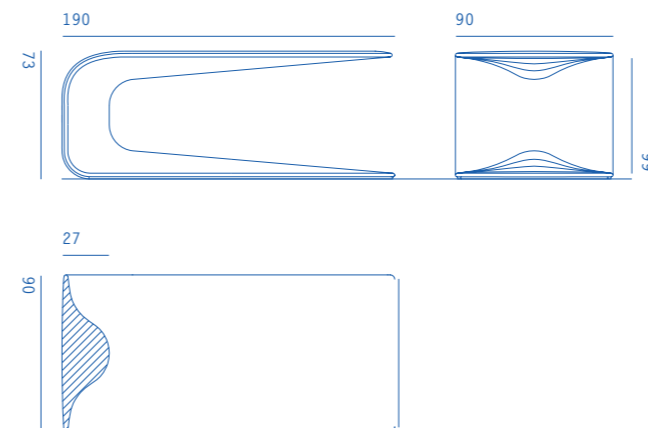
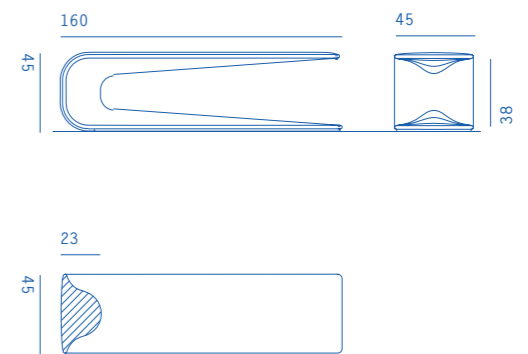


Table / Tisch



Banc / Bank



# CONCRET

Chaise / Stuhl

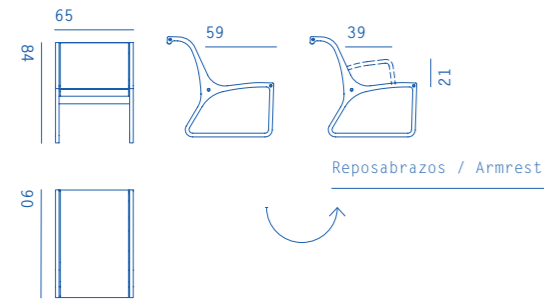
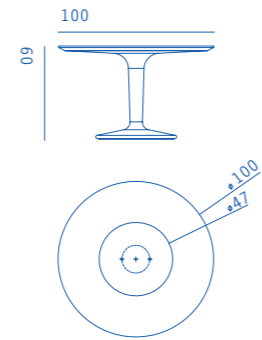


Table / Tisch



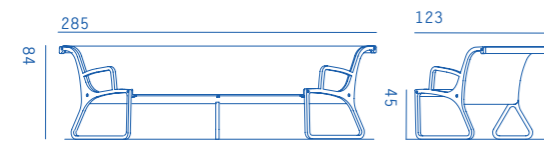
Modulable: concave / (1) Fonte d'aluminium. Argent aluminium. Finition à la peinture en poudre polyester. (2) Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir. Sorti de moule. Texture 1mm profondeur / Fixé avec des vis / Table: 95 Kg., Chaise: 100 Kg., Concave: 360 Kg.

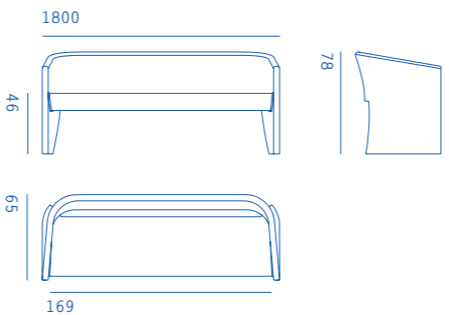
Modular: Konkav / (1) Aluminium. Silber pulverbeschichtet. (2) Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau / Beige / Schwarz. Aus dem Form 1mm tief in Textur / Verankerung mit Schrauben / Tisch: 95 Kg., Stuhl: 100 Kg., Konkav: 360 Kg.

**BAAS architectes**  
2013



Banc concave / Bank konkav





Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir, Décapé et hydrofugé. / Fixé avec des vis / 260 Kg.

Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau / Beige / Schwarz. Säurebehandelt und wasserabweisend. / Verankerung mit Schrauben / 260 Kg.



**Miguel Milá + Gonzalo Milá**  
2014

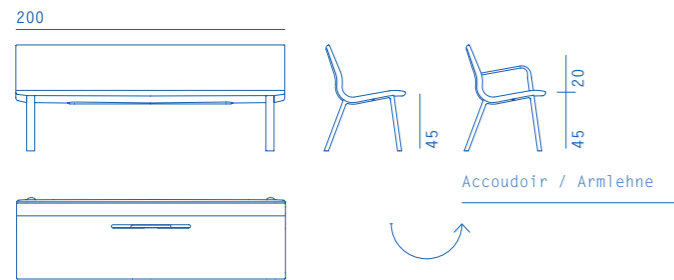
# BRUNO

# VILNIUS

(1) Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir, Décapé et hydrofugé. (2) Supports de fonte d'aluminium, peinte au four, Couleur argent texturé. / Fixé avec des vis / 180 kg.

(1) Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau / Beige / Schwarz. Säurebehandelt und wasserabweisend. (2) Aluminium, Silber pulverbeschichtet. / Verankerung mit Schrauben / 283 Kg.

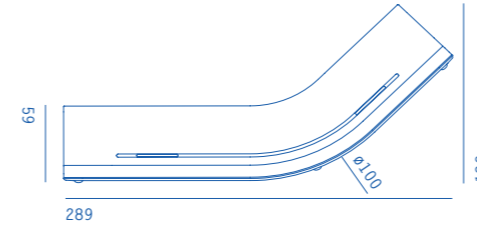
## Gae Bedito Benedito Design 2011



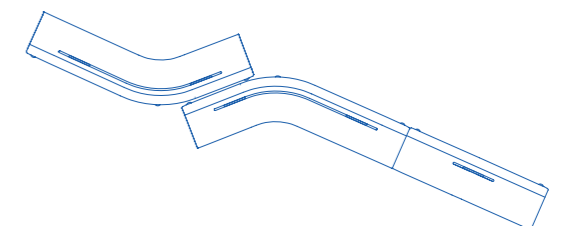
## Gae Bedito Benedito Design 2013

(1) Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir, Décapé et hydrofugé. (2) Supports de fonte d'aluminium, peinte au four, Couleur argent texturé. / Fixé avec des vis / 180 kg.

(1) Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau / Beige / Schwarz. Säurebehandelt und wasserabweisend. (2) Aluminium, Silber pulverbeschichtet. / Verankerung mit Schrauben / 283 Kg.



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



# / DUPLLO



# ODOS

(1) Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir, Décapé et hydrofugé. / Fixé avec des vis / Tabouret: 52 Kg., Bureau: 135 Kg., Table: 615 Kg.

(1) Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau / Beige / Schwarz. Säurebehandelt und wasserabweisend. / Verankerung mit Schrauben / Hocker: 52 Kg., Schreibtisch: 135 Kg., Tisch: 615 Kg.

SCOB architectes  
2013

Table / Tisch

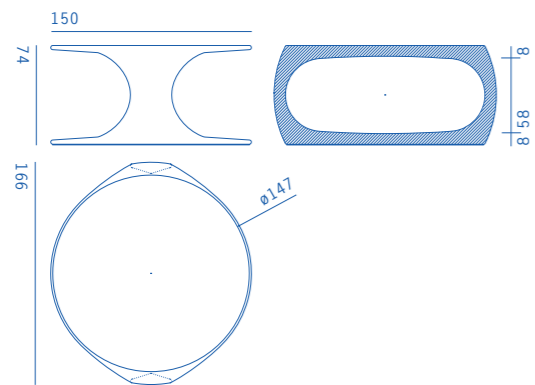
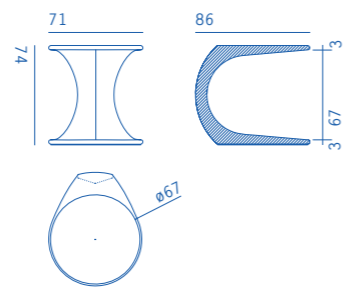
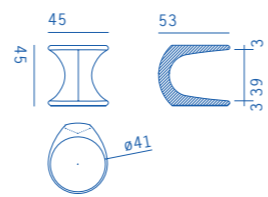


Table petite / Schreibtisch



Tabouret / Hocker



# PRIMA

Escofet\_lab  
2010

Bancs 220, 300 / Béton UHPC (Slimconcrete®),  
Gris / Beige / Noir, Décapé et hydrofugé / Fixé  
avec des vis / 275 Kg. / 596 Kg.

Bank 220, 300 / (1) Betonwerkstein UHPC (Slim-  
concrete®), Grau / Beige / Schwarz, Säurebe-  
handelt und wasserabweisend. (2) Teakholz /  
Verankerung mit Schrauben / 275 Kg / 596 Kg.

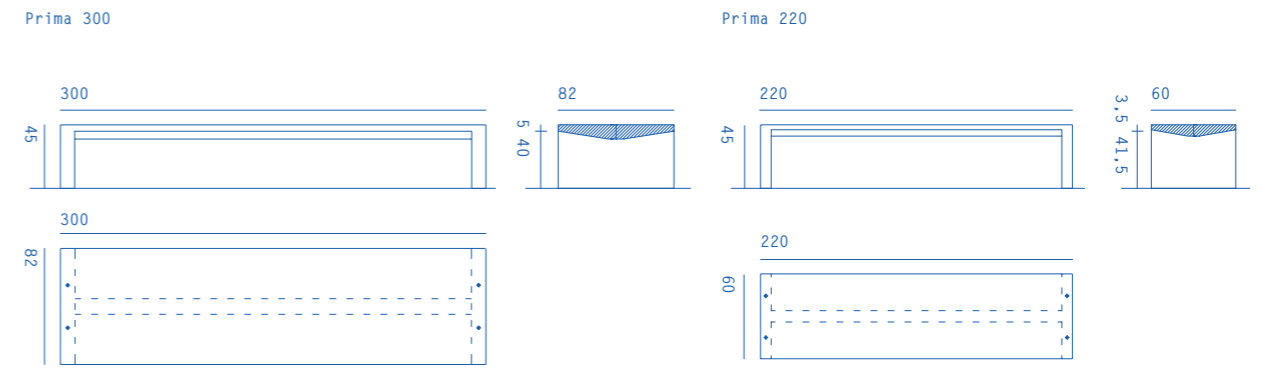
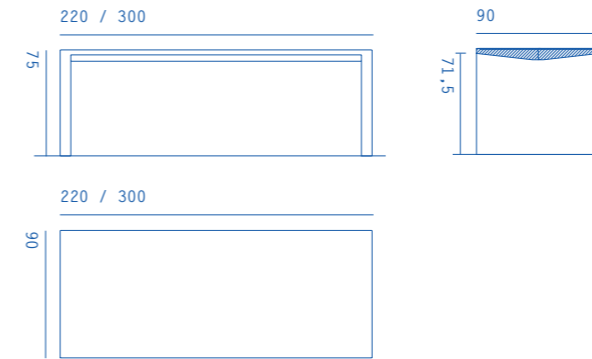


Table / Tisch



# PRIMA

# MARINA

Escofet\_lab  
2010

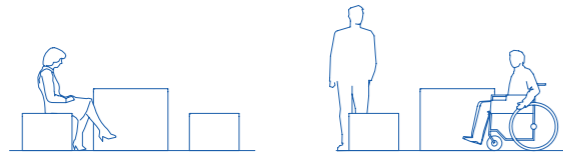
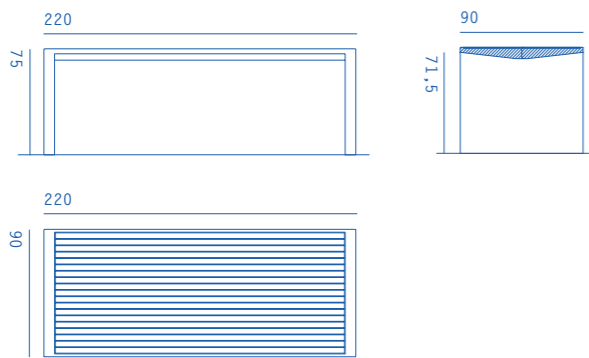


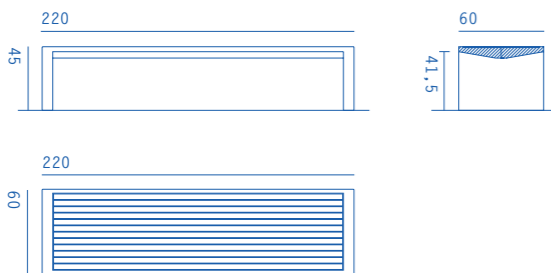
Table / Tisch



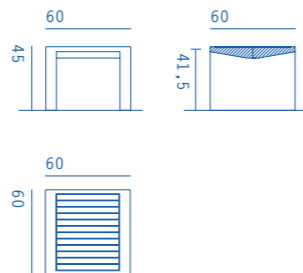
(1) Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir, Décapé et hydrofugé. (2) Bois de teck type Deck / Fixé avec des vis / Banquette: 132 Kg., Banc: 255 Kg., Table: 537 Kg.

(1) Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau / Beige / Schwarz. Säurebehandelt und wasserabweisend. (2) Teakholz / Verankerung mit Schrauben / Hocker: 132 Kg., Banc: 255 Kg., Tisch: 537 Kg.

Prima Marina 220



Banquette / Hocker



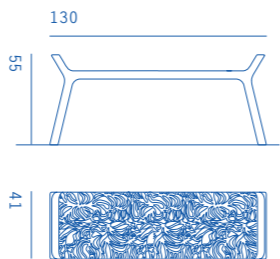




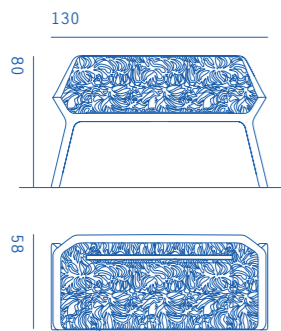
(1) Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir, Décapé et hydrofugé. Texture 2mm profondeur. / Fixé avec des vis / 110 Kg., 140 Kg., 200 Kg.

(1) Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau / Beige / Schwarz. Säurebehandelt und wasserabweisend. / Texture 2mm tief. / Verankerung mit Schrauben / 110 Kg., 140 Kg., 200 Kg.

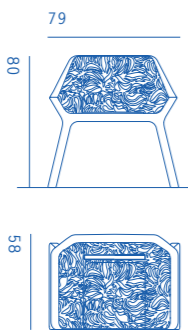
Banquette / Hocker



Banc / Bank



Chaise / Stuhl



# KELLY

Marc Aurel  
2012

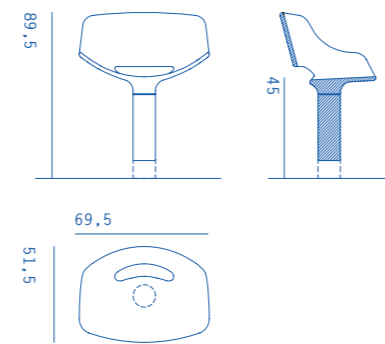


# SOL

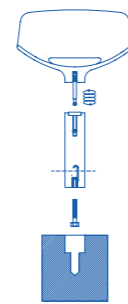
Diego Fortunato  
2005

(1) Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir, A l'intérieur poli et extérieur hydrofugé. / Fixé avec des vis / 35 Kg.

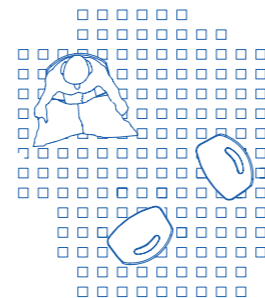
(1) Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau / Beige / Schwarz. Im inneren poliert / Aussen wasserabweisend. / Verankerung mit Schrauben / 35 Kg.



Montage / Montage



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung

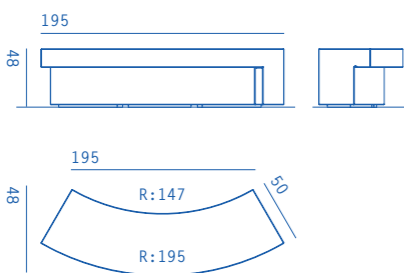




# COMÚ

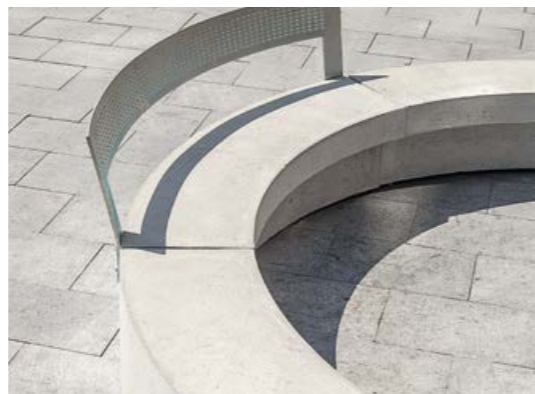
Vora Arquitectura  
2015

Convexe droite / Gerade Konvex

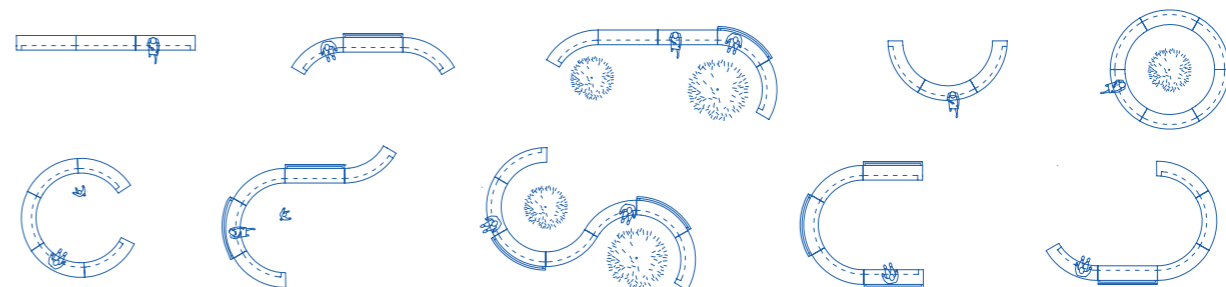


Béton armé, Gris / Beige / Noir / Blanc, Décapé et hydrofugé. / Dossier et l'accoudoir bricomat acier argent, peint au four. / Fixé avec des vis. / Bande à éclairage LED 12w 3000K - 5500K 815 Kg; 830 Kg; 865 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Grau / Beige / Schwarz / Weiß. Säurebehandelt und wasserabweisend. / Rückenlehne und Armlehne bricomated silber pulverbeschichtet. / Verankerung mit Schrauben. / Beleuchtung in LED-Streifen 12w 3000K - 5500K / 815 Kg; 830 Kg; 865 Kg.



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



# LUNGO

EMBT Architectes  
2000

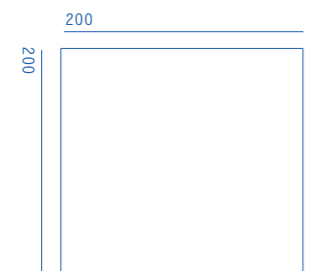
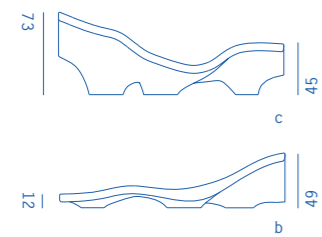
Béton armé, Gris / Beige / Noir / Blanc, Légèrement décapé. / Simplement posé / Module A : 3.000 Kg., modules B et C: 1.500 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Grau / Beige / Schwarz / Weiß, Glattschliff und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / Modell A: 3.000 Kg., Modell B und C: 1.500 Kg.

# MARÉ

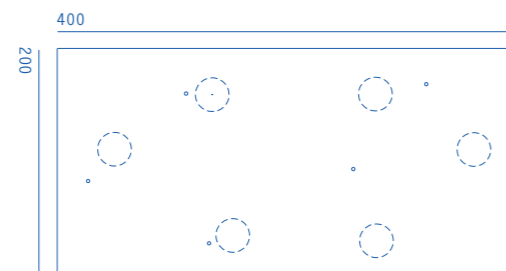
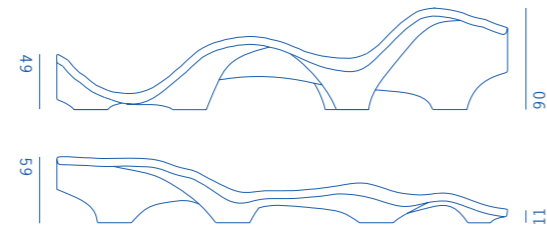


Module / Modul 2x2 B-C



Module / Modul B-C

Module / Modul 2x4 -A



Module / Modul A

PREMI  
DELTA 2001  
OR

Modulable: massif, flottant / Béton armé, Couleurs standard. Décapé et hydrofugé. / Massif: Simplement posé, flottant: Fixé avec des vis / 1.700 Kg., 840 Kg.

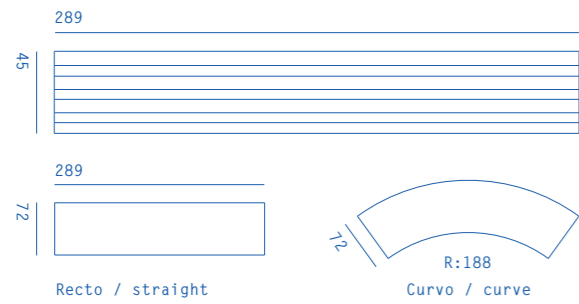
Modular: massiv, schwebend / Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte. Säurebehandelt und wasserabweisend. / Massiv: Einfach aufliegend, Schwebend: Verankerung mit Schrauben / 1.700 Kg., 840 Kg.

# HEBI

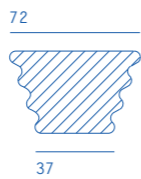
J.A.M la Peña +  
Elías Torres  
2003



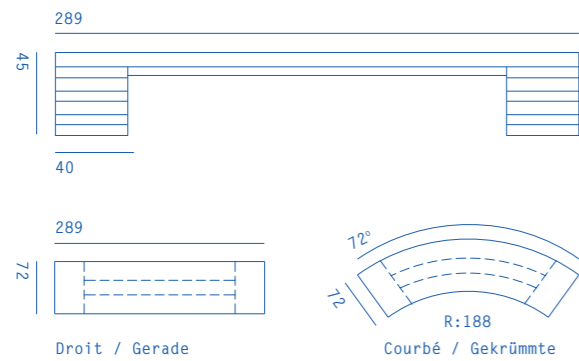
Massif / Massiv



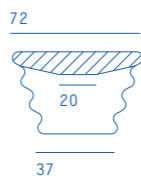
Section / Abschnitt



Flottant / Schwebend



Section / Abschnitt



# NAGUISA

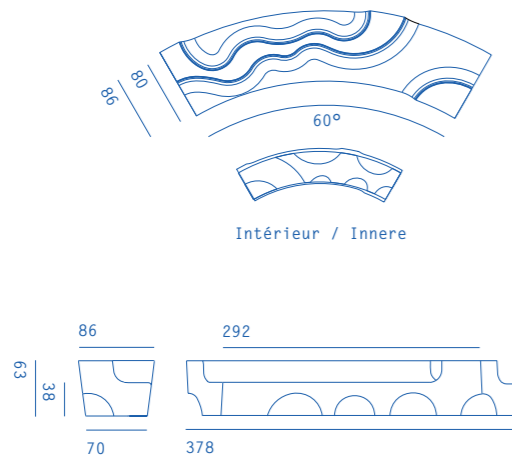
Toyo Ito  
2004

Modulable / Béton armé, Gris Naguisa, Légèrement décapé et hydrofugé. / Simplement posé / 7500: 2.450 Kg., 7500B: 2.250 Kg., 11000: 2.750 Kg., 11000B: 2.600 Kg.

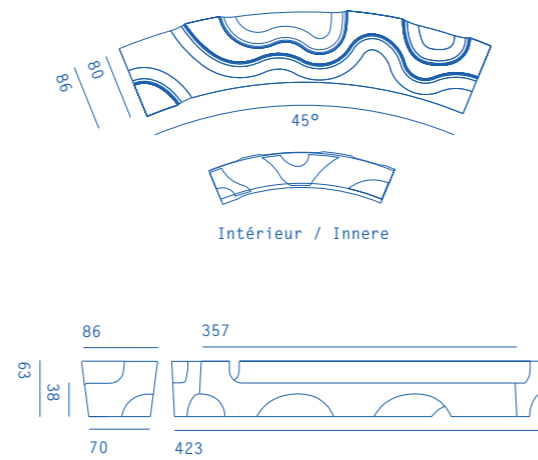
Modular / Armierter Betonwerkstein, Grau Naguisa, Glattschliff und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / 7500: 2.450 Kg., 7500B: 2.250 Kg., 11000: 2.750 Kg., 11000B: 2.600 Kg.



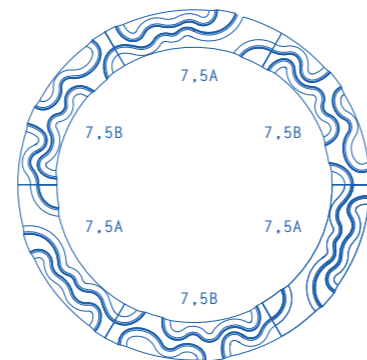
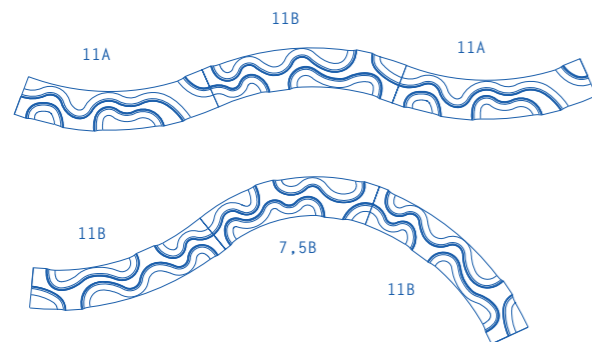
Naguisa 7,5A



Naguisa 11A



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



PREMI  
DELTA 2007  
PLATA

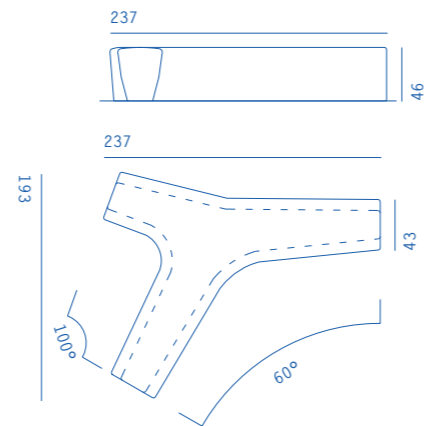
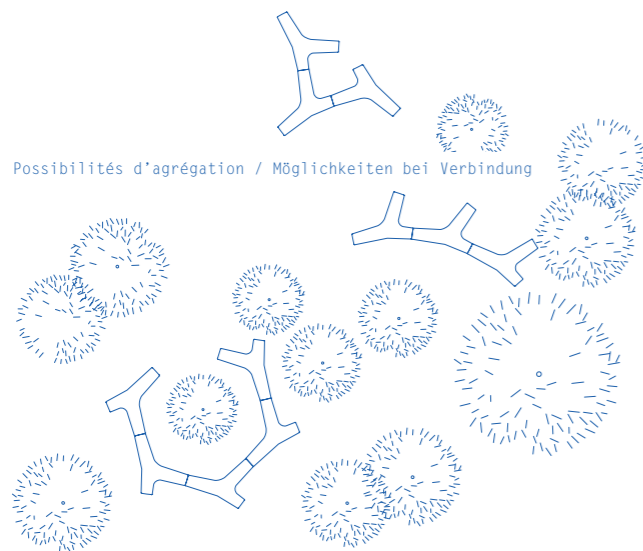
# TWIG

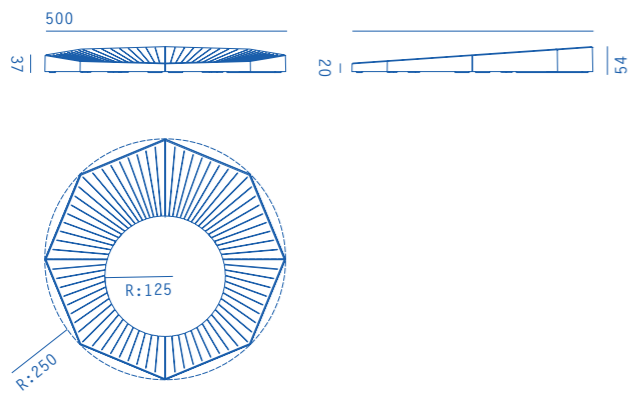
Modulable / Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé. / Simplement posé / 1.750 Kg.

Modular / Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Glattschliff und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / 1.750 Kg.



**Alexander Lotersztain**  
2007



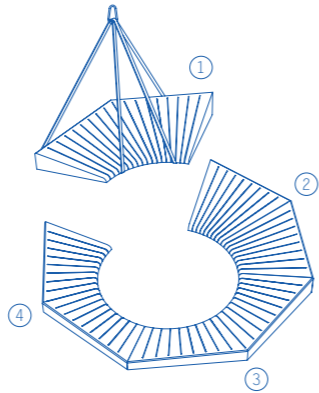


Modulable / Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé. / Simply placed / 1-2 : 2.500 Kg / 3-4: 1.152 Kg.

Modular / Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Glattschliff und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / 1-2 : 2.500 Kg / 3-4: 1.152 Kg.

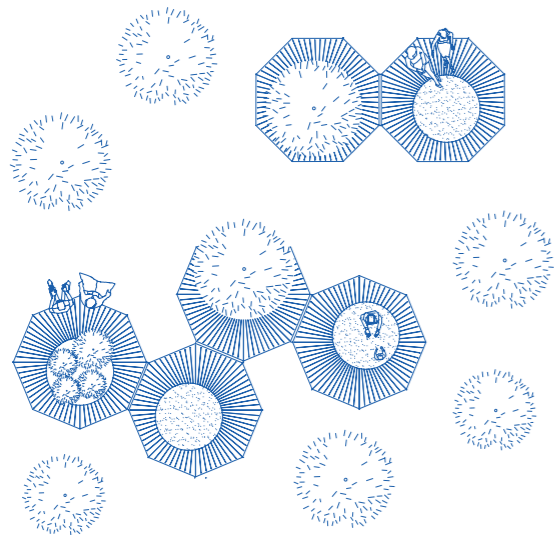
**Emiliana design studio**  
2011

Montage avec 4 pièces / Befestigung mit 4 Stück

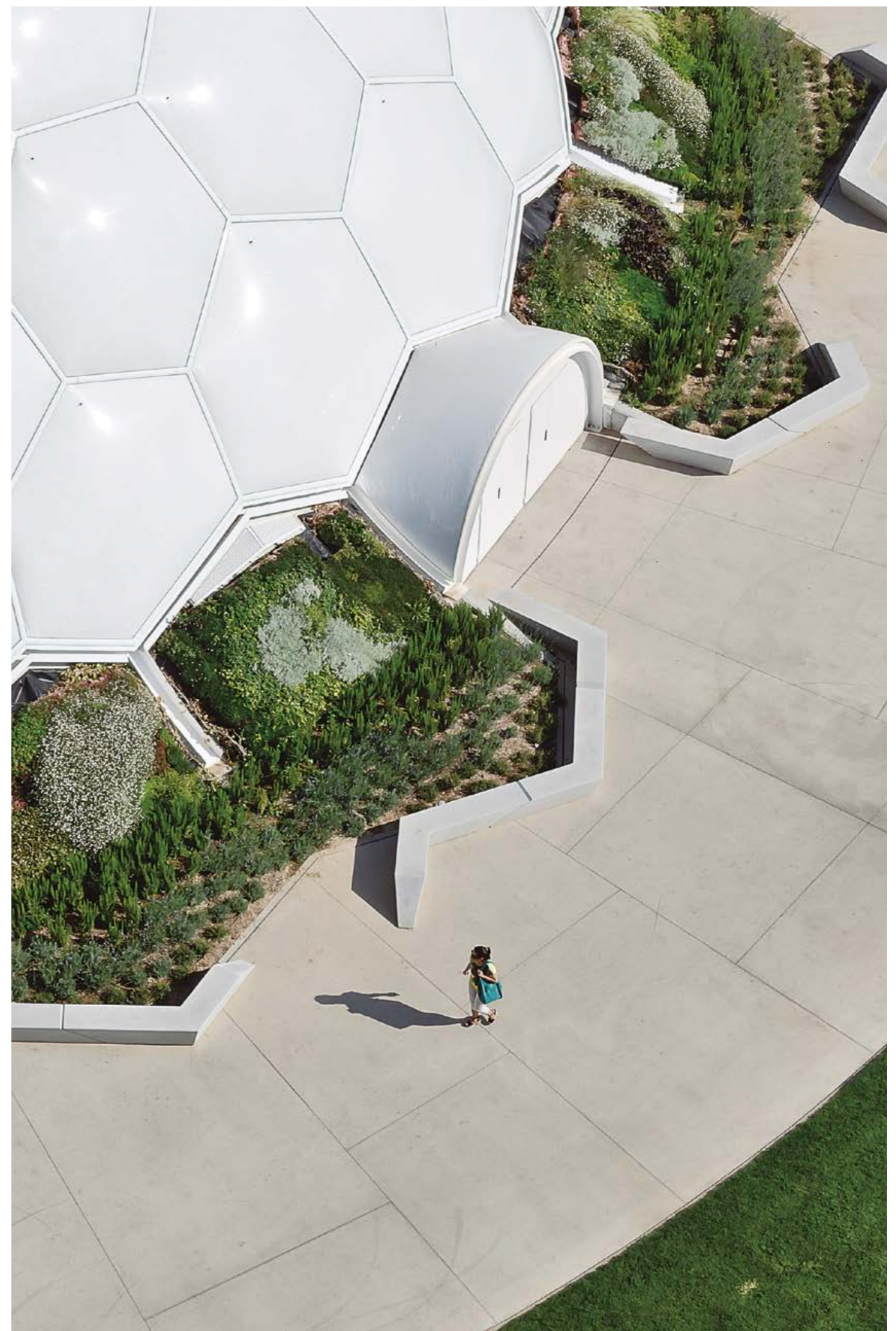


**OTTO**

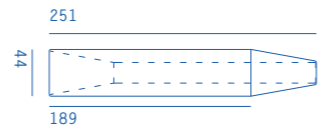
Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



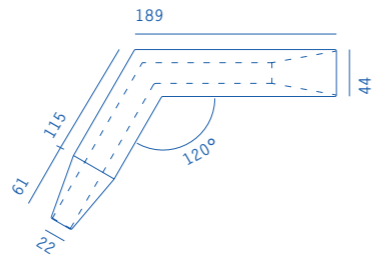




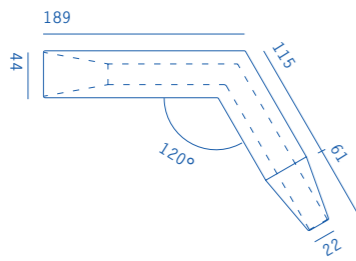
Droit / Gerade



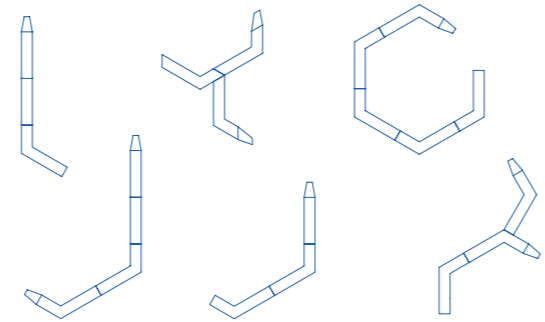
Droite / Recht



Gauche / Links



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



Modulable / Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé. / Simplement posé / Droite et gauche 1.017 Kg., Droite 680 Kg.

Modular / Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Glattschliff und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / Rechts und links 1.017 Kg., gerade 680 Kg.

EXP architectes  
2011

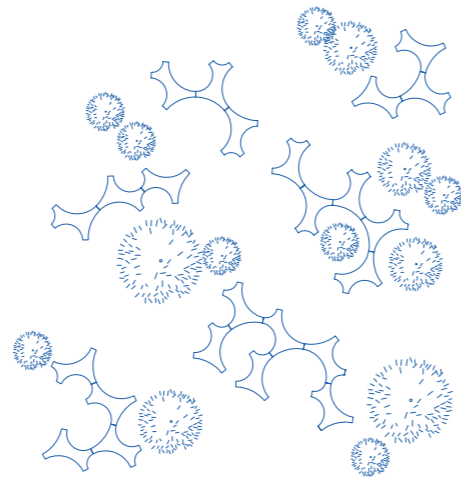
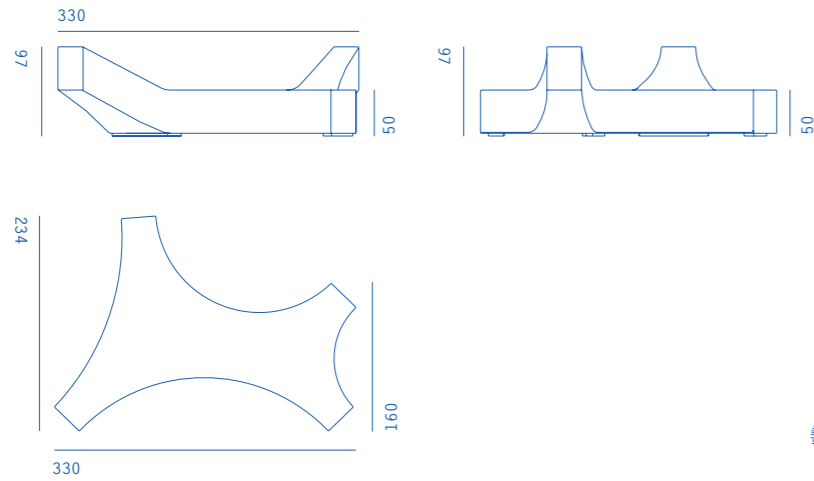
# MILENIO

# ISLERO

Modulable / Béton armé avec sphères de verre,  
Couleurs standard. Légèrement décapé et hydro-  
fugé. / Simplement posé / 2.500 Kg.

Modular / Armierter Betonwerkstein mit Glasper-  
len, Standard-Farbkarte, Glattschliff und was-  
serabweisend. / Einfach aufliegend. / 2.500 Kg.

Eduardo Arroyo  
2008



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



# FLOR

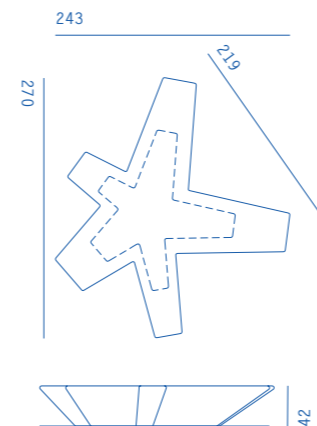
Béton armé, Couleurs standard, Légèrement décapé et hydrofugé. / Simply cast / 1.745 Kg., 1.014 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / 1.745 Kg., 1.014 Kg.

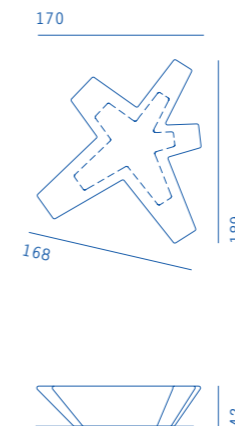
Mansilla + Tuñón  
2008



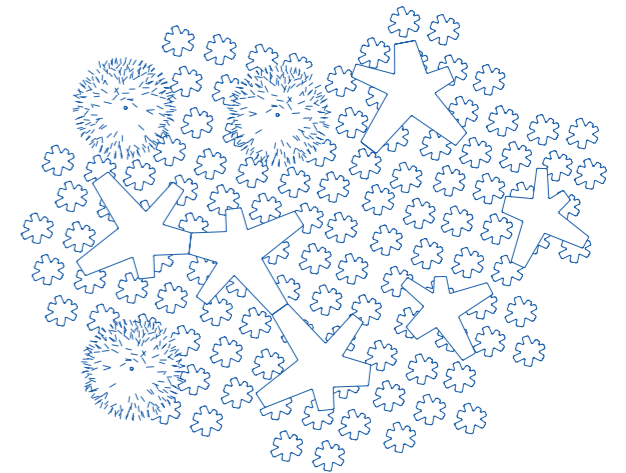
Grand / Groß



Petit / Klein

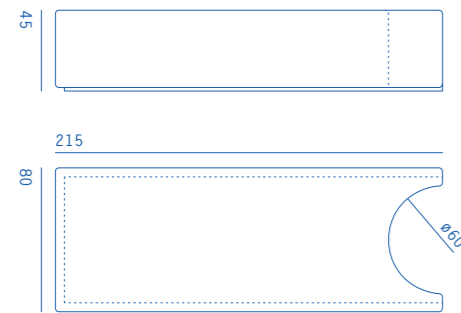


Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung

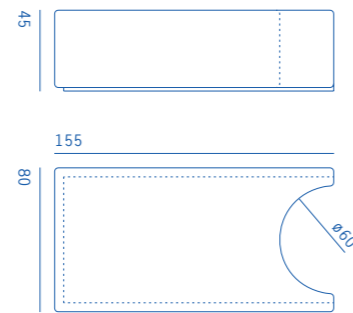


# GODOT

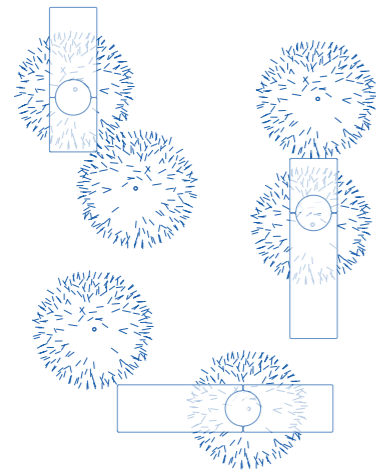
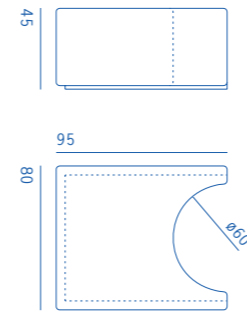
Triple / Dreifach (A)



Double / Doppelt (B)



Simple / Einfach (aC)



Béton. Couleurs standard, Décapé et hydrofugé.  
/ Simplement posé / Simple : 665 Kg., Double:  
1.185 Kg., Triple : 1.700 Kg.

Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebe-  
handelt und wasserabweisend. / Einfach auflie-  
gend / Einfach: 665 Kg., Doppelt: 1.185 Kg.,  
Dreifach: 1.700 Kg.

Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



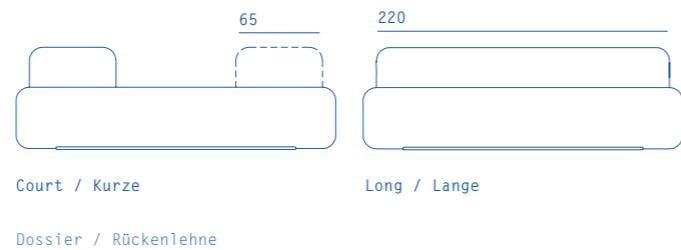
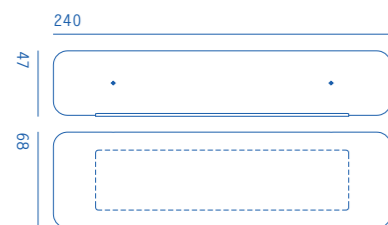
# SIT

Banquette, cube, dossier long, dossier court /  
Béton, Blanc / Noir / Gris / Beige, Légèrement  
décapé et hydrofugé. / Simplement posé / Banc:  
1.640 Kg., Cube: 510 kg, Dossier long: 1.135  
Kg., Dossier court: 335 Kg.

Bank, Würfel, lange Rückenlehne, kurze Rücken-  
lehne / Betonwerkstein, Weiß / Schwarz / Grau  
/ Beige, Glattschliff und wasserabweisend. /  
Einfach aufliegend / Bank: 1.640 Kg, Kubus:  
510 Kg., Lange Rückenlehne: 1.135 Kg., Kurze  
Rückenlehne: 335 Kg.

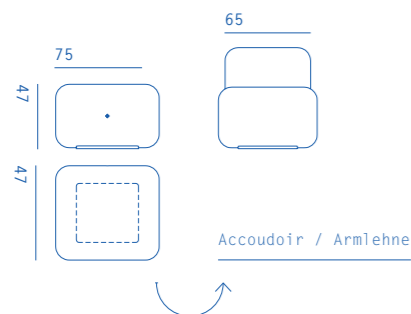
## Diego Fortunato 2004

Banc / Bank



Dossier / Rückenlehne

Cube / Kubus

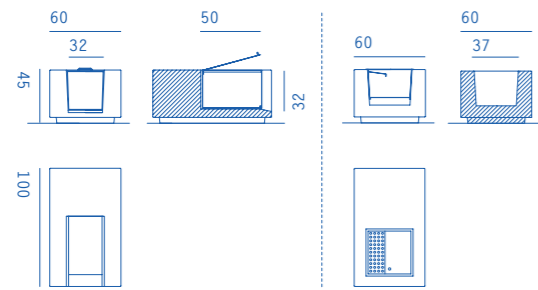


Accoudoir / Armlehne



Manuel Ruisánchez  
Arquitectes  
2008

Corbeilles a papier + cendrier / Abfallbehälter + Aschenbecher

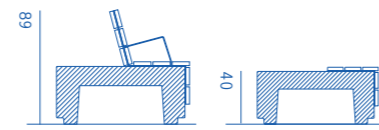
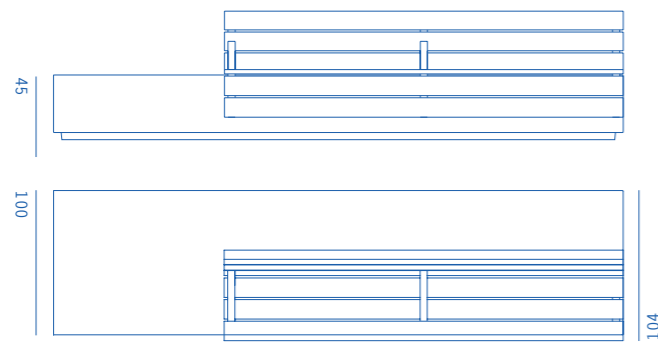


(1) Béton armé, Gris / Blanc / Beige / Noir, Décapé (2) Bois Tropical FSC®. Traité en autoclave. / Simply placed / Bench without backrest: 2.650 Kg., Cube: 740 Kg., Banc de bois: 2.705 kg., Banc de bois: 2.740 Kg., Cendrier: 575 Kg., Poubelle: 555 Kg.

(1) Armierter Betonwerkstein, Grau / Weiß / Beige / Schwarz, Säurebehandelt. (2) Tropical Holz, FSC®. (3) nach Behandlung im Autoklav. / Einfach aufliegend / Bank: 2.650 Kg., Kubus: 740 Kg; Holzbank mit Rückenlehne: 2.705 Kg., Holzbank: 2.740 Kg., Aschenbecher: 575 Kg; Abfallbehälter: 555 Kg.

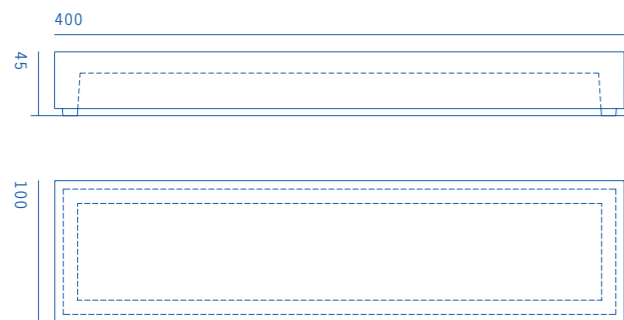
# LONGO

Banc en bois avec dossier / Holz Bank mit Rückenlehne

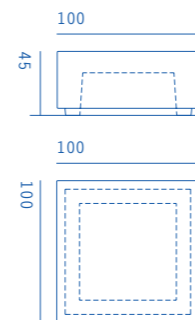


Sans dossier / Ohne Rückenlehne

Banc / Bank



Cube / Kubus



## Josep Gascón

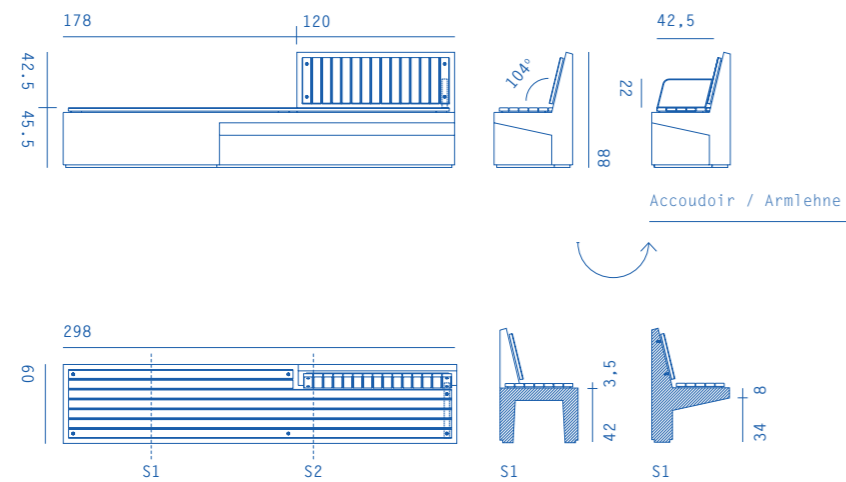
### 2009

(1) Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé. (2) Bois Tropical FSC®. / Simply posed / 1.140 Kg.

(1) Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt und wasserabweisend. (2) Tropical Holz FSC®. / Einfach aufliegend / 1.140 Kg.



# EQUAL



## Jørn Utzon

### 1968-2011

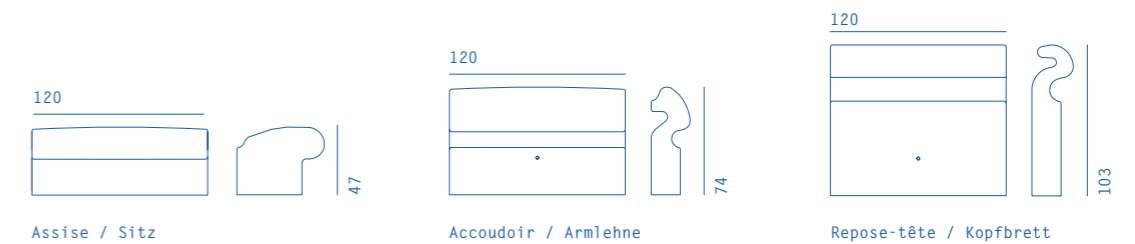
Modulable / Béton armé, nuancier de couleurs standard, Décapé et hydrofugé. / Assemblé avec des vis, simplement posé / droit : assise 618 Kg., dossier 378 Kg., appui-tête 538 Kg.. Concave : assise 326 Kg., dossier 284 Kg., appui-tête 478 Kg., Convexe : assise 520 Kg., dossier 229 Kg., appui-tête 259 Kg.

Modular: / Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt und wasserabweisend. / Montage mit Schrauben, Einfach aufliegend / Gerade: Sitzplatz 618 Kg., Rückenlehne 378 Kg., Kopflehne 538 Kg., Konkav: Sitzplatz 326 Kg., Rückenlehne 284 Kg., Kopflehne 478 Kg., Konvex: Sitzplatz 520 Kg., Rückenlehne 229 Kg., Kopflehne 259 Kg.

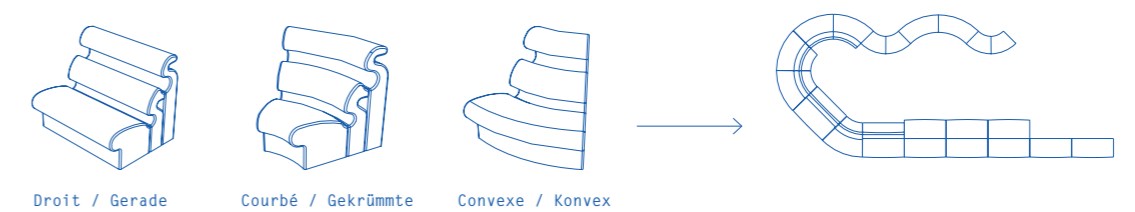


# UTSEP

Modulos rectos / straight module



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



# NIGRA

(1) Béton armé, Noir / Gris / Blanc, Poli et hydrofugé. (2) Bois Tropical FSC®. Traité en autoclave. / Fixé avec des vis / 185 Kg., 300 Kg.

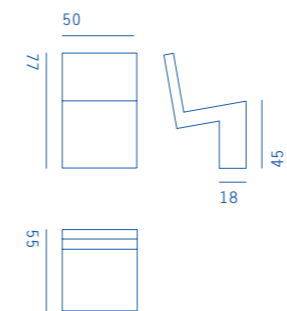
(1) Armierter Betonwerkstein, Schwarz / Grau / Weiß, Poliert und wasserabweisend. (2) Tropical Holz, FSC®. (3). nach Behandlung im Autoklav. / Verankerung mit Schrauben / 185 Kg., 300 Kg.



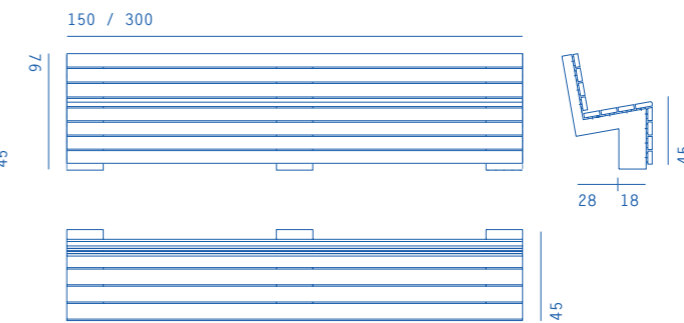
**Montse Periel +  
Màrius Quintana**  
1994



Chaise / Stuhl



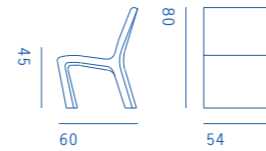
Banc / Bank





# SICURTA

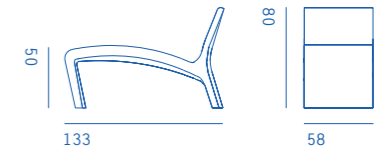
Gonzalo Milá +  
Juan Carlos Inés  
1996



# SILLARGA

Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydro-  
fugé. / Fixé avec des vis / 320 Kg., 240 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte,  
Säurebehandelt und wasserabweisend. / Ve-  
rankerung mit Schrauben / 320 Kg., 240 Kg.



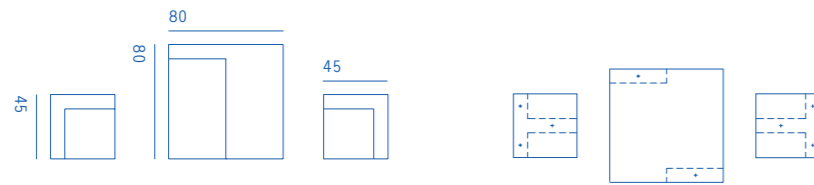
# PRAT

Béton armé, Couleurs standard. Extérieur: Poli et hydrofugé /Intérieure: Décapé. / Fixé avec des vis / 290 Kg., 115 Kg.

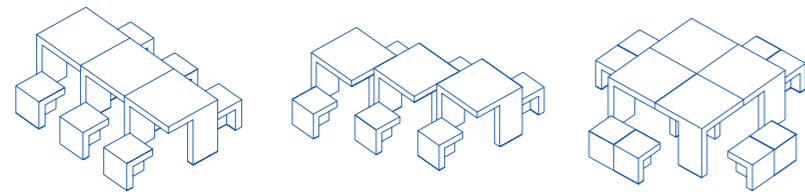
Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Aussenseite: Poliert und wasserabweisend / Inside: Säurebehandelt. / Einfach aufliegend / 290 Kg., 115 Kg.



Mercè Llopis  
2003



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung

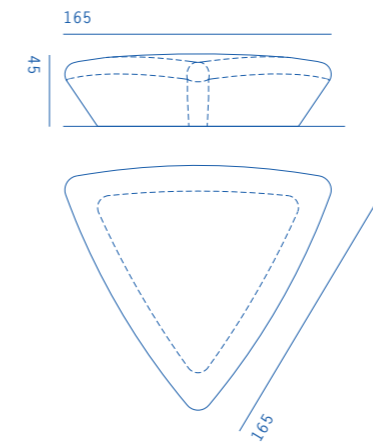
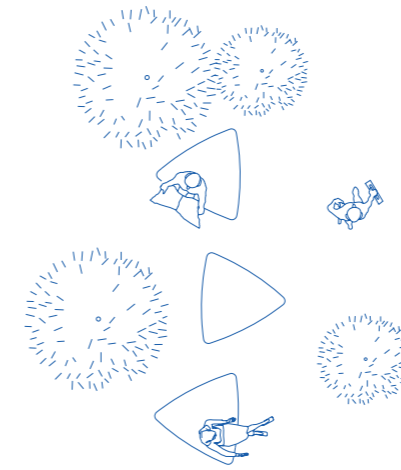


# EXTASI

Arriola & Fiol  
*Arquitectes*  
2006

Béton, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé. / Simplement posé / 1.420 Kg.

Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / 1.420 Kg.

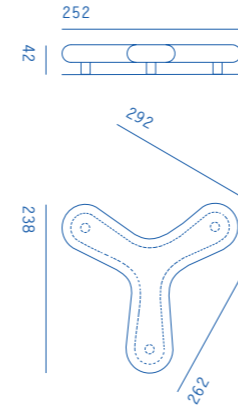
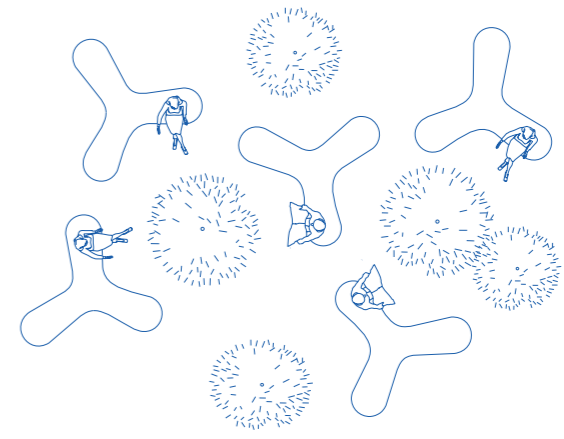


# BOOME- RANG

Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé. / Simplement posé / 1.850 Kg.

Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt, poliert und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / 1.850 Kg.

Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



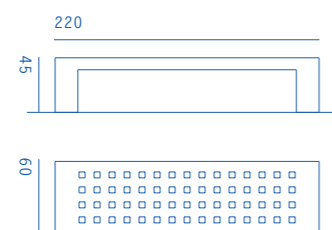
Cruz & Ortiz  
1990-2014

296, 220, circulaire / Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé. / Simplement posé / 296-812 Kg., 220-455 Kg., circulaire-853 Kg.

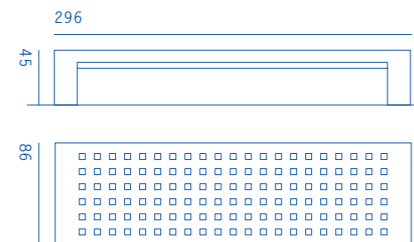
296, 220, Rund / Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / 296-812 Kg., 220-455 Kg., Rund-853 Kg.

# MAYO

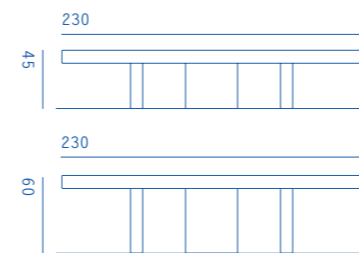
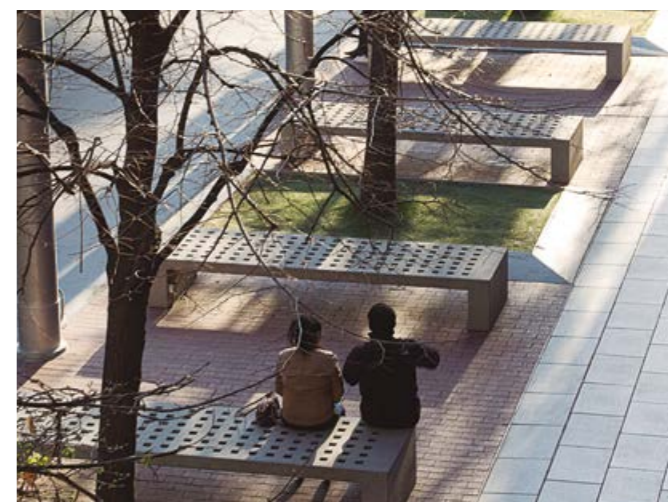
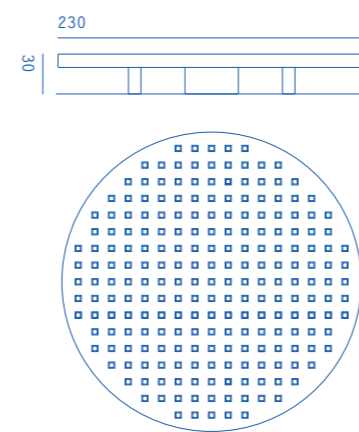
Mayo 220



Mayo 296



Mayo Circulaire / Rundscheiben \*



\* Disponible / Verfügbar: 30cm, 45cm, 60cm

# ABRIL

Cruz & Ortiz  
1990

Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé. / Simplement posé / 1100 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte. Säurebehandelt und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / 1100 Kg.



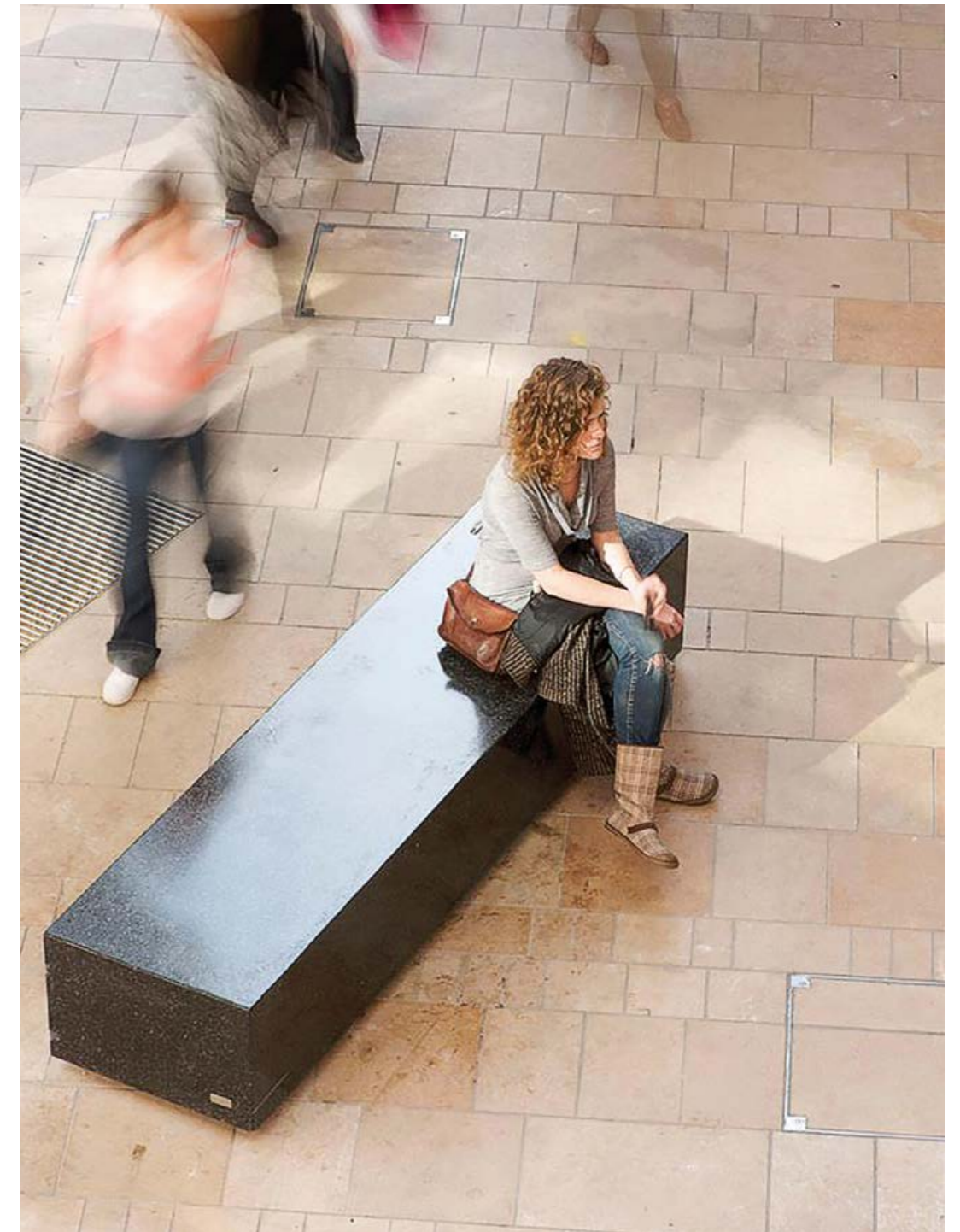
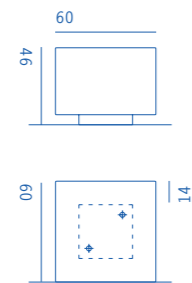
# SOCRATES

Escofet 1886  
1990

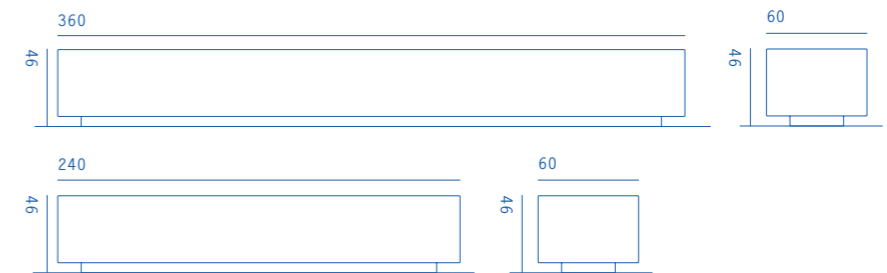
Béton armé, Gris blanc, Gris / Beige / Noir,  
Poli et hydrofugé. / Simplement posé / Cube:  
370 Kg., Banc 240: 1.500 Kg., Banc360: 2300 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Grau-weiß, Grau /  
Beige / Schwarz, Poliert und wasserabweisend.  
/ Einfach aufliegend / Kubus: 370 Kg., Bank240:  
1.500 Kg., Bank360: 2300 Kg.

Cube / Kubus

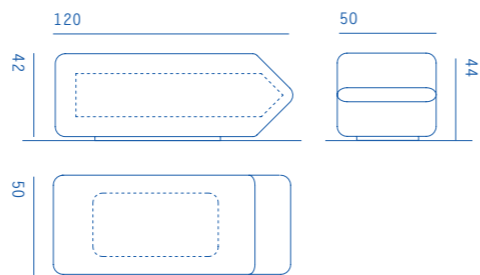


Banc Socrates 360, 240 / Socrates bank 360, 240



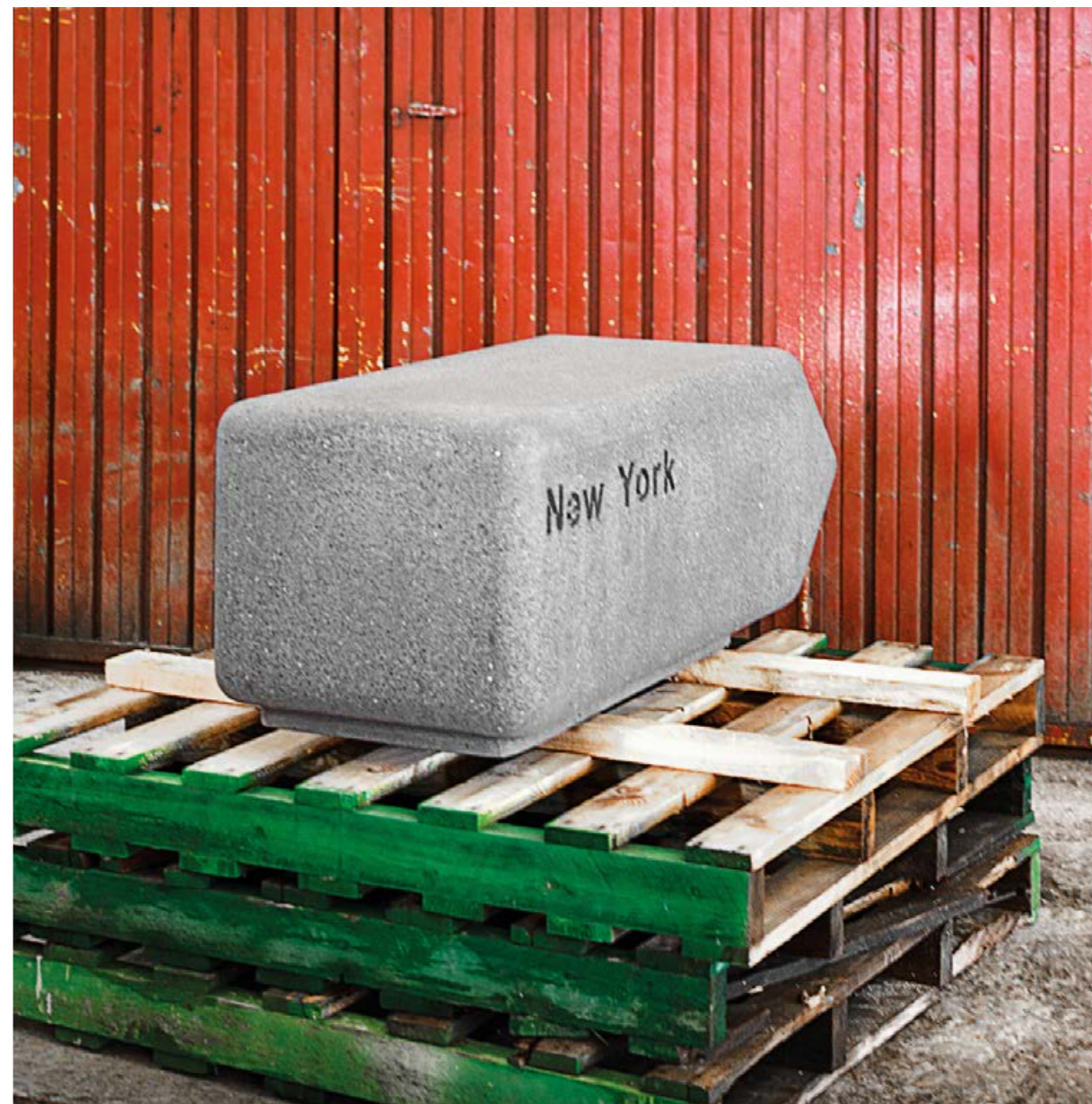
Béton, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé.  
/ Fixé avec des vis / 565 Kg.

Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebe-  
handelt und wasserabweisend. / Verankerung mit  
Schrauben / 565 Kg.

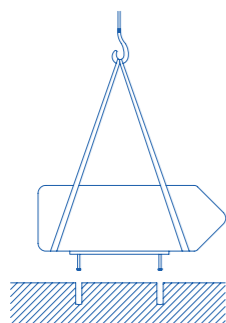


# KM.0

**Diaz Doncel**  
*Arquitectos*  
2015



Montage / Befestigung



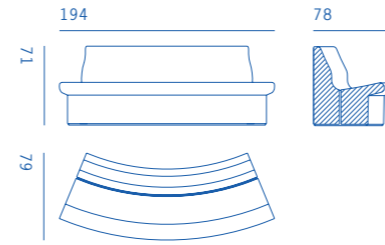
# MODULAR

**Josep Lluscá +  
Ramon Benedito**  
1979

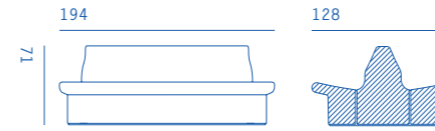
Modulable: droit, concave, convexe, angle à 90° / Béton armé, Gris / Beige / Blanc. Décapé et hydrofugé. / Simplement posé / Droit: 960 Kg., Droit 260: 1.430 Kg., Concave: 960 Kg., Convexe: 960 Kg., Angle à 90°: 305 Kg.

Modular: gerade, konkav, konvex, winkel 90° / Armierter Betonwerkstein, Grau / Beige / Weiß, Säurebehandelt und wasserabweisend. / Einfach aufliegend / Gerade: 960 Kg, Gerade260: 1.430 Kg., Konkav: 960 Kg., Konvex: 960 Kg., Winkel90°: 305 Kg.

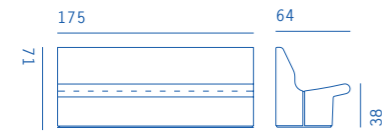
Convexe / Konvex r190  
Disponibile / Verfügbar R300



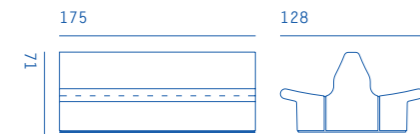
Double / Doppelt r190



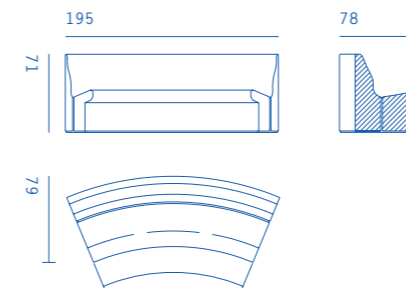
Droit / Gerade 175  
Disponibile / Verfügbar 260cm



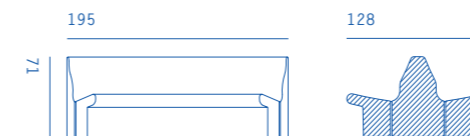
Double / Doppelt



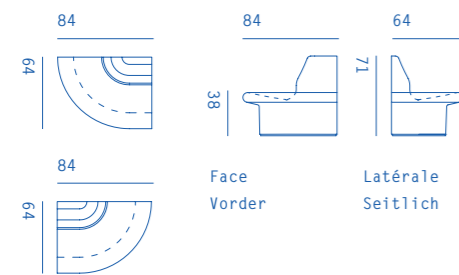
Concave / Konkav r190  
Disponibile / Verfügbar R300 / R865



Double / Doppelt r190



Module banc 90° / Modul bank 90°



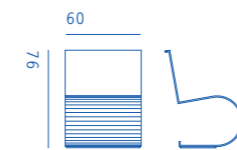
Plant / Grundriss



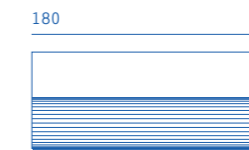




Chaise / Stuhl



Banc / Bank



## Helio Piñón

2000

Banc, Chaise / Tôle d'acier Corten (8 mm),  
peint au four effet Corten. / Fixé avec des vis  
/ 165 Kg., 55 Kg.

Bank, Stuhl / Cor-Ten-Stahl (8 mm), pulverbes-  
chichtet mit Cor-Ten-Effekt. / Verankerung mit  
Schrauben / 165 Kg., 55 Kg.

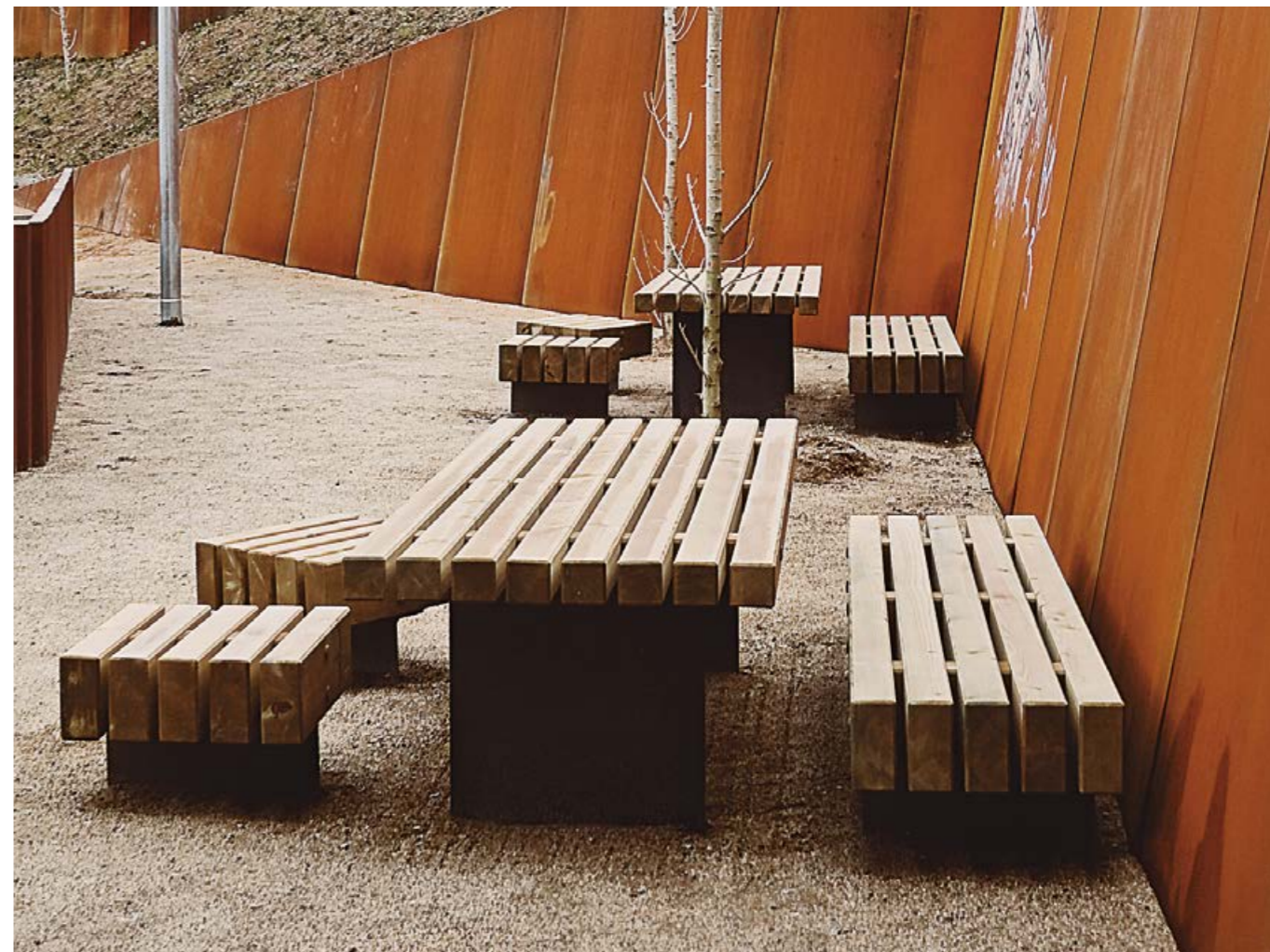
# BAGDAD

# CAFÉ

## Escofet\_lab 1996

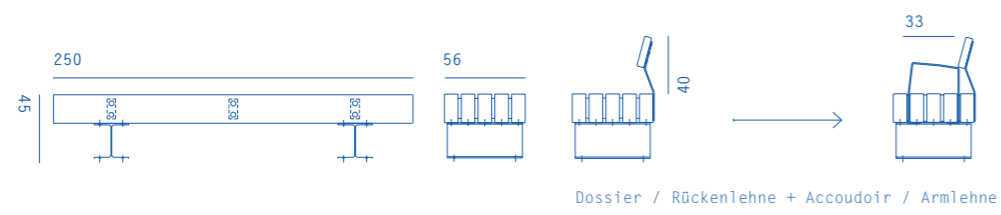
(1) Profilés d'acier zingué, noir / texturé, peint au four. (2) Pin nordique, traité en autoclave FSC®. / Fixé avec des vis. / Table 245 Kg., banc au dossier: 275 Kg., banc: 260 Kg., Tabouret: 115 Kg.

(1) Verzinkter Stahlprofile, schwarz / pulverbeschichtet. (2) Nordische Kiefer FSC®. Behandlung im Autoklav. / Verankerung mit Spreizdübel. / Tisch: 245 Kg., Bank Rückenlehne: 275 Kg., Bank: 260 Kg., Hocker: 115 Kg.

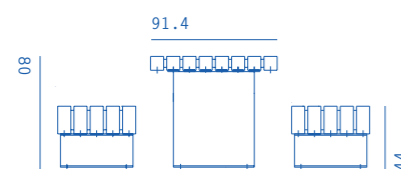


# TRAMET

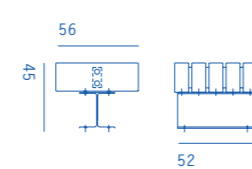
Banc / Bank



Banc + table / Bank + tisch



Tabouret / Hocker





# NOMO

Josep Muxart  
2007

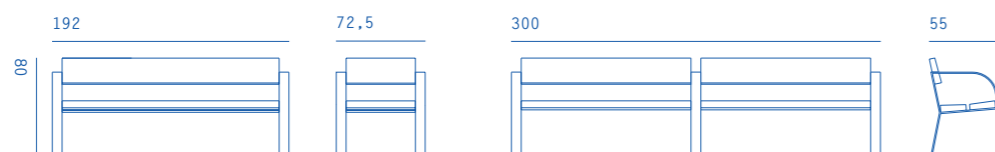
Banc, Chaise / (1) Acier zingué, peint au four couleur argent texturé. (2) Pin nordique, traité en autoclave FSC®. / Fixé avec des vis / Nomo 300: 85 Kg., Nomo 190: 65 Kg., Chaise Nomo: 45 Kg.

Bank, Stuhl / (1) Verzinkter Stahl, Silber pulverbeschichtet. (2) Nordische Kiefer, FSC®. Behandlung im Autoklav. / Verankerung mit Schrauben / Nomo 300: 85 Kg., Nomo 190: 65 Kg., Stuhl Nomo: 45 Kg.

Banc 190 / Bank 190

Chaise / Stuhl

Banc 300 / Bank 300



DAE Collection / (1) Fonte d'aluminium, Noir forge / Argent aluminium, Finition à la peinture en poudre polyester. (2) Fonte d'acier, Noir forge, Finition à la peinture en poudre polyester. (3) Bois Tropical FSC®, Traitées à l'huile translucide, pigmentée. / Ancré avec goujons / Aluminium: 36 Kg., 52 Kg., 88 Kg. Acier: 79 Kg., 96 Kg., 154 Kg.

DAE Collection / (1) Aluminium, Silber pulverbeschichtet / Schwarz. (2) Tropical Holz FSC®. / Verankerung mit Schrauben / Aluminium: 36 Kg., 52 Kg., 88 Kg. / Stahl: 79 Kg., 96 Kg., 154 Kg.



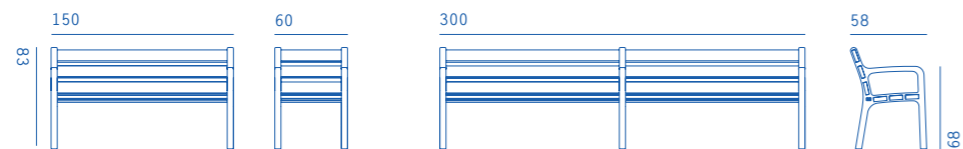
Leopoldo Milá  
1990

# MONTSENY

Banc / Bank

Chaise / Stuhl

Double banc / Doppelt bank



# Patxi Mangado 1994

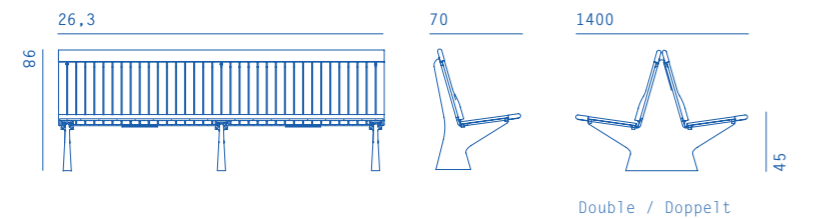
DAE Collection / (1) Fonte d'acier, Noir forge, Apprêt poudre et finition à la peinture poudre polyester. (2) Bois Tropical FSC®, Traitées à l'huile translucide, pigmentée. / Ancré avec goujons / 132 Kg., 200 Kg., 438 Kg.

DAE Collection / (1) Aluminium, Silber pulverbeschichtet / Schwarz. (2) Tropical Holz FSC®. / Verankerung mit Schrauben / 132 Kg., 200 Kg., 438 Kg.



# KORO

Banc / Bank



Banquette / Hocker



Leopoldo Milá  
2005

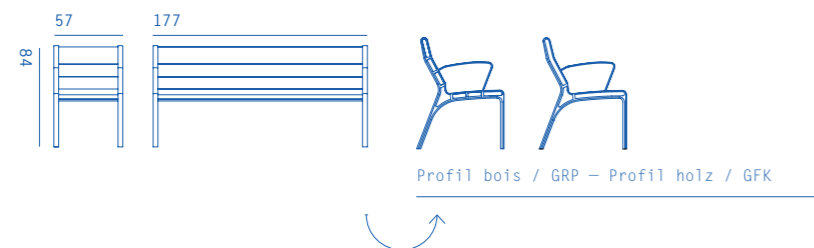
# TAO

DAE Collection / (1) Fonte d'aluminium, Noir forge / Argent aluminium, Finition à la peinture en poudre polyester. (2) Bois Tropical FSC®. Traitées à l'huile translucide, pigmentée. (3) Lattes PRFV, Jaune RAL1000 et Gris RAL7047. / Ancré avec goujons / Bois: 40 Kg., 55 Kg., 91 Kg., PRFV: 39 Kg., 52 Kg., 86 Kg.

DAE Collection / (1) Aluminium, Silber pulverbeschichtet / Schwarz. (2) Tropical Holz FSC®. (3) PRFV, Gelb RAL1000 oder Grau RAL7047. / Verankerung mit Schrauben Bois: 40 Kg., 55 Kg., 91 Kg., PRFV: 39 Kg., 52 Kg., 86 Kg.



Chaise et banc / Stuhl und Bank

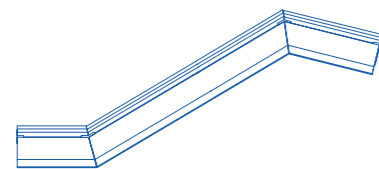


DAE collection / Modulable / (1) Tôles d'acier pliées et soudées. Gris acier. Traitement par cataphorèse et finition à la peinture en poudre polyester. (2) Sapin laminé FSC®, Traitées à l'huile translucide, pigmentée, Protégé anti-graffiti HLG. / Ancré avec goujons.

DAE collection / Modular / (1) Gebogenen Stahlplatten verschweisßt, Grau Stahl. (2) Schichtholz Fichte FSC®, Mit pigmentierter, lichtdurchlässig Öl behandelt, Antigrafiti Behandlung HLG. / Verankerung mit Schrauben.

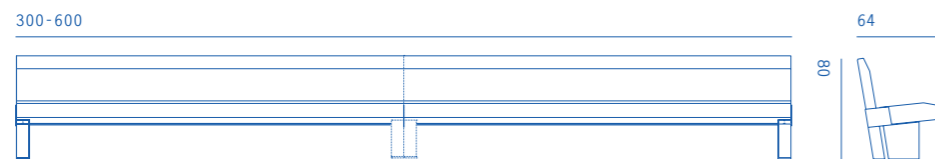


Droit / Gerade

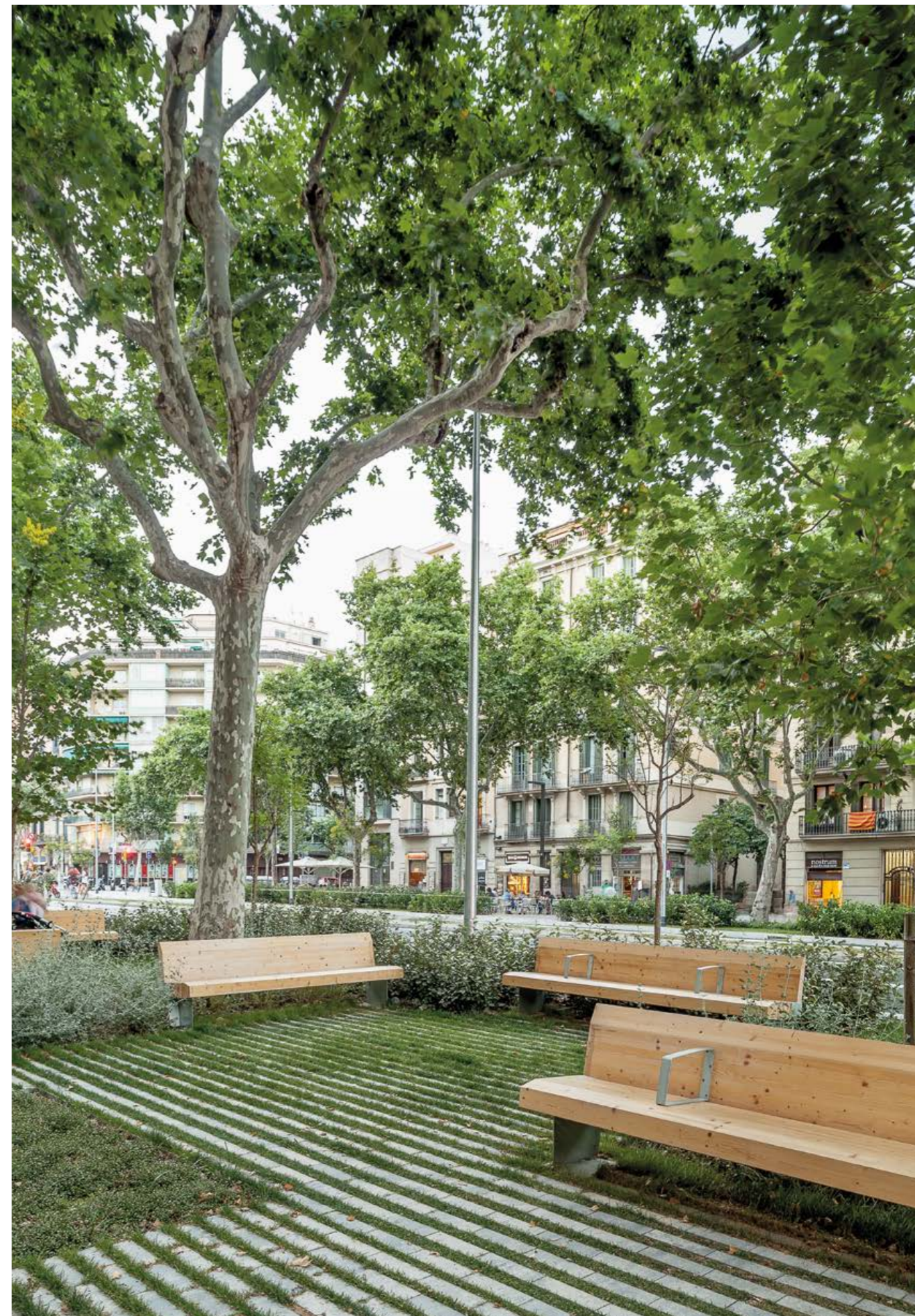
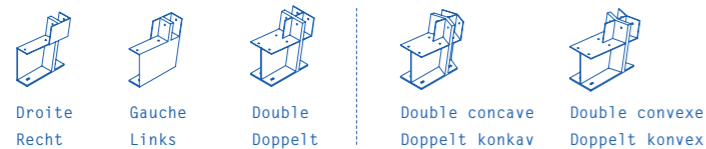


Agrégation / Verbindung

Dossier et siège      Disponible / Verfügbar  
Rückenlehne und Sitz      300-600 longue / lang



Supports / Stützen



# SUMO

Enric Pericas +  
Josep Muxart  
2004

# Lucas Galan + Roberto Fernández 2007

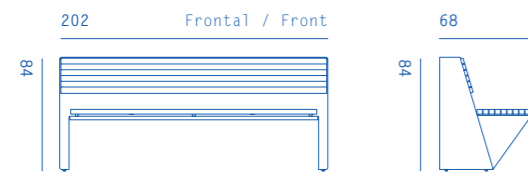
DAE Collection / (1) Tôles d'acier pliées et soudées, Gris acier, Finition galvanisée. (2) Bois Tropical FSC®, Traitées à l'huile translucide, pigmentée. / Ancré avec goujons / 135 Kg., 175 Kg., 260 Kg.

DAE Collection / (1) Gebogenen Stahlplatten verschweisßt, Grau Stahl. (2) Tropical Holz FSC®. Mit pigmentierter, lichtdurchlässig Öl behandelt. / Verankerung mit Schrauben / 135 Kg., 175 Kg., 260 Kg.

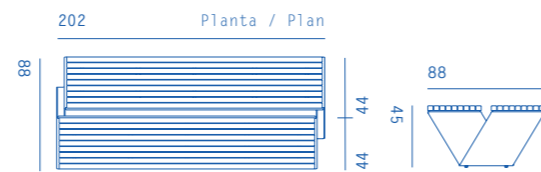


# LOOP

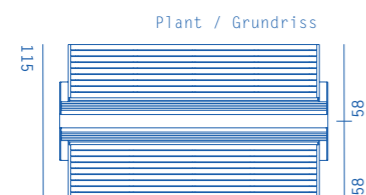
Banc / Bank



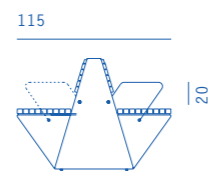
Banquette / Hocker



Banc double / Doppelt bank \*



\* Accoudoir disponibles / Armlehne erhältlich



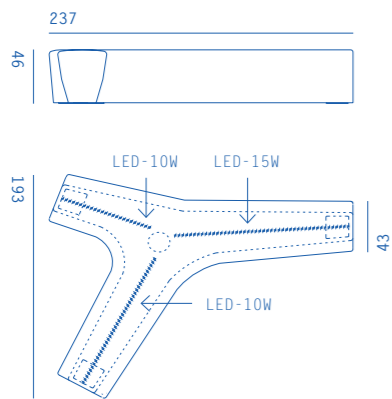
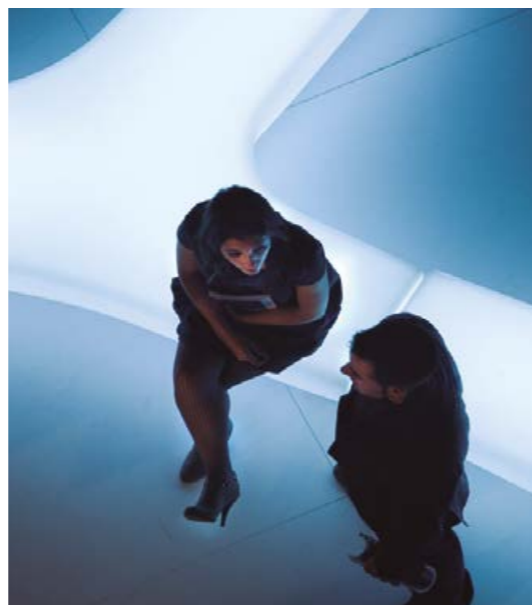


# TWIG

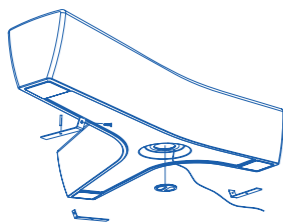
Modulable / (1) Polypropylène LPDE, blanc translucide, micro-texturé, éclairage : 3 profilés LED blanc 5000K° / 60W. 120 V-277. 50/60 Hz. / Fixé / 60 Kg.

Modular / (1) Polypropylen LPDE, weiß licht-durchlässig, Micro-Texturierung, Beleuchtung: 3 LED weiß 5000K° / 60W. 120 V-277. 50/60 Hz. / Verankert / 60 Kg.

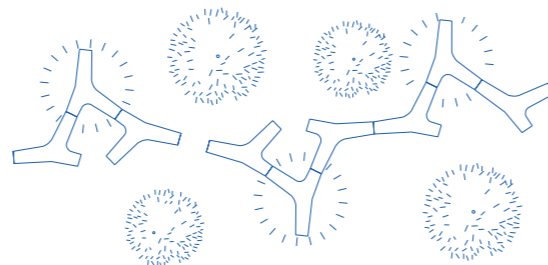
Alexander Lotersztain  
2009



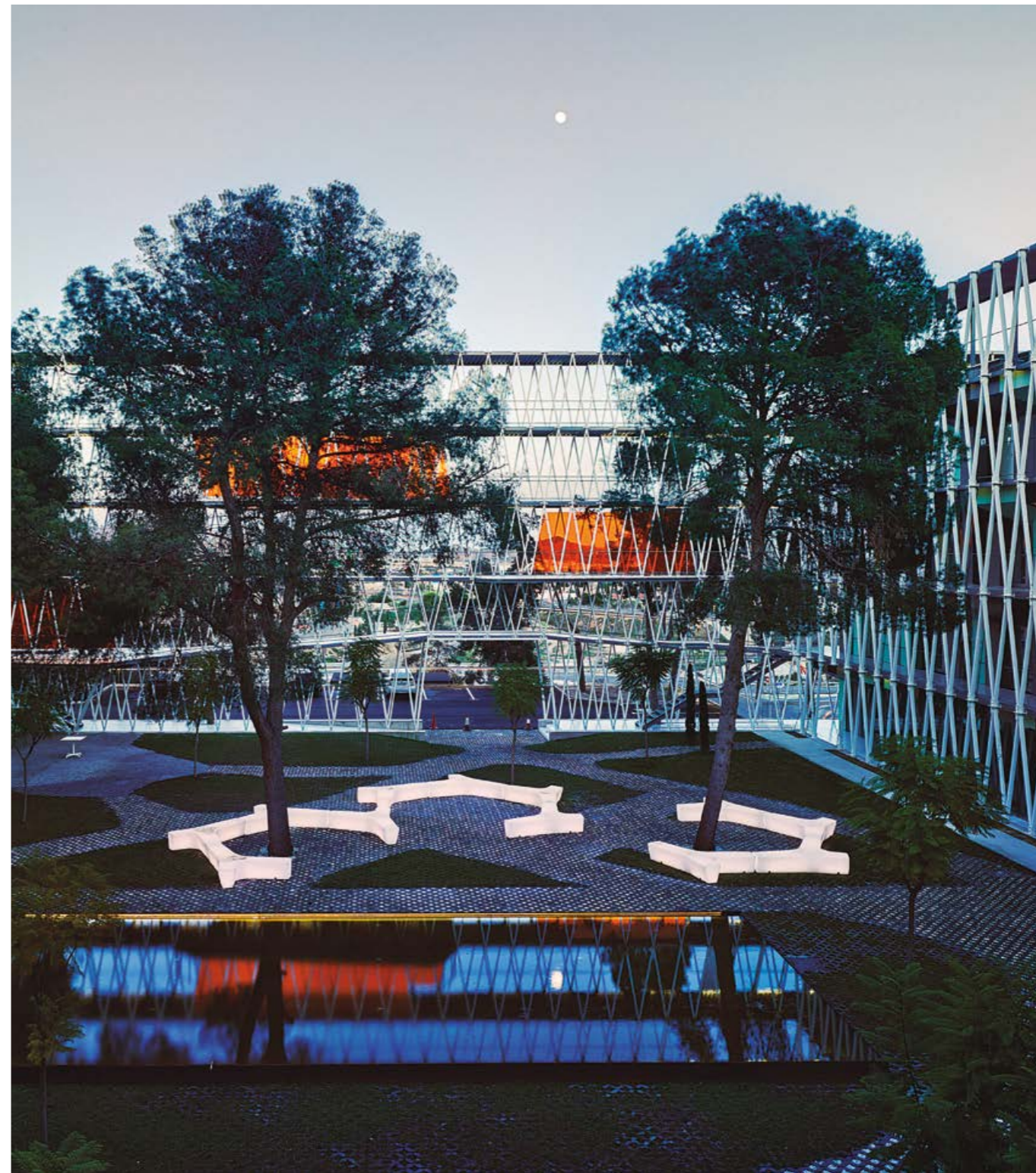
Montage / Montage



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung



# PLASTIC



# SIT

Diego Fortunato  
2013

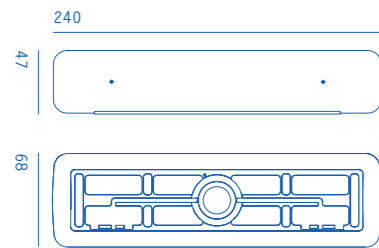
# PLASTIC



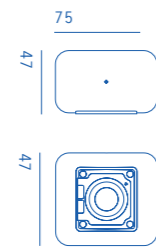
Banquette, cube, dossier long, dossier court / Polypropylène LPDE, blanc translucide, micro-texturé, éclairage : 2 profilés LED blanc 5000K° / 40W. 120 V-277. 50/60 Hz. / Fixé / 50 Kg., 12 Kg., 9 Kg.

Bank, Würfel, lange Rückenlehne, kurze Rückenlehne / Polypropylen LPDE, weiß lichtdurchlässig, Micro-Texturierung, Beleuchtung: 2 LED weiß 5000K° / 40W. 120 V-277. 50/60 Hz. / Verankert / 50 Kg., 12 Kg., 9 Kg.

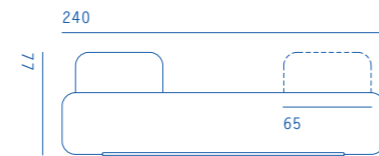
Banc / Bank



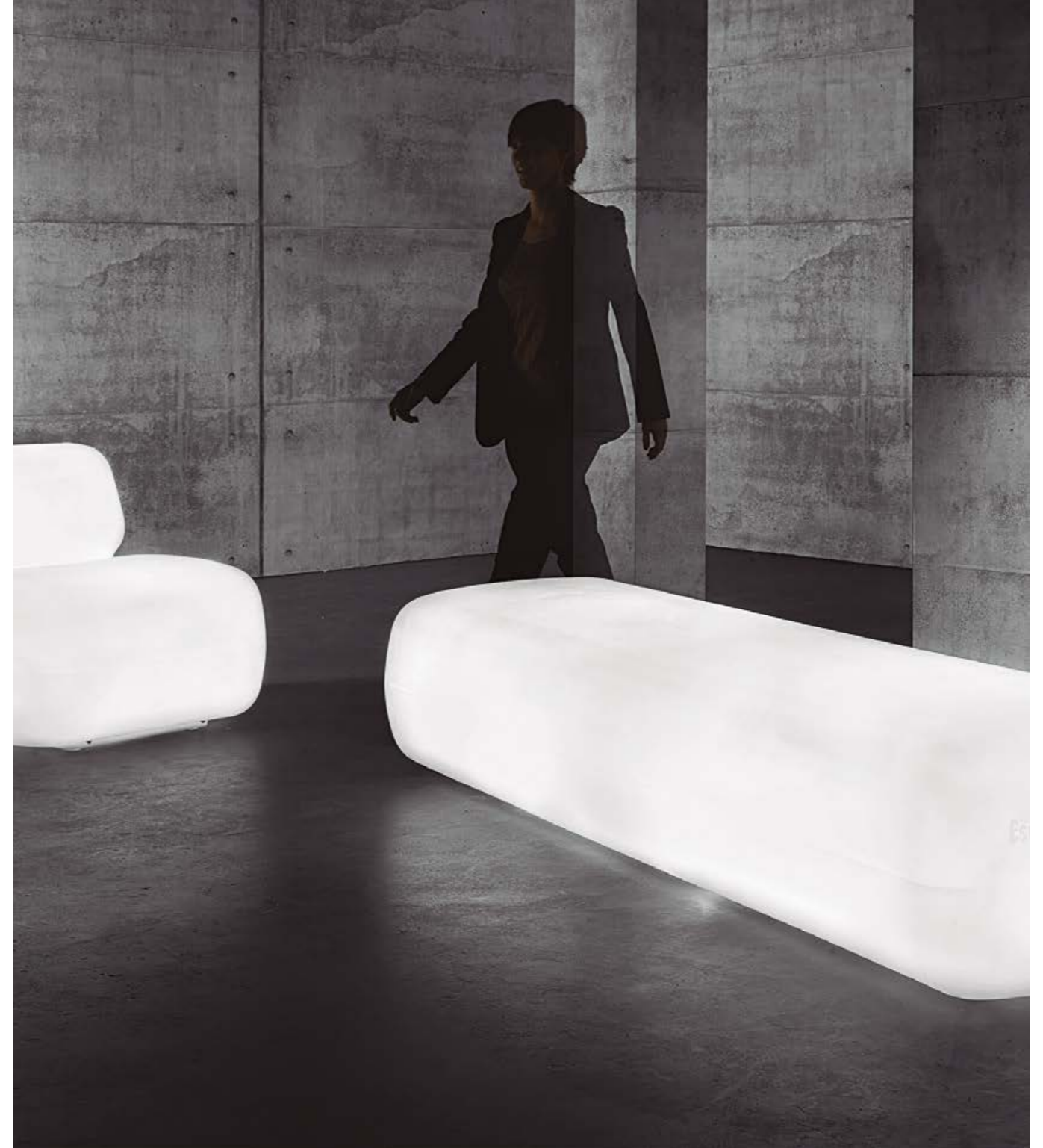
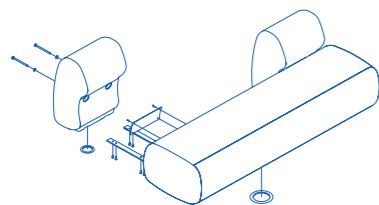
Cube / Kubus



Banc avec dossier court / Kurze Rückenlehne Bank



Montage / Montage



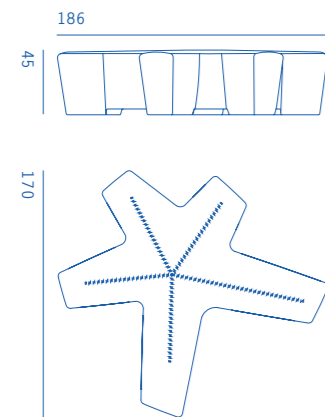
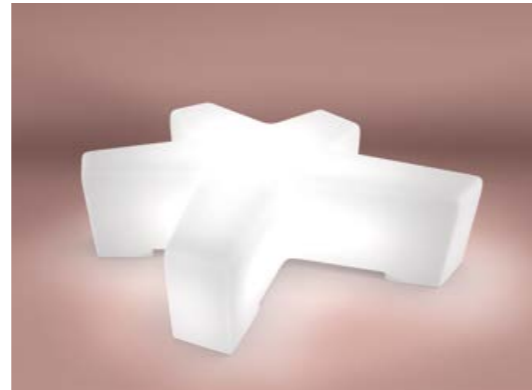
# STARFISH

# PLASTIC

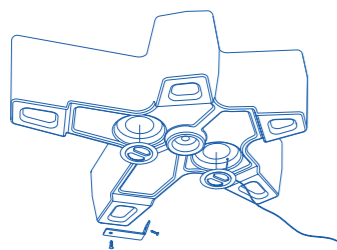
**Emilio Tuñón**  
2013

Polypropylène LPDE, blanc translucide, micro-texturé, éclairage : 5 profilés LED blanc 5000K° / 55W. 120 V-277. 50/60 Hz. / Fixé / 56 Kg.

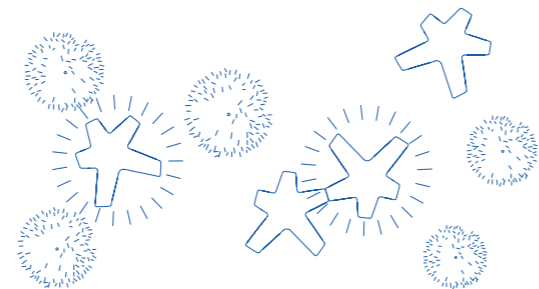
Polypropylen LPDE, weiß lichtdurchlässig, Micro-Texturierung, Beleuchtung: 5 LED weiß 5000K° / 55W. 120 V-277. 50/60 Hz. / Verankert / 56 Kg.



Montage / Montage



Possibilités d'agrégation / Möglichkeiten bei Verbindung

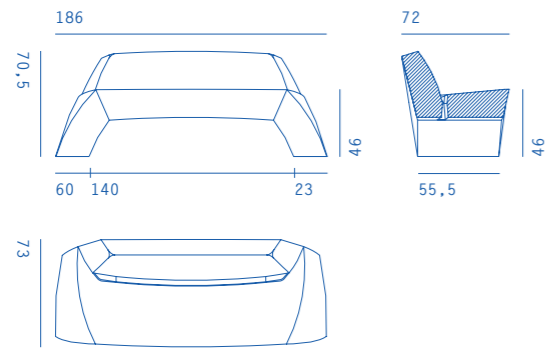


# BILBAO

Josep Muxart  
2008

Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydro-fugé. / Simplement posé / 712 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt und wasserabweisend. / Einfach aufliegend. / 712 Kg.



Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydro-fugé. / Simplement posé / 516 Kg.

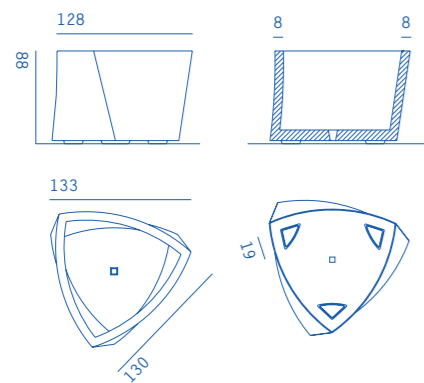
Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt und wasserabweisend. / Einfach aufliegend. / 516 Kg.



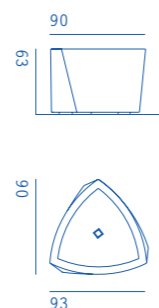
Josep Muxart  
2008

# BILBAO

Grand / Groß



Petit / Klein



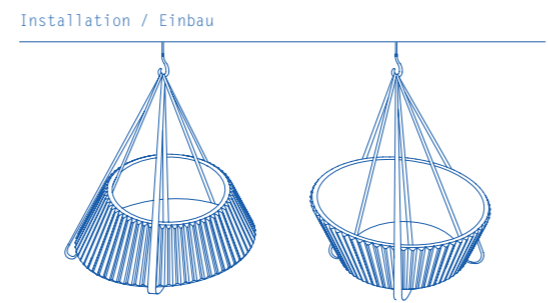
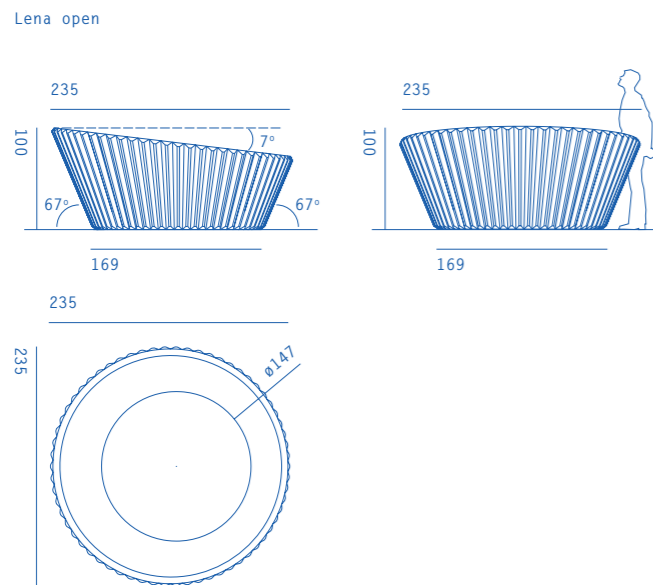
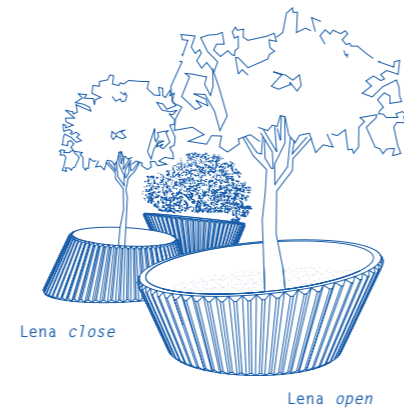


Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydro-fugé. / Simply placed / 1.042 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt und wasserabweisend. / Einfach aufliegend. / 1.042 Kg.

Manuel Ruisánchez  
2013

# LENA

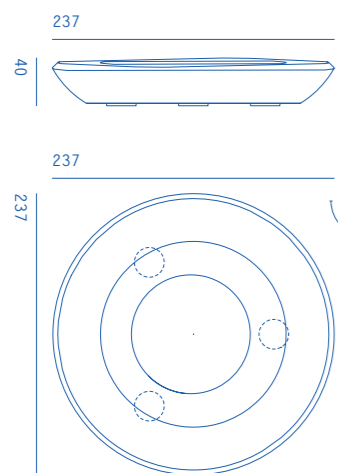


# Nahrang disseny 2009

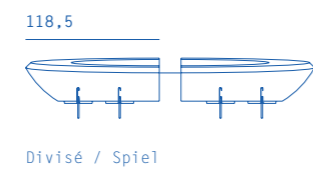
Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydro-fugé. / Simplement posé / 300 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, Säurebehandelt und wasserabweisend. / Einfach aufliegend. / 300 Kg.

1. Circulaire / Rundschriften

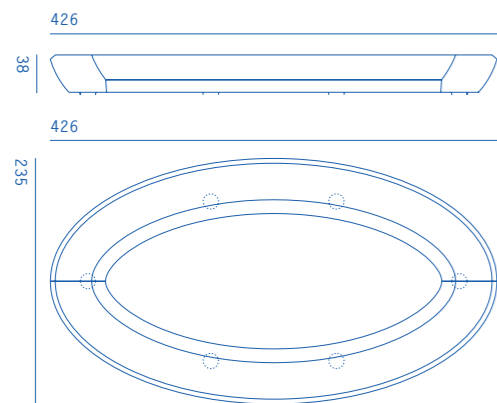


2. Divisé circulaire / Runde Spiel



# NIU

Ovale / Oval



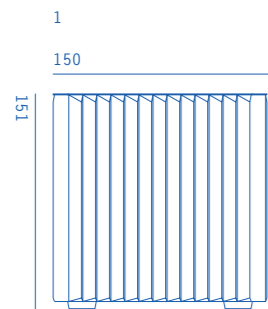
# HIDRO -

# JARDINERA

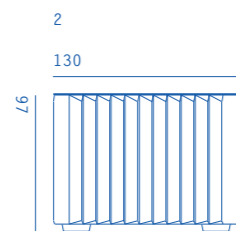
Enric Pericas  
1999

1500, 900, 620 / (1) Béton armé, Couleurs standard, Décapé et hydrofugé. Équipée d'un arrosage automatique / Simplyt posée / 2400 Kg.- 2200 L. 925 Kg.- 949 L., 650 Kg.-585 L.

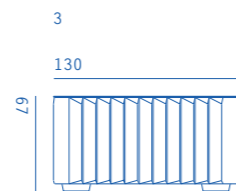
1500, 900, 620 / (1) Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, säurebehandelt und wasserabweisend. Bewässerungssystem. / Einfach aufliegend / 2400 Kg.- 2200 L. 925 Kg.- 949 L., 650 Kg.-585 L.



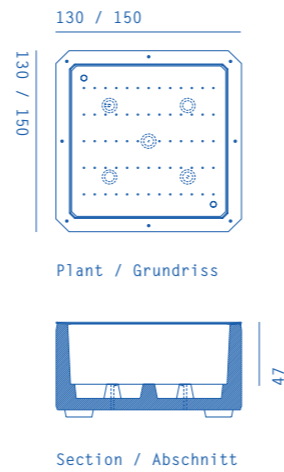
Hidrojardinera 1500



Hidrojardinera 900



Hidrojardinera 620



Section / Abschnitt



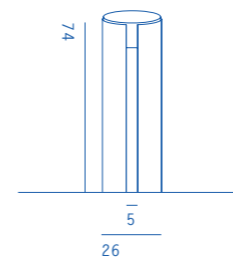
# CARMEL

Corps : acier inoxydable AISI 316, vasque en fonte d'aluminium. (2) Base : Béton armé, gris, décapé et hydrofugé, interrupteur temporisé chromé, alimentation par tuyau en cuivre, avec robinet, écoulement et siphon, raccord à réseau non fourni. / Fixé avec des vis / 400 Kg.

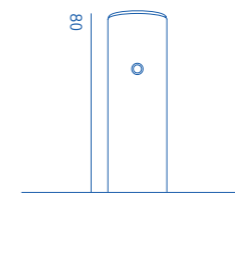
(1) Körper: Edelstahl AISI 316, Standsäule: Aluminiumdruckguss. (2) Basis: Armierter Betonwerkstein, grau, säurebehandelt und wasserabweisend, Druckschalter verchromt, Verschluss-hahn und Siphon. / Verankerung mit Schrauben. / 400 Kg.



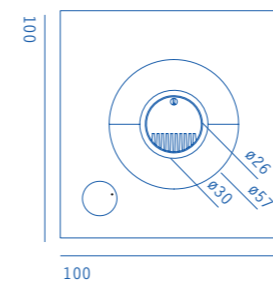
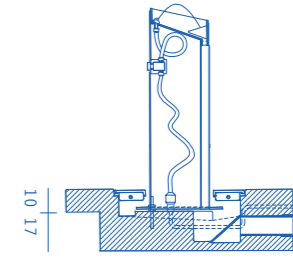
Face / Vorder



Arrière / Rücken



Section / Abschnitt

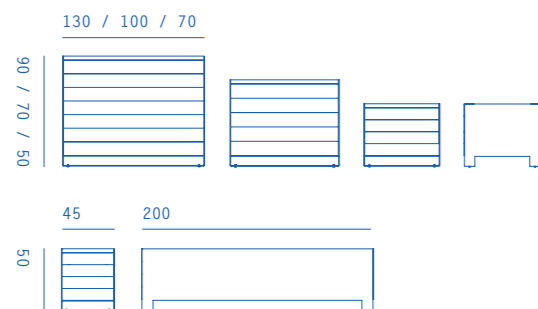
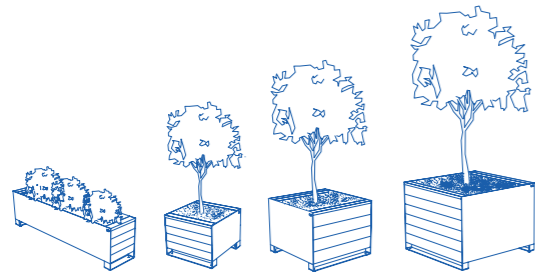


DAE Collection / (1) Tôle de fer de 6 mm d'épaisseur, Couleur noir, effet forge. Apprêt poudre et finition à la peinture en poudre polyester. (2) Bois tropical certifié FSC®, Traité à l'huile translucide, pigmenté. / Ancré avec goujons / 101 Kg; 212 Kg; 360 Kg; 152 Kg.

DAE Collection / (1) Stahlplatten, 6 mm dick, schwarze Farbe, geschmiedet Effekt, fertigen Pulvergrundierung Polyester. (2) Tropical Holz FSC®. / Verankerung mit Schrauben / 101 Kg; 212 Kg; 360 Kg; 152 Kg.

# URBE

Joan Gaspar  
2008

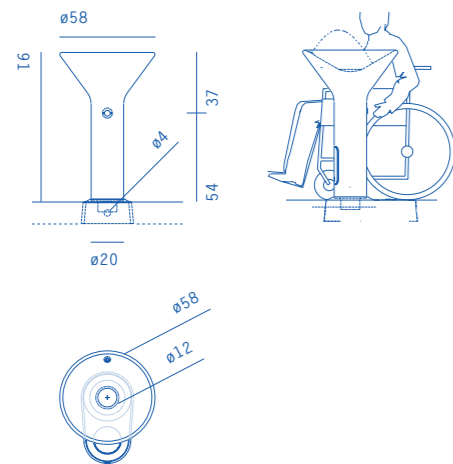


Serra&deRocha  
2011

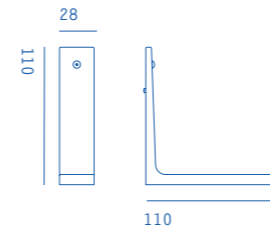
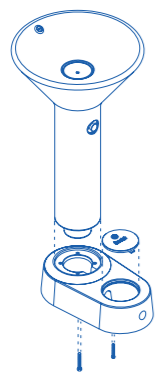
# PLAY

Corps: Polyéthylène LDPE, Noir / Gris / Kaki / Pistache, interrupteur temporisé chromé, avec robinet et siphon. (2) Base: Béton, Couleurs standard, décapé et hydrofugé. / Encastrée et fixée avec des vis / 39 kg.

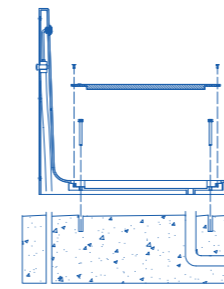
Körper: Polyethylen LDPE, Schwarz / Grau / Khaki / Pistazie, Mit Timer-Mechanismus Chrome Push-betrieben, enthält Hahn und Wasser-Falle. (2) Base: Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, säurebehandelt und wasserabweisend. / Eingebettet oder Verankerung mit Schrauben / 39 Kg.



Montage / Montage



Montage / Montage



Patxi Mangado  
2000

DAE Collection / (1) Fonte d'aluminium, Noir forge / Argent aluminium, Finition à la peinture en poudre polyester. Porte arrière: Acier galvanisé, épaisseur 2mm. Bec: Acier inoxydable AISI 316L. / Ancré avec goujons / 33 Kg.

(1) Brunnen aus Aluminium, Schmiede schwarz / Silber Aluminium. Polyester Pulverbeschichtung. Tür: Stahl verzinkt, Dicke 2 mm. Düse: Edelstahl AISI 316L. / Verankert mit Schrauben / 33 kg.



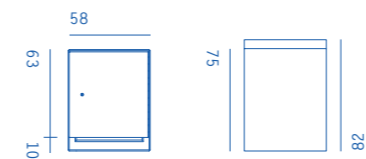
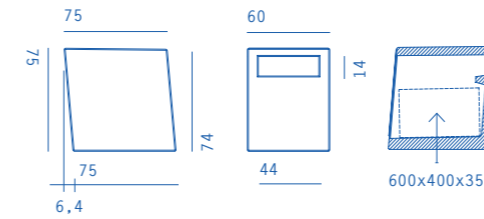
# TANA

# PEDRETA

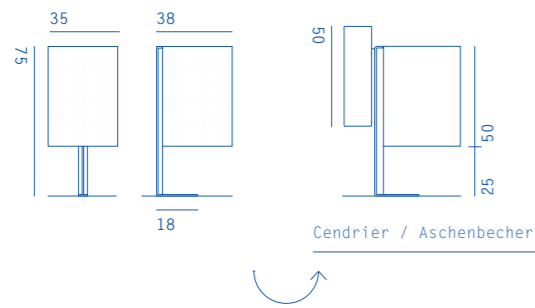
**Enric Pericas**  
2002

Béton armé, nuancier de couleurs standard, décapé et hydrofugé. (2) Porte de visite en acier inoxydable AISI 316. / Simplement posée / 390 Kg. - 66 Litres.

Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, säurebehandelt und wasserabweisend. (2) Tür aus Edelstahl AISI 316. / Einfach aufliegend / 390 Kg. - 66 Liter.



Arrière / Rückseite Plant / Grundriss



Tôle d'acier Corten, oxydée et vernie, peinte effet Corten. / Fixée avec des vis / 35 kg. - 50 Litres.

Stahlblech Cor-Ten, Oxidiert und Lackiert Effekt Cor-Ten. / Verankerung mit Schrauben / 35 kg - 50 Liter.

**Helio Piñón**  
2000

# MORELLA

# LAUREL

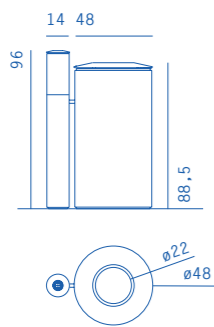
# + HARDY



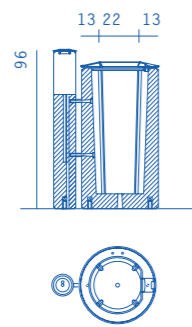
Béton armé, Gris / Beige, décapé et hydrofugé. Caches en fonte d'aluminium, noir fumé / effet Corten, corps intérieur du cendrier en acier inoxydable AISI 304. / Fixée avec des vis / Poubelle : 210 Kg - 60 Litres, Cendrier: 30 Kg.

Armierter Betonwerkstein, Grau / Beige, säurebehandelt und wasserabweisend. (2) Aluminiumdeckel, schwarz / Cor-Ten Effekt, Innenseite: Edelstahl AISI 304. / Verankerung mit Schrauben / Abfallbehälter: 210 Kg- 60 Liter, Ascher: 30 Kg.

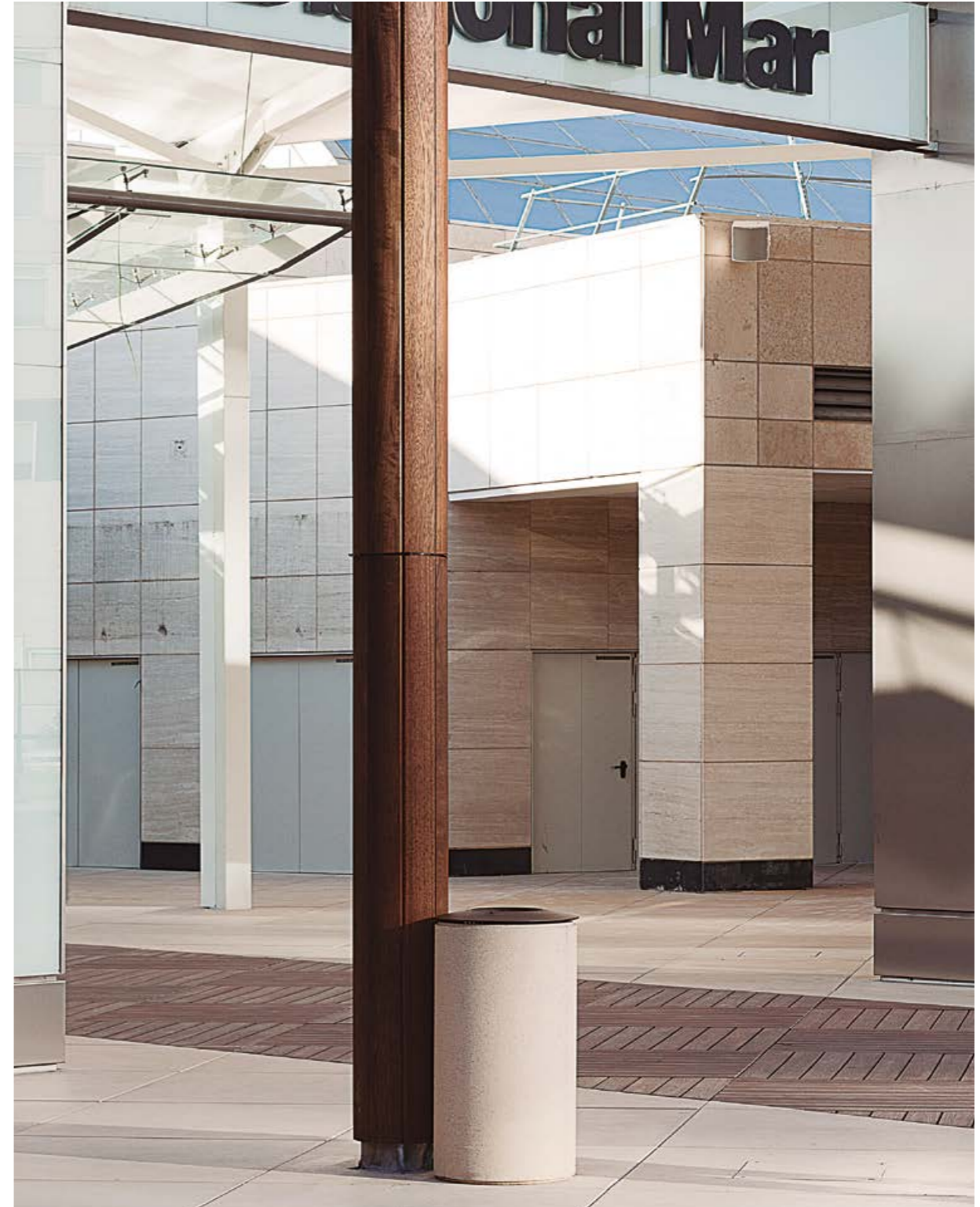
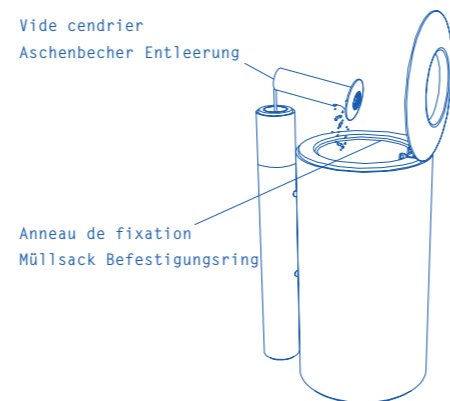
Miguel Milá +  
Gonzalo Milá  
2008



Vue avec couvercle  
Ansicht mit Deckel

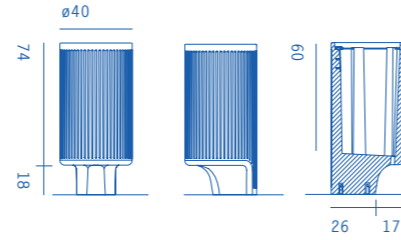


Vue sans couvercle  
Ansicht ohne Deckel



# ROC

Gerard Arqué  
2014



Béton UHPC (Slimconcrete®), Gris / Beige / Noir, Décapée et hydrofugée. / Ancré avec goujons / 122 Kg.- 70 Litres.

Betonwerkstein UHPC (Slimconcrete®), Grau / Beige / Schwarz. Säurebehandelt und wasserabweisend. / Verankerung mit Schrauben / 122 Kg.- 70 Liter.





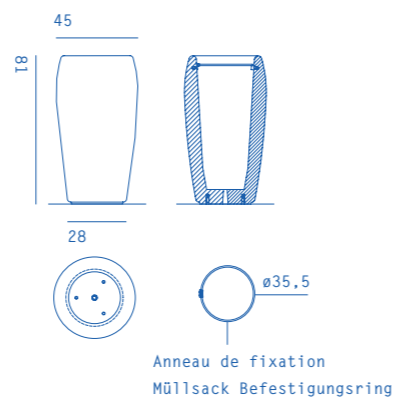
Béton armé, nuancier de couleurs standard, décapé et hydrofugé. / Fixée avec des vis / 155 Kg.- 40 Litres.

Armierter Betonwerkstein, Standard-Farbkarte, säurebehandelt und wasserabweisend. / Verankerung mit Schrauben / 155 Kg.- 40 Liter.



Diego Fortunato  
2005

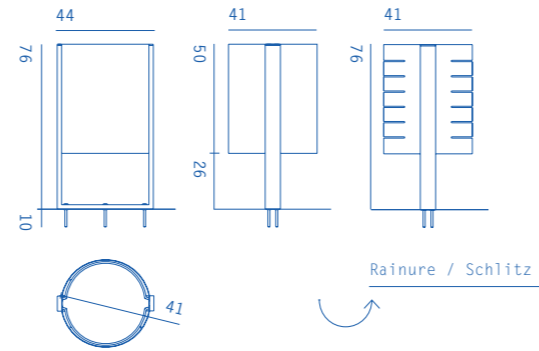
# NET



# BOULÉ

Gemma Bernal  
2002

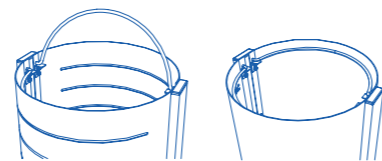
# - VARD



DAE Collection / Acier galvanisé 2mm, (A) Lisse. Couleur noir, effet forge. (B) Rainurée. Couleur gris acier, effet forge. / Ancré avec goujons / 22 Kg. - 38 Litres.

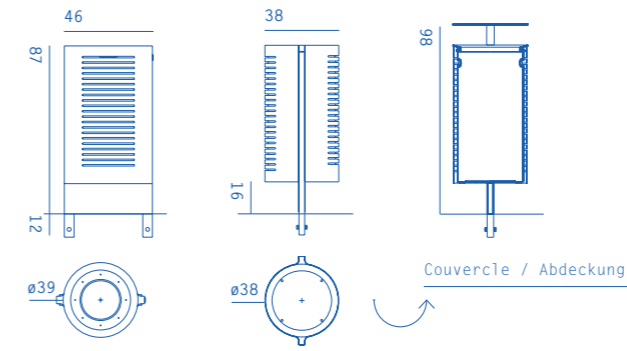
DAE Collection / Support und Körper in verzinktem Stahlblech, 2 mm dick. Fertige Polyester-Pulverbeschichtung. (A) Glatt. Schwarze Farbe, geschmiedet Wirkung. (B) Geschlitzt. Stahl-graue Farbe, geschmiedet Wirkung. / Verankerung mit Schrauben / 22 Kg. - 38 Liter.

Mise en place du sac / Um den Beutel legen



# GRUSS

Gemma Bernal +  
Ramos & Bassols  
2005

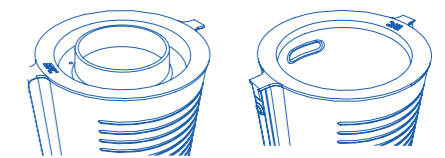


DAE Collection / Couvercle et Cendrier Fonte d'aluminium EN AC-51100 (L-2341), Finition grenillée et anodisée brillante. / Corps: (1) Acier inoxydable AISI 316L e: 2 mm (2) Acier galvanisé e:2 mm Finition à la peinture en poudre polyester. Couleur noir, effet forge. Conteneur intérieur polyéthylène ignifugé noir. / Ancré avec goujons / 22 Kg. - 62 Litres.

DAE Collection / Abfallbehälter und Aschenbecher aus Aluminiumguss EN AC-51100 (L-2341). Sandgestrahlt und glänzend eloxiert. / Körper: (1) AISI 316L Edelstahl poliert, 2 mm dick. Matt poliert. (2) Verzinkte Stahlblech, 2 mm dick. Fertige Polyester-Pulverbeschichtung. Schwarz, Schmiedeeffekt. Innenbehälter in schwarz nicht brennbar Polyethylen. Verankerung mit Schrauben / 22 Kg. - 62 Liter.



Cendrier / Aschenbecher . sans cendrier / ohne Aschenbecher

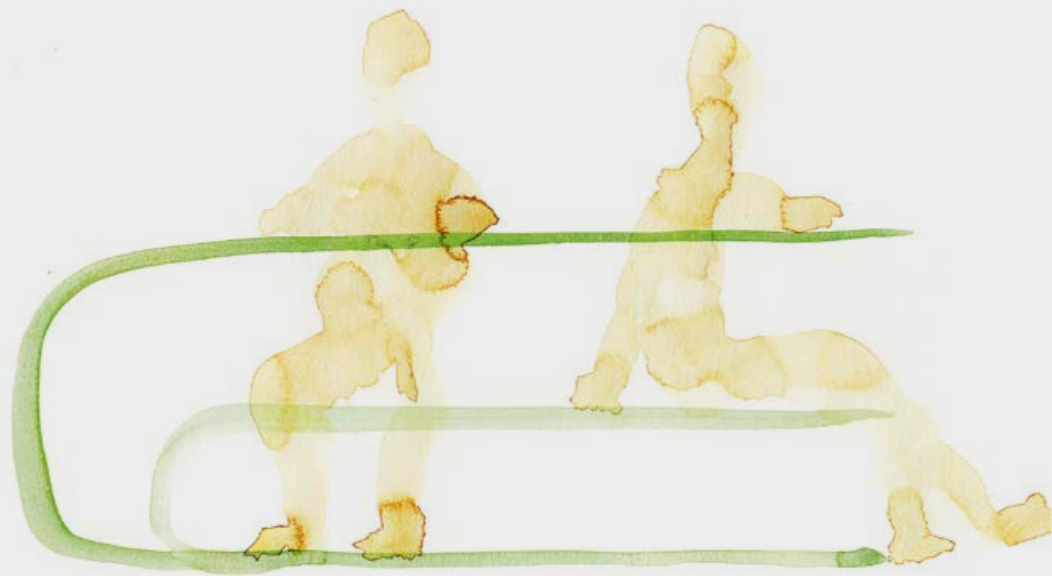
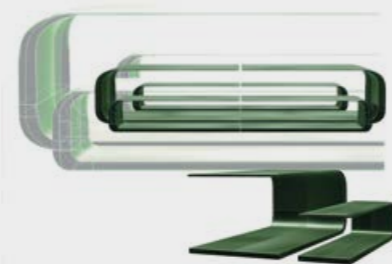


## DU PROJET À LA CONCEPTION / VOM PROJEKT ZUM DESIGN

Processus créatif / Der kreative prozess

Forte de son expérience et de son équipe technique, *Escofet* collabore avec le designer dès la phase conceptuelle et jusqu'à l'exécution technique, se situant ainsi à l'intersection architecte-projet-produit. Une rencontre qui offre le meilleur avantage compétitif pour gérer des projets et standardiser des pièces uniques, aussi complexes soient-elles, en éléments d'utilisation universelle.

Mit seiner Erfahrung und seinen technischen Team arbeitet *Escofet* ab der Konzeptphase bis zur technischen Ausführung mit den Designern am Schnittpunkt Architekt-Projekt-Produkt zusammen. Dies ist ein Schulterschluss, der den besten Wettbewerbsvorteil für das Projektmanagement und die Standardisierung von Einzelstücken, wie komplex sie auch sein mögen, bei allgemein verwendeten Elementen bietet.



### 01 — IDÉE DU DESIGNER / IDEEN DER DESIGNER

*Escofet* capte et adjoint le talent des créateurs à son activité productive et éditoriale

*Escofet* erfasst das Talent der kreativen Köpfe in seiner produktiven und verlegerischen Tätigkeit zusammen und aggregiert es.

### 02 — DÉVELOPPEMENT TECHNIQUE DU PRODUIT / TECHNISCHE PRODUKTENTWICKLUNG

Par le biais de son bureau technique, *Escofet* résout toutes les phases du processus conceptuel, en transférant son « savoir-faire » lors des étapes de développement et de modelage successives d'un produit.

Über sein technisches Büro löst *Escofet* alle Phasen des Designprozesses und gibt sein Know-how in den folgenden Etappen der Entwicklung und Modellierung eines Produkts weiter.

### 03 — PROTOTYPE / PROTOTYPEN

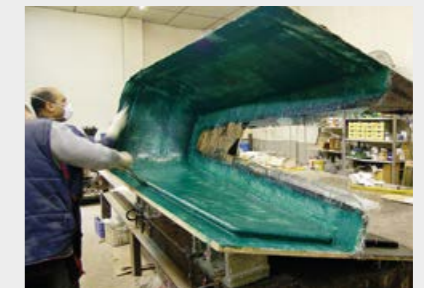
*Escofet* teste ses produits à différents stades de développement, en étroite collaboration avec les designers

*Escofet* testet seine Produkte in verschiedenen Entwicklungsstadien in enger Zusammenarbeit mit den Designern.

### 04 — MODÈLES ET MOULES / MODELLE UND GUSSFORMEN

*Escofet* applique différentes technologies pour fabriquer modèles et moules, en fonction de la morphologie de chacun des designs et de l'optimisation de sa fabrication future.

*Escofet* verwendet verschiedene Technologien für die Fertigung von Modellen und Gussformen unter Berücksichtigung der jeweils unterschiedlichen Formgebung der Entwürfe und der Optimierung ihrer zukünftigen Herstellung.





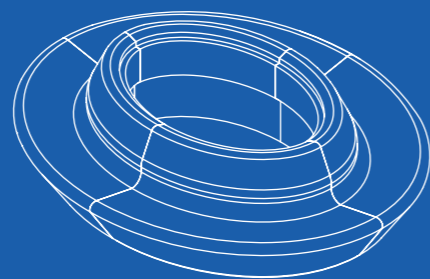
## ESPACIO PÚBLICO TORRE SEVILLA

Sevilla 2015

L'idée centrale de la conception paysagère de l'espace public de la Tour Sevilla consiste à créer un chemin ombreux et frais, ponctué de sons et de vapeurs d'eau, avec différentes gradations d'ombres et de lumières. Le projet prend place au sud de l'île de la Cartuja et se compose d'une place centrale et de deux terrasses-jardin praticables surmontant des complexes commerciaux. Les bâtiments, qui se font face, forment entre eux une rue protégée du soleil et deux places aux extrémités, avec la tour située au sud. Les pavés en forme de H quadricolore –deux tons ocre et deux tuile–, les bancs jardinière *Triana*, les banquettes *Curro* et les sièges cube *Sócrates*, dans l'espace public, ainsi que les douze bancs *Mirador*, situés à l'étage *Mirador*, sont les éléments urbains qu'*Escofet* a édités pour cet ouvrage.

Das zentrale Konzept der Landschaftsgestaltung im öffentlichen Raum an der Torre Sevilla ist die Anlage eines schattigen, kühlen Weges mit den Klängen und dem Dunst von Wasser und unterschiedlicher Intensität von Licht und Schatten. Das Projekt liegt im Süden der Insel La Cartuja. Es besteht aus einem zentralen Platz und zwei begehbaren Gartenterrassen auf gewerblichen Emporen. Die Bauwerke stehen sich gegenüber und bilden einen zentralen, vor der Sonne geschützten Weg, sowie zwei Plätze an den Enden, mit dem im Süden gelegenen Turm. Für dieses Projekt hat *Escofet* H-förmige Pflastersteine in vier Farben -zwei Ocker- und zwei Ziegeltöne - *Triana*-Pflanzbänke, *Curro*-Bänke und kubische *Socrates*-Sitze im öffentlichen Raum sowie die zwölf *Mirador*-Bänke auf der Aussichtsebene als urbane Elemente aufgelegt.

# 01



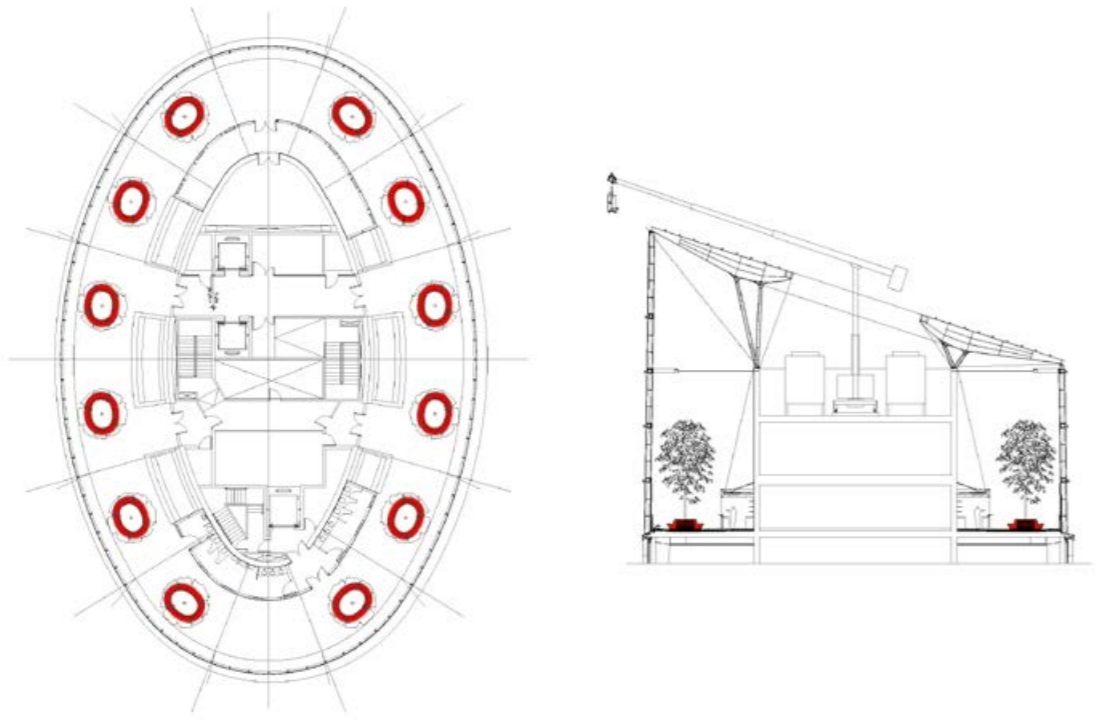
PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
BALMORI ASSOCIATES

Produit standard / Standardprodukt  
BANC / BANK GUADALQUIVIR, TRIANA

Produit spécial / Spezielle produkt  
BANC / BANK MIRADOR, TROTTOIR  
/ PFLASTER HACHE DREIFARBIG





## PASSEIG DE SANT JOAN

Barcelona 2011-14

La proposition de réaménagement du Passeig de Sant Joan a été envisagée selon deux principaux objectifs : D'une part prioriser l'utilisation de la Promenade par les piétons, d'autre part en faire un nouveau couloir vert urbain allant jusqu'au Parc de la Ciudadela. Avec cette nouvelle proposition, le Passeig de Sant Joan retrouve sa valeur sociale en tant qu'espace urbain, ses utilisations récréatives et commerciales sont revitalisées, et certains aspects majeurs en termes de biodiversité et de durabilité sont abordés.

Die Planung für die Renovierung des Passeig de Sant Joan verfolgt zwei grundlegende Ziele: Einerseits die vorrangige Nutzung der Promenade durch Fußgänger und andererseits die Umwandlung in einen neuen Grünkorridor in der Stadt, der sich bis zum Ciudadella-Park erstreckt. Mit dieser neuen Planung erhält der Passeig de Sant Joan seinen gesellschaftlichen Wert als urbaner Platz zurück. Sie beflügelt seine Nutzung für Freizeit und Gewerbe, gleichzeitig spricht sie zentrale Aspekte der Biodiversität und Nachhaltigkeit an.

# 02

PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
LOLA DOMÈNECH  
ARQUITECTA



Produit standard / Standardprodukt  
BANC / BANK SUMO p092,  
ASTRE / LEUCHTE BALI

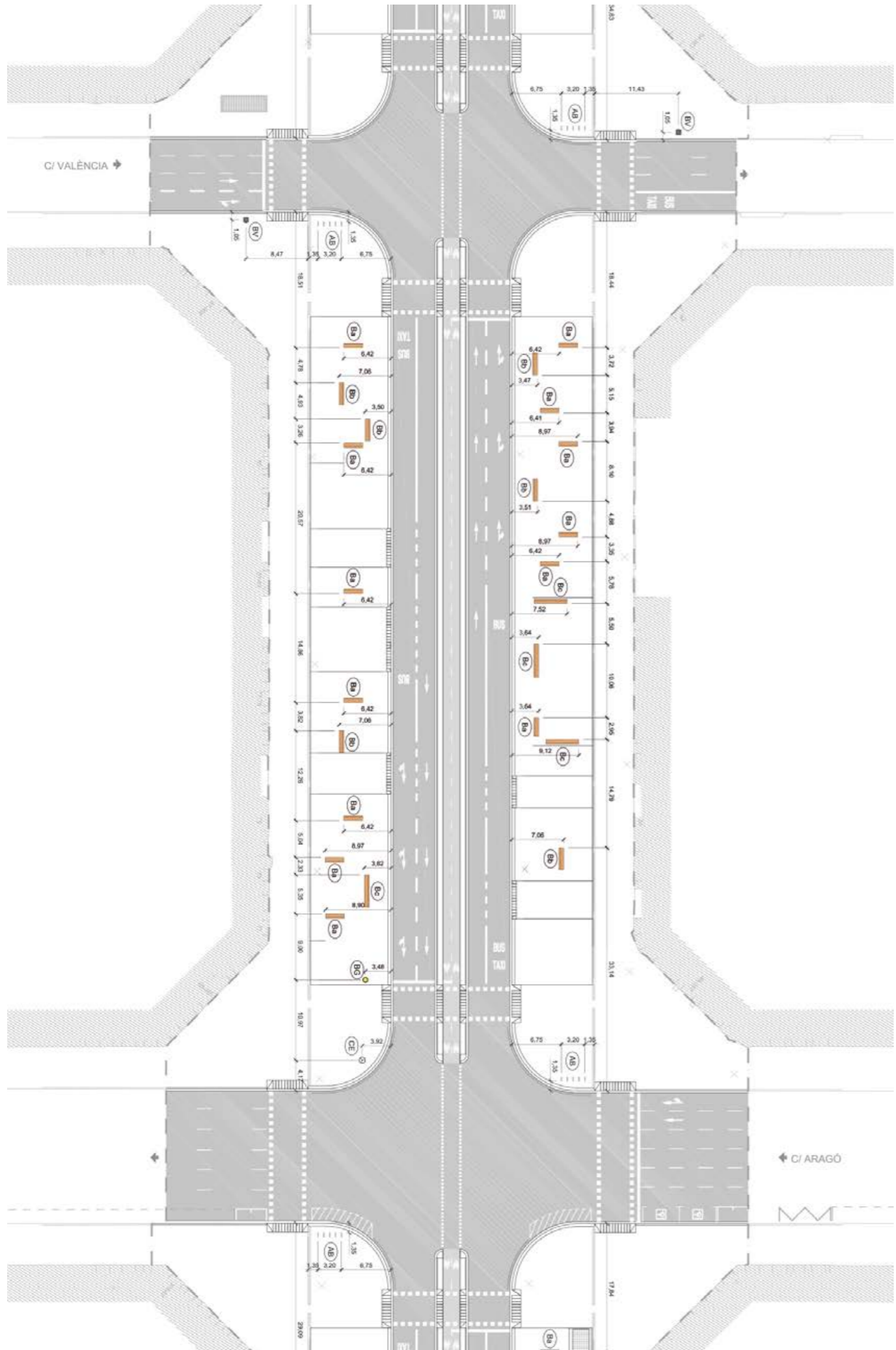
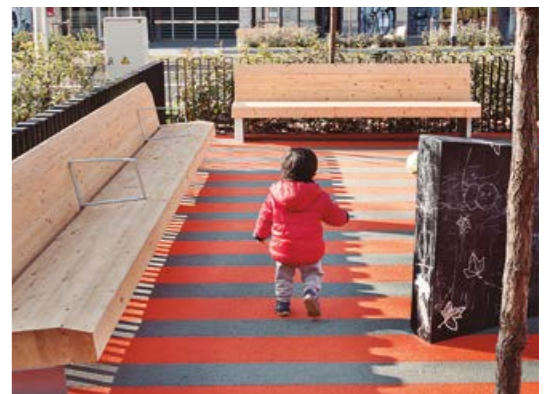
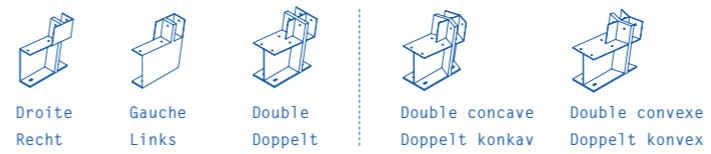




Dossier et siège / Rückenlehne und sitz



Supports / Stützen





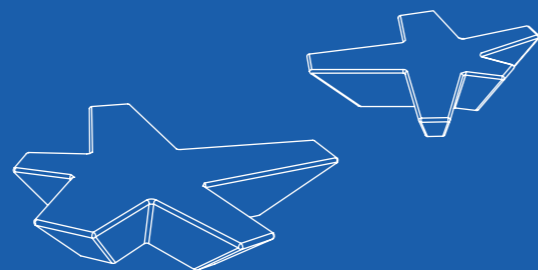
## PLAÇA GAL·LA PLACÍDIA

Barcelona 2014

Bien connu pour son labyrinthe de rues étroites et de petites places, le quartier de Gracia présente sur son pourtour de plus vastes espaces libres où loger des activités qui ne peuvent pas l'être à l'intérieur de ses limites. L'un d'eux est la place Gal·la Placídia, qui a récemment fait l'objet de plusieurs transformations ayant entraîné la modification des arbres ou l'apparition de nouveaux éléments d'aération et de sorties d'urgence du réseau de chemins de fer.

Das Gracias-Viertel ist berühmt für sein Netz aus engen Gassen und kleinen Plätzen. In seinen Randbereichen bietet es größere freie Räume für Aktivitäten, die im Zentrum des Viertels nicht möglich sind. Einer dieser Räume ist die Plaça Gala Placídia. Hier haben in jüngster Zeit einige Eingriffe den Baumbestand geändert und es sind neue Lüftungsöffnungen und Notausstiege aus dem Eisenbahnnetz entstanden.

# 03

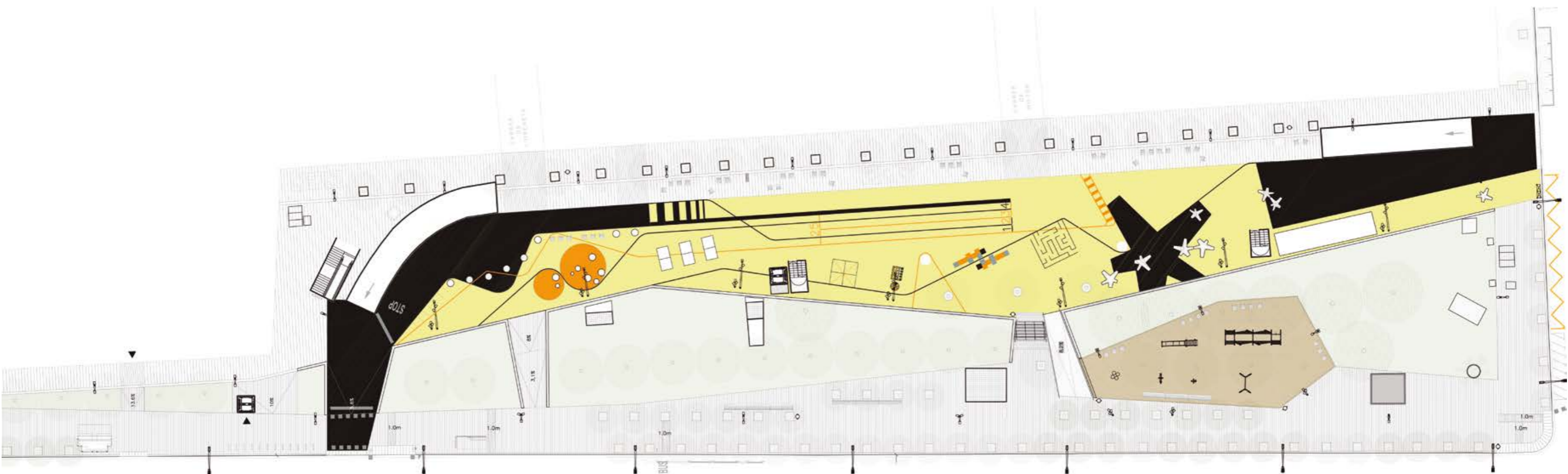


PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
MAR ESCALA

Produit standard / Standardprodukt  
BANC / BANK FLOR p052, BANC  
/ BANK LONGO p058, MOBILITÉ /  
MOBILITÄT BOLLARD, FUL





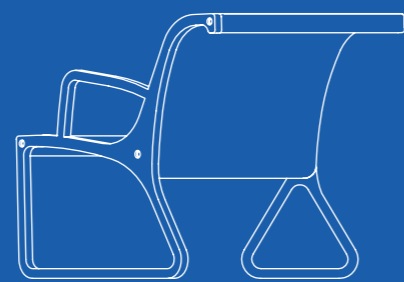
## ALTA DIAGONAL

Barcelona 2013

Réhabilitation intégrale d'un immeuble de bureaux des années 90, projeté au départ pour l'étude d'architectes Tous & Fargas, afin d'en améliorer l'efficacité énergétique, d'en réduire le coût de maintenance, d'obtenir une certification *Leed* et d'actualiser l'image publique des lieux. L'intervention consiste en plusieurs actions ponctuelles sur la façade et les espaces communs, notamment sur l'accès et le hall. Elle porte également sur les environs du bâtiment, afin d'en améliorer le dialogue avec la ville en le rendant plus efficient. Le patio est organisé à l'aide du siège *Concret* et d'une fontaine spéciale, également en Slimconcrete, sur un dallage de caoutchouc jaune et des plateformes de bois.

Grundrenovierung eines Bürogebäudes aus den 1990er Jahren, seinerzeit ein Projekt des Büros Tous&Fargas. Das Ziel ist die Steigerung der Energieeffizienz, Senkung der Unterhaltskosten für eine *Leed*-Zertifizierung sowie die Modernisierung des öffentlichen Eindrucks. Die Eingriffe bestehen in punktuellen Arbeiten an der Fassade und den Gemeinschaftsräumen, insbesondere im Zugangs- und Lobby-Bereich. Darüber hinaus finden Eingriffe im Außenbereich rund um das Gebäude statt, die eine effizientere Anbindung an die Stadt schaffen werden. Der Innenhof wird mit *Concret*-Stühlen und einem speziellen Brunnen, ebenfalls aus Slimconcrete, auf gelbem Gummipflaster und Holzpodesten gestaltet.

# 04



PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

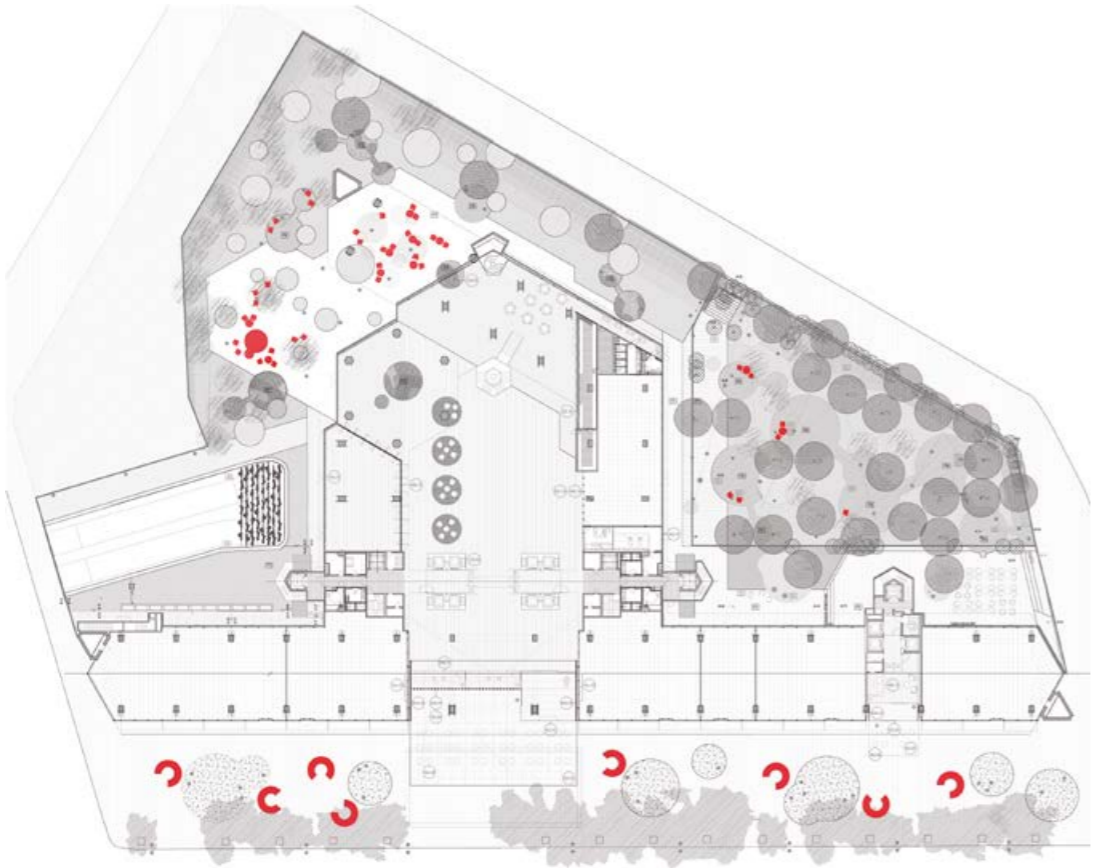
Auteur / Autor  
BAAS ARQUITECTURA

Produit standard / Standardprodukt  
CHAISE ET TABLE / STUHL UND  
TISCH CONCRET **p020**

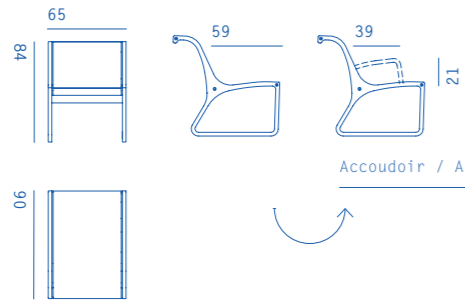
Produit spécial / Spezielle produkt  
FONTAINES / BRUNNEN







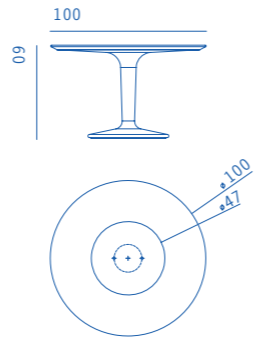
Chaise / Stuhl

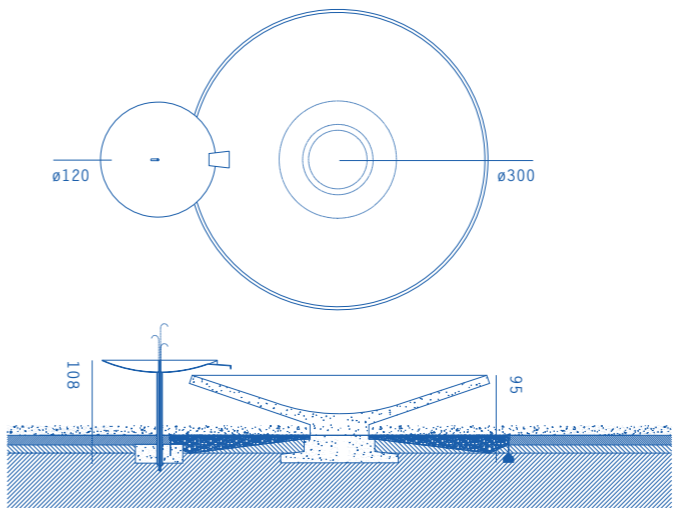


Accoudoir / Armlehne



Table / Tisch





Police spéciale / Spezielle schriftart



## QUARTIER DES COURTILLÈRES-VILLE

Paris 2014

Les espaces publics de la cité des Courtilières (célèbre grand ensemble d'*Emile Aillaud*, construit à partir des années 50 à Pantin, commune limitrophe de Paris) sont interprétés dans une double volonté de ponctuer les lieux tout en les reliant. Tout en renouvelant la lisibilité des équipements existants et à venir, ils relient les différentes zones résidentielles autour du Serpentin, la promenade publique centrale qui court entre les bâtiments et raccorde les itinéraires plus souples. Deux types de mobiliers ont été définis pour identifier les espaces de moindre échelle: les bancs *Etoile* et les tabourets individuels *Gouttes* «singularisent chaque lieu en fonction de la disposition, du nombre, de la couleur bleu ou rose, du type de sol, du paysage, etc.».

Die öffentlichen Räume der Courtilières (ein berühmter, großer Komplex von *Emile Aillaud*, der seit den 1950er Jahren in Pantin, einer an Paris angrenzenden Gemeinde, errichtet wurde) werden unter den Aspekten der Akzentsetzung und Verbindung betrachtet. Sie bieten uns eine neue Interpretation der bestehenden und zukünftigen Ausstattung. Gleichzeitig verbinden sie die verschiedenen Wohnbereiche rund um die Serpentine, die zentrale öffentliche Promenade, die zwischen den Gebäuden verläuft und die weniger profilierten Wege verbindet. Die Festlegung auf zwei Arten von Möbeln ist Ausdruck der nachrangigen Räume: die *Etoile*-Bänke und die *Gouttes*-Einzelhocker „setzen einzigartige Akzente für jeden Ort, unter Berücksichtigung der Auslegung, Anzahl, der Farben Blau oder Rosa, des Bodenbeschaffenheit, der Landschaft...“.

# 05

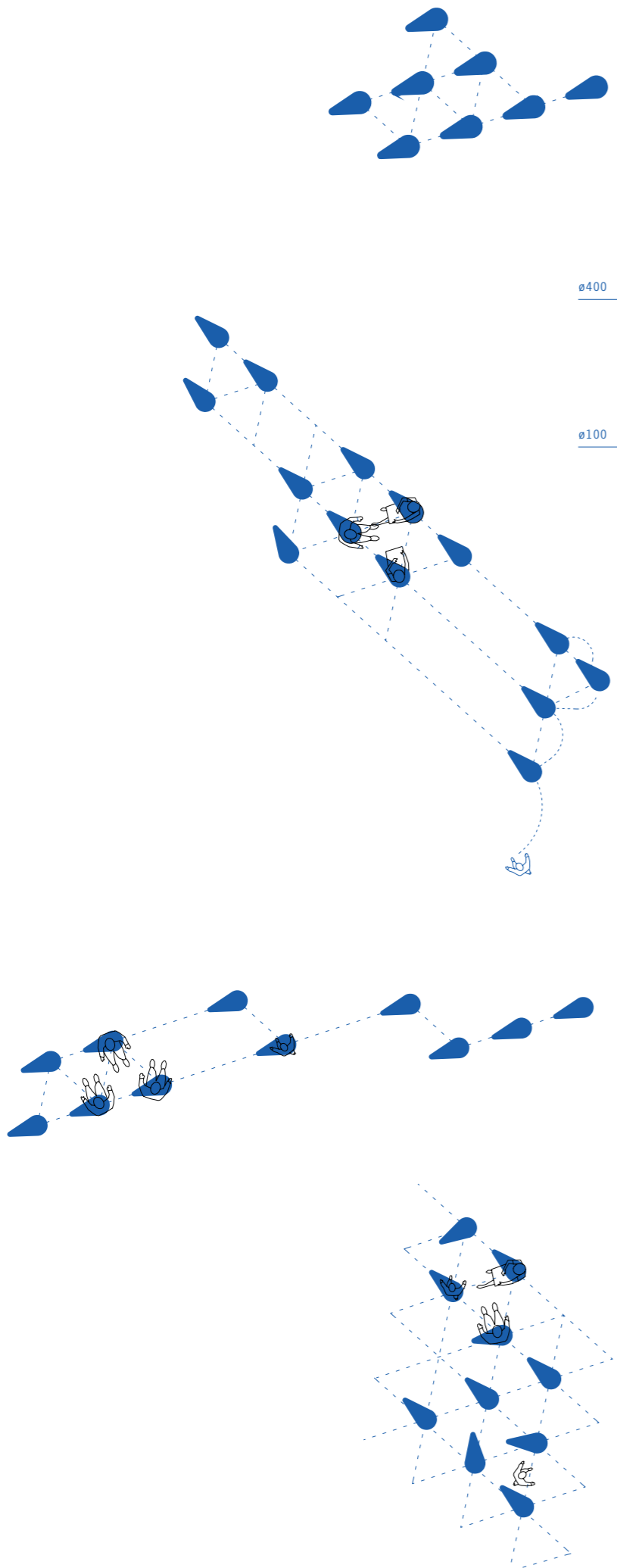
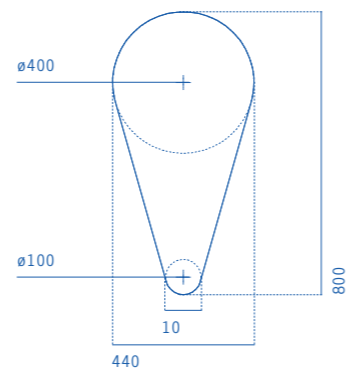


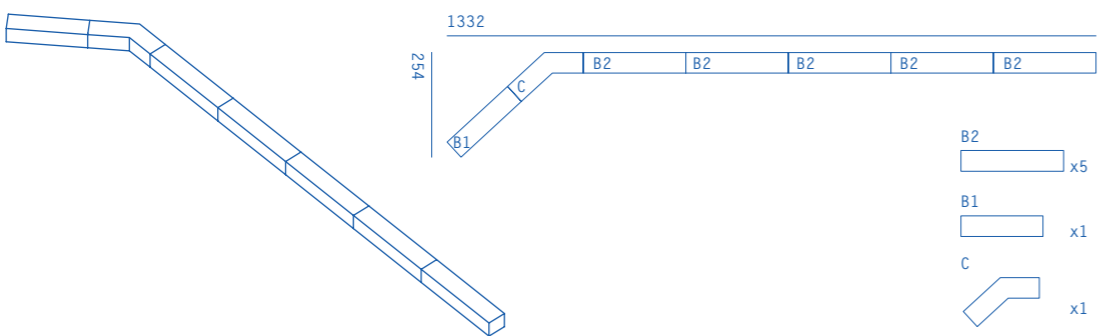
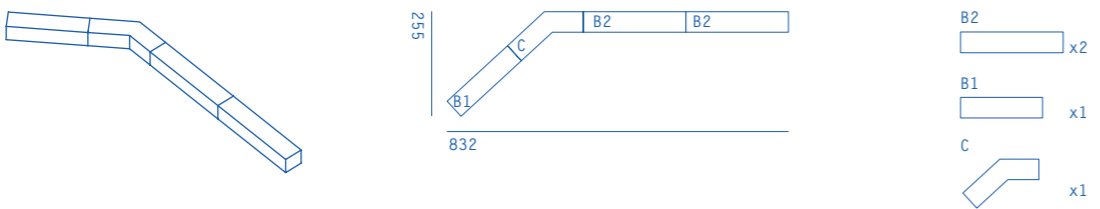
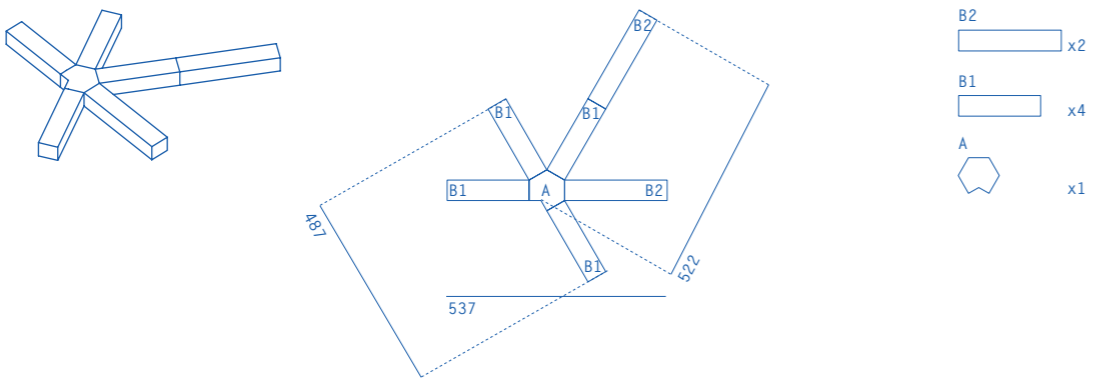
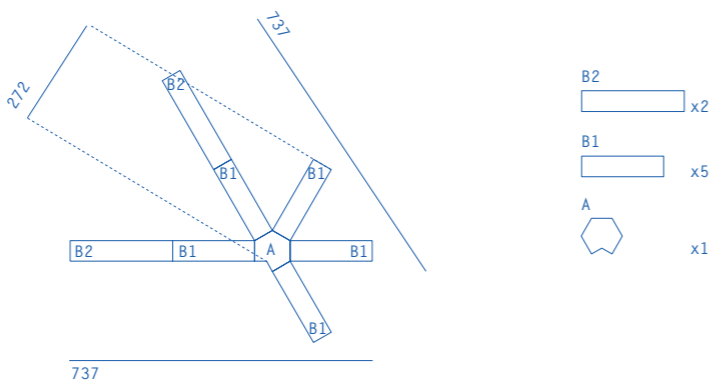
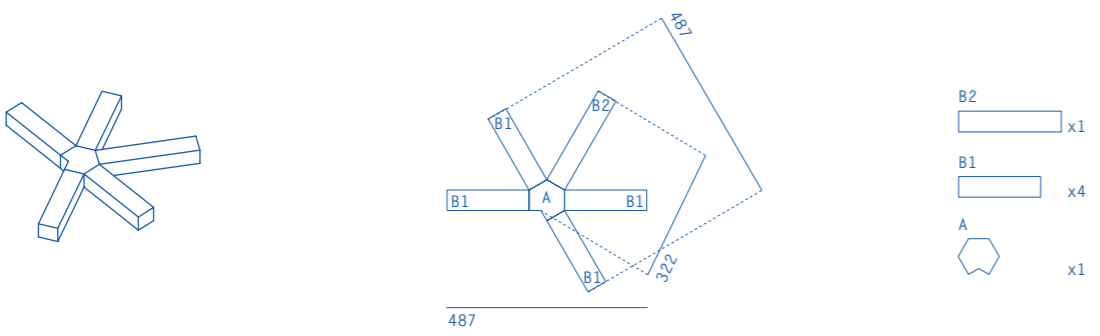
PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
L'AUC PARIS

Produit standard / Standardprodukt  
BANC / BANK ETOILE & GOUTTES







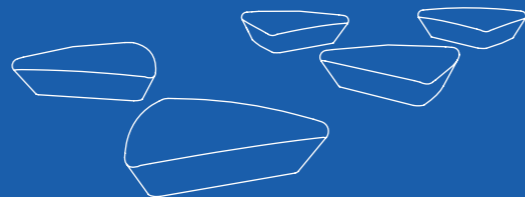
## RIVIERA SHOPPING CENTER EN GDYNIA

Polonia 2013

Promu par Mayland Real Estate Sp. z o.o., le complexe Riviera est le principal centre commercial et de loisirs de Poméranie. Il présente une surface construite de 70 000 mètres carrés, dont les espaces sont répartis sur deux niveaux accueillant 250 boutiques, un complexe cinématographique, une aire de restauration, un hypermarché et 1.800 places de parking. Projeté par les architectes Piotr Michalewicz et Mateusz Tanski, le centre reproduit l'atmosphère et l'ambiance de la Côte d'Azur, en appliquant des solutions conceptuelles architecturales d'avant-garde. Lauréat du prix Developer of the Year aux CEE Retail Awards, et du Extended/Refurbished Project of the Year, il s'est de nouveau vu décerner, en 2014, le Prime Property Prize Tricity au Meilleur centre commercial de 2014. L'espace public de l'entrée du centre est organisé grâce à des éléments urbains produits par *Escofet* : un banc *Modular* comme mur de soutènement sinueux des espaces paysagés et des bornes *Bollards* pour protéger l'accès depuis la chaussée. Au centre de la place, des banquettes *Éxtaxis* ponctuent l'espace.

Das Riviera-Center ist das bedeutendste Einkaufs- und Freizeitzentrum in Pommern. Sein Promotor ist Mayland Real Estate Sp. z o.o. Seine 70.000 m<sup>2</sup> umbaute Fläche verteilen sich auf zwei Ebenen mit 250 Geschäften, Kinocenter, Foodcourt, großem Supermarkt und 1.800 Parkplätzen. Die Planung stammt von den Architekten Piotr Michalewicz und Mateusz Tanski. Das Center evoziert die Atmosphäre und das Ambiente der französischen Riviera, das Design verwendet architektonische Lösungen der Avantgarde. Ausgezeichnet mit den CEE Retail Awards als Projektentwickler des Jahres (Developer of the Year), als Ausbau- bzw. Renovierungsobjekt des Jahres (Extended/Refurbished Project of the Year), erneut ausgezeichnet mit dem Prime Property Prize Tricity als bestes Einkaufszentrum des Jahres 2014. Der öffentliche Raum im Eingangsbereich wird mit urbanen Elementen von *Escofet* gestaltet: eine Modular-Bank schlängelt sich um die Gartenanlage, *Bollards* schützen den Zugang von der Straße. Im Center setzen einige *Éxtaxis*-Bänke Akzente auf der Plaza.

# 06



PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
PIOTR MICHALEWICZ  
AND MATEUSZ TANSKI

Produit standard / Standardprodukt  
BANC / BANK MODULAR p078, BANC  
/ BANK EXTASIS p067, MOBILITÉ /  
MOBILITÄT BOLLARDS



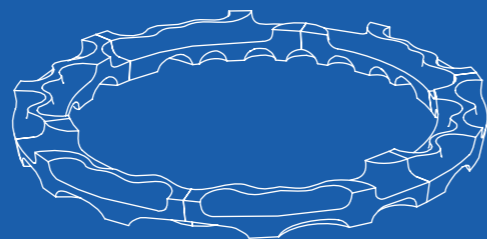
## FLORIADÉ VENLO

Holanda 2012

*Floriade* est une exposition internationale de fleurs et de jardinage qui a lieu tous les 10 ans aux Pays-Bas. Elle s'est tenue à Venlo sous le thème « Participez au théâtre de la nature, approchez à la qualité de la vie ». Floriade 2012 se composait de cinq espaces thématiques, sur 66 hectares: Environnement, Moteur vert, Détente & Santé, Éducation & Innovation et scène World Show. *John Boom* a été l'architecte paysagiste auteur du projet de l'année 2012. Le site de Floriade se trouve au carrefour des autoroutes A67 et A73, de l'autre côté de Fresh Park Venlo. Hérité de Floriade 2012, le Venlo Greenpark est destiné à être partiellement réaménagé en parc d'affaires « vertes » et durables. *Escofet* y a contribué avec des bancs *Naguisa*, *Sit* et *Twig*.

Die *Floriade* ist eine internationale Gartenschau. Sie findet alle zehn Jahre in den Niederlanden statt. In Venlo stand sie unter dem Motto „Spiel mit im Theater der Natur, genieße die Lebensfreude“. Die *Floriade* 2012 hatte fünf Themenbereiche auf einer 66 Hektar großen Fläche: Umwelt, grüner Motor, Entspannung und Gesundheit, Bildung und Innovation sowie Bühne für die World Show. Das Projekt 2012 stammt von dem Landschaftsarchitekten *John Boon*. Das Gelände der Floriade liegt am Autobahnkreuz der A67 und A73 gegenüber dem Fresh Park Venlo. Der Venlo GreenPark wird als Erbe der Floriade 2012 genutzt. Die Gartenschau wird teilweise in einem Gewerbegebiet für „grüne“ und nachhaltige Firmen wieder aufgebaut. *Escofet* leistet seinen Beitrag mit den Bänken *Naguisa*, *Sit* und *Twig*.

# 07



PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
JOHN BOON

Producto estándar / Standard product  
BANC / BANK SIT p056, PAYSAGE  
URBAIN / STADTLANDSCHAFT NAGUISA  
p042, TWIG p044







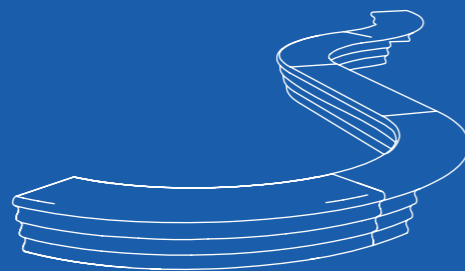
## PALMERAL DE LAS SORPRESAS

Málaga 2011

Malaga compte un nouvel espace, la « Palmeraie des surprises », destiné à devenir l'espace public de référence dont la ville a besoin. Une Plaza mayor en forme de salon s'ouvre sur la Méditerranée, délimitée par trois principaux éléments, une trame isotrope de palmiers, une longue pergola courant parallèlement au quai et une plage de connexion avec la ville. Grâce à cette transformation urbanistique et à la création d'une promenade maritime à deux hauteurs allant de la Plaza Central à la Plaza de la Farola, les habitants de Malaga ont renoué avec la mer. Au niveau du quai, l'espace longitudinal s'émaille d'une série d'établissements commerciaux, de kiosques et de végétation locale. Le niveau supérieur se distingue par ses espaces naturels et ses aires de repos, qui invitent à la promenade et à la contemplation. Épousant la topographie, une longue rampe en pente douce franchit le dénivelé entre plateformes et relie la « Palmeraie des surprises » à la place du centre culturel.

Der „Palmenhain der Überraschungen“ ist ein neuer Raum in Málaga. Er soll zu dem öffentlichen Vorzeige-Raum werden, der in der Stadt noch fehlt. Eine Plaza Mayor in der Gestalt eines Saals, der sich über das Mittelmeer lehnt, teilt sich in drei Hauptelemente: eine einheitlich ausgerichtete Palmenreihe, ein Laubengang parallel zur Mole sowie eine Ebene als Anbindung an die Stadt. Mit dieser städtebaulichen Verwandlung stellen die Einwohner von Málaga wieder ihre Beziehung zum Meer her. Dazu dient eine Meerespromenade auf zwei Höhen, die an der Plaza Central beginnt und sich bis zur Plaza de la Farola erstreckt. Auf der Ebene der Mole wird dieser in die Länge ausgerichteter Raum mit einem vielfältigen Angebot an Geschäftslokalen, Kiosken und einheimischen Pflanzen ergänzt. Die obere Ebene ist durch ihre natürlichen Räume und Erholungsbereiche gekennzeichnet. Sie laden zu beschaulichen Spaziergängen ein. Die Topografie bildet die Basis für eine sanft ansteigende Rampe zwischen den Ebenen. Sie verbindet den „Palmenhain der Überraschungen“ mit dem Platz des Kulturzentrums.

# 08

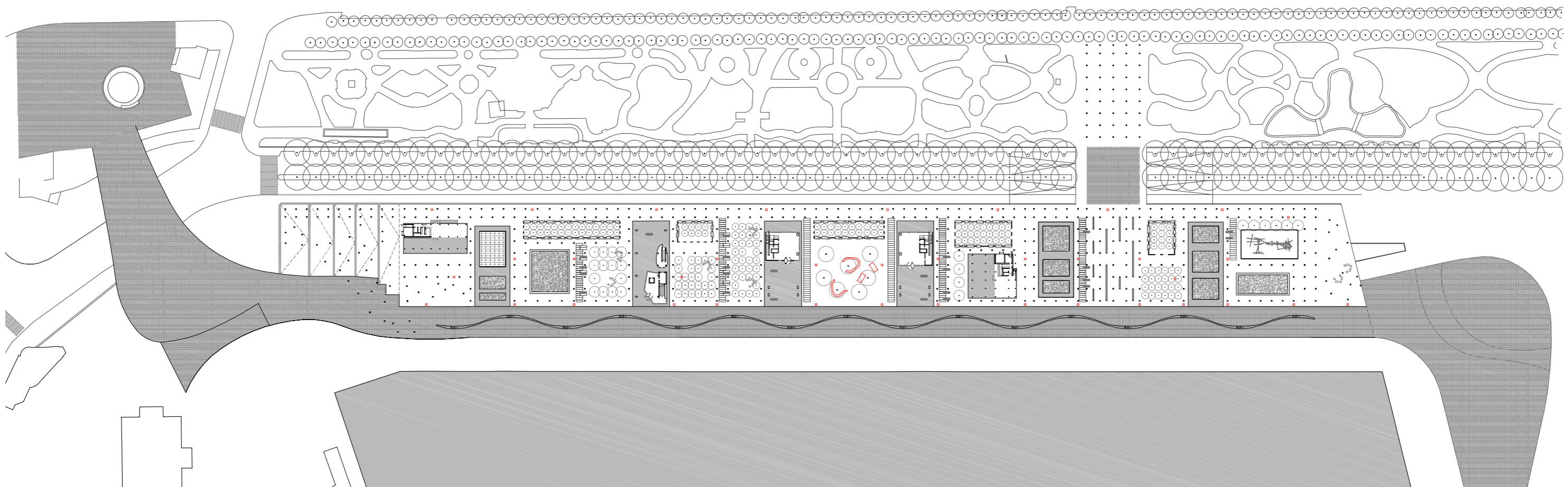


PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
JUNQUERA  
ARQUITECTOS

Produit standard / Standardprodukt  
BANC / BANK HEBI p040, CORBEILLES / ABFALLBEHÄLTER PEDRETA p117, PAYSAGE URBAIN / STADTLANDSCHAFT LUNGO MARE p038







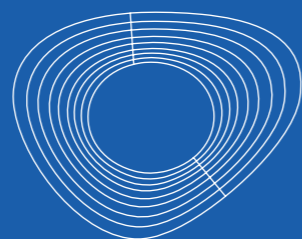
## FIRA DE BARCELONA

Barcelona 2004

*Porta Firal*, ensemble urbanistique multifonctionnel, est l'œuvre de l'architecte Oscar Tusquets. Avec les travaux d'urbanisation de la place de la *Porta Firal*, un nouvel accès au foirail est inauguré, dans le prolongement de l'espace public existant, projeté par l'architecte Toyo Ito. L'urbanisation reproduit ainsi, en la finalisant, la typologie urbaine construite en plusieurs phases depuis l'année 2004, en faisant usage des mêmes matériaux conçus et utilisés alors. Aux éléments urbains présents lors des phases précédentes, tels les bancs modulaires *Naguisa*, les grilles d'arbre et les rambardes des accès de parkings, viennent s'adjoindre les bancs *Vilnius* en Slimconcrete, déployés pour la première fois dans l'espace public de la ville de Barcelone.

*Porta Firal* ist ein multifunktionaler städtebaulicher Komplex aus der Planung des Architekten Oscar Tusquets. Mit den Erschließungsarbeiten am Platz der *Porta Firal* wird ein neuer Zugang zum Messegelände geschaffen und somit der bereits bestehende öffentliche Raum nahtlos erweitert, der vom Architekten Toyo Ito geplant wurde. Auf diese Weise wird die Kontinuität der bereits seit 2004 im Zuge verschiedener Bauphasen realisierten städtischen Typologie bewahrt. Es werden dieselben Werkstoffe und Elemente für die städtebauliche Gestaltung eingesetzt. Zu den übrigen Elementen aus früheren Phasen, etwa die modularen *Naguisa*-Bänke, Pflanzeneinfassungen und Geländer der Zugänge zu den Parkplätzen, gesellen sich die *Vilnius*-Bänke aus Slimconcrete, die erstmalig in einem öffentlichen Raum der Stadt Barcelona aufgestellt werden.

# 09



PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
TOYO ITO +  
ÓSCAR TUSQUETS

Produit standard / Standardprodukt  
BANCS ET CHAISES / BÄNKE UND  
STÜHLE NAGUISA p042, VILNIUS p024,  
FONTAINES / BRUNNEN CARMEL p113

Produit spécial / Spezielle produkt  
BANC / BANK OLA, ENTOURAGE  
D'ARBRE / ABFALLBEHÄLTER ONDAS







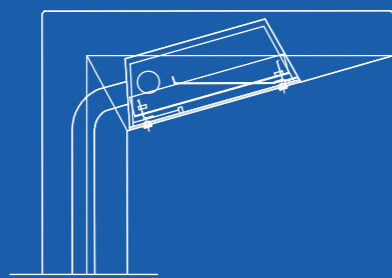
# ESPACIO PÚBLICO CENTRO DE DISEÑO DHUB

Barcelona 2008-2014

*Escofet* a collaboré à l'urbanisation des environs de l'immeuble du DHUB, avec l'installation de banquettes *Barana* et de balises *Mota*, qui ponctuent et éclairent de biais l'espace public situé au niveau supérieur. *Escofet* a également fabriqué les lucarnes qui donnent du jour à la zone destinée à la grande salle d'expositions et aux boutiques de l'édifice DHUB, ainsi qu'aux gradins et aux escaliers de l'espace extérieur urbanisé.

*Escofet* hat sich an der Erschließung der Umgebung des DHUB-Gebäudes beteiligt. Es liefert die *Barana*-Bänke und *Mota*-Leuchten. Sie setzen Akzente und sorgen für die seitliche Beleuchtung im öffentlichen Raum auf der oberen Ebene. *Escofet* stellt außerdem die Dachfenster her, die Licht in den Bereich bringen, die für den großen Ausstellungssaal und die Geschäftslokale des DHUB-Gebäudes bestimmt sind, sowie die Freitreppe und Stufen im Außenbereich der Anlage.

# 10

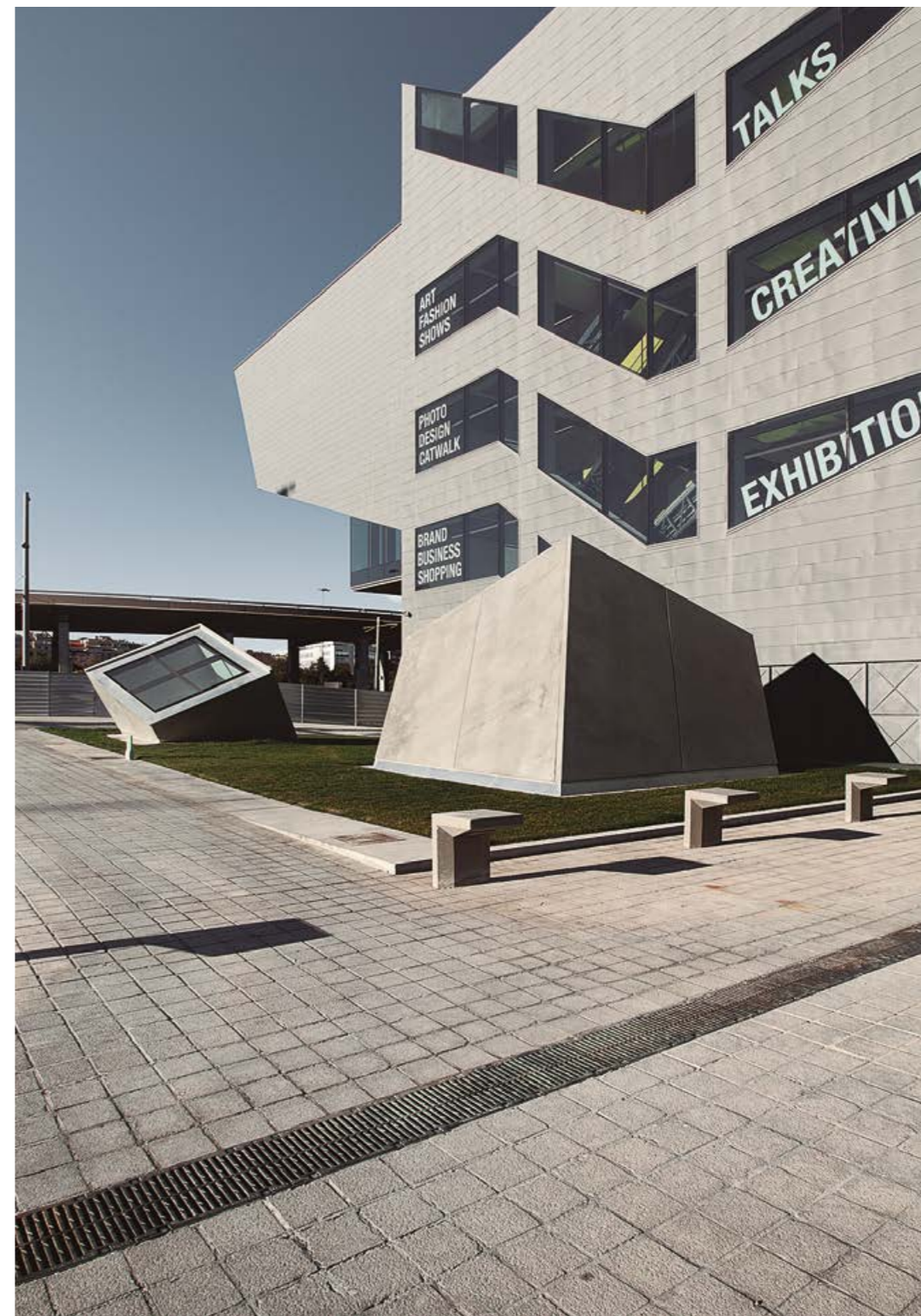


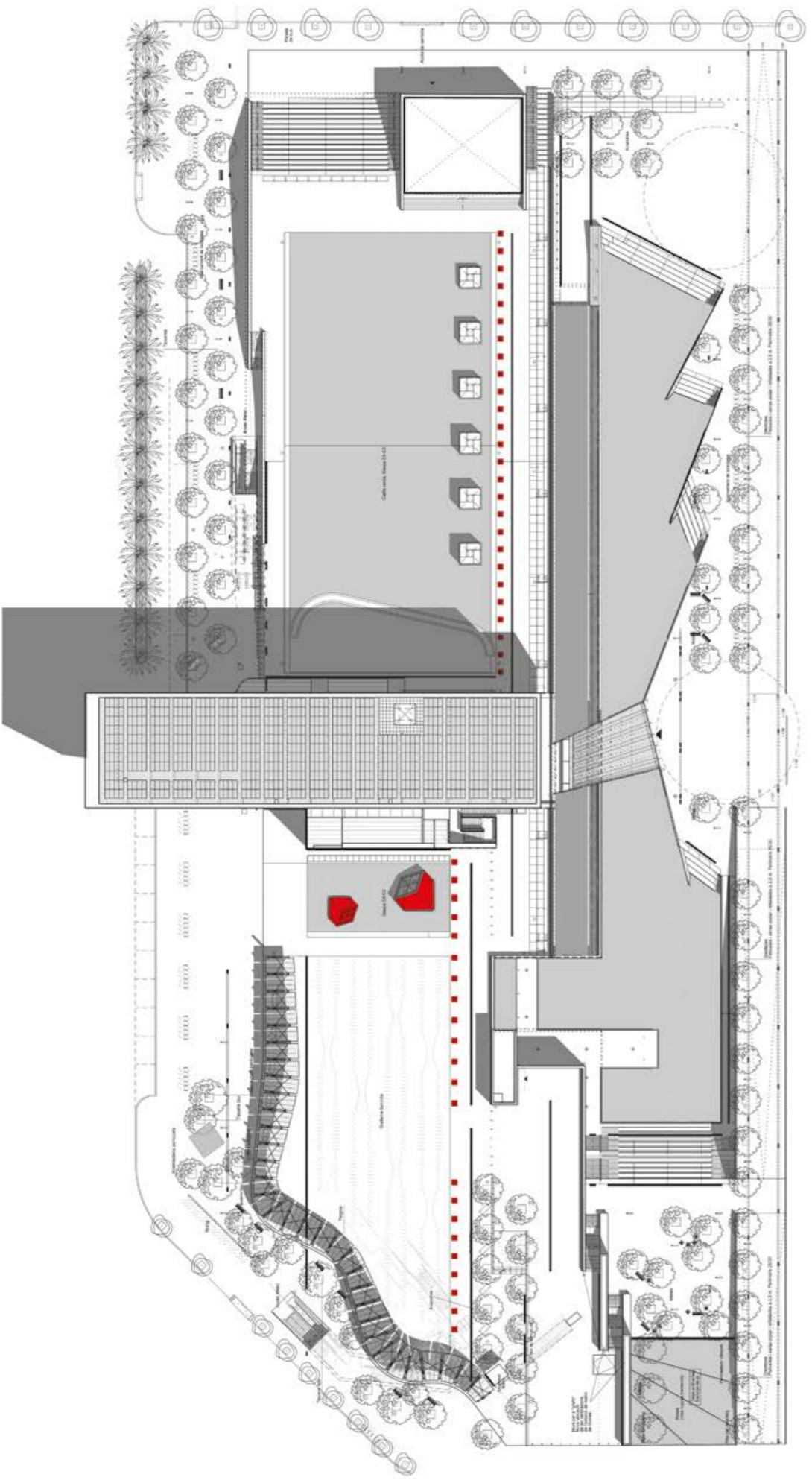
PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
MBM ARQUITECTES  
MARTORELL, BOHIGAS, MACKAY,  
CAPDEVILA, GUAL

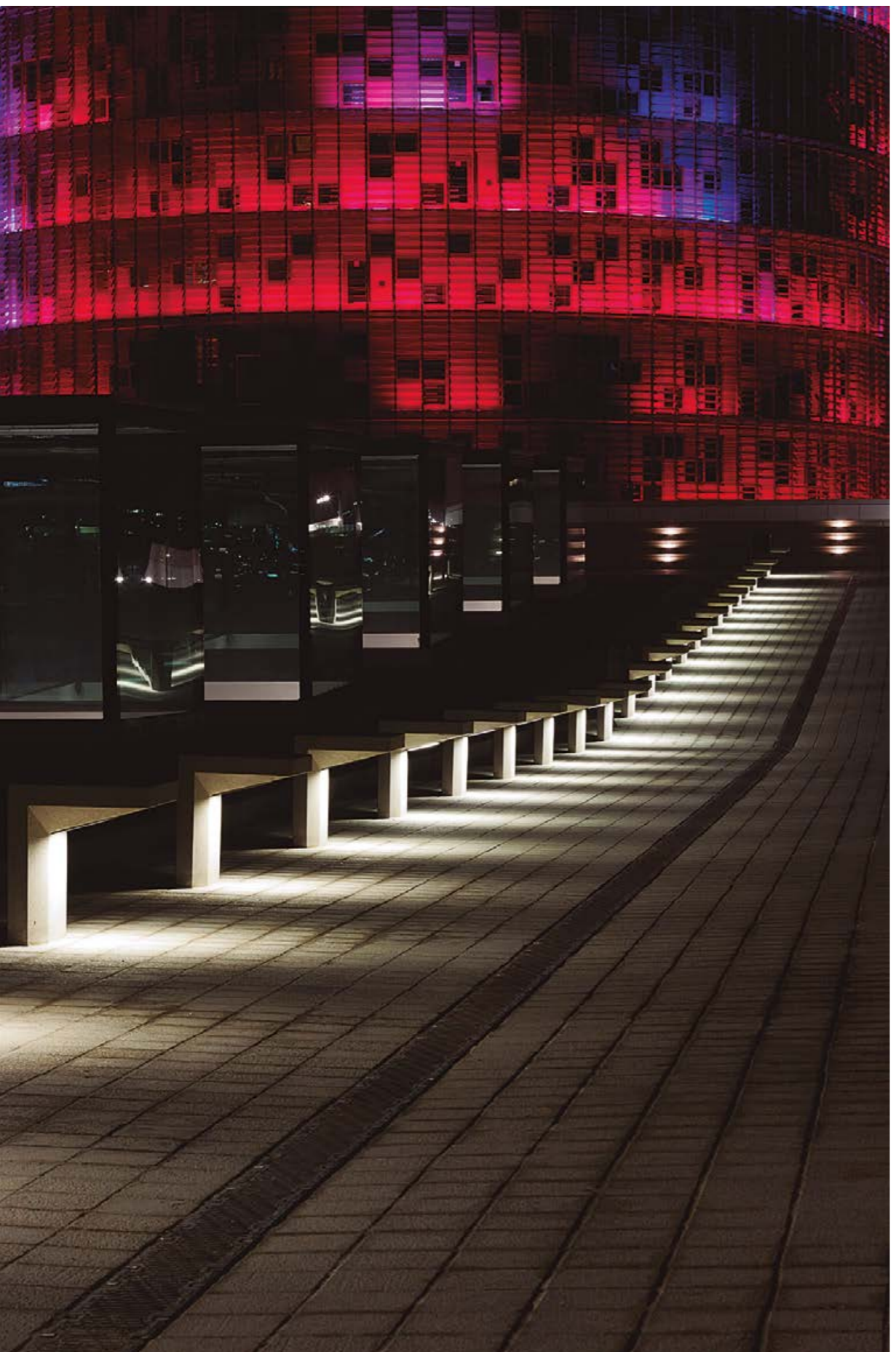
Produit standard / Standardprodukt  
BANC / BANK BARANA, BALISE  
/ LEUCHTFEUER MOTA

Produit spécial / Spezielle produkt  
LUCARNES / DACHFENSTER









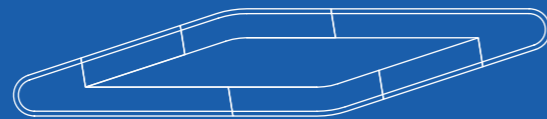
## CAMPUS REPSOL

Madrid 2012

Le nouveau siège de la compagnie énergétique Repsol est un ensemble architectural moderne, situé dans la couronne métropolitaine de Madrid, rue Méndez Álvaro, au sud du centre-ville. Conçu à la manière d'un campus universitaire, l'ensemble comprend quatre volumes regroupés autour d'un jardin central qui crée une atmosphère semblable à celle du cloître d'un monastère.

Der neue Unternehmenssitz des Energiekonzerns Repsol ist ein moderner architektonischer Komplex am Großstadtrand von Madrid, in der Straße Méndez Álvaro, südlich des Stadtzentrums gelegen. Die Anlage ist als Hochschulgelände konzipiert. Es umfasst vier Blöcke, die sich um eine zentrale Gartenanlage gruppieren und eine Atmosphäre schaffen, die an den Kreuzgang eines Klosters erinnert.

# 11

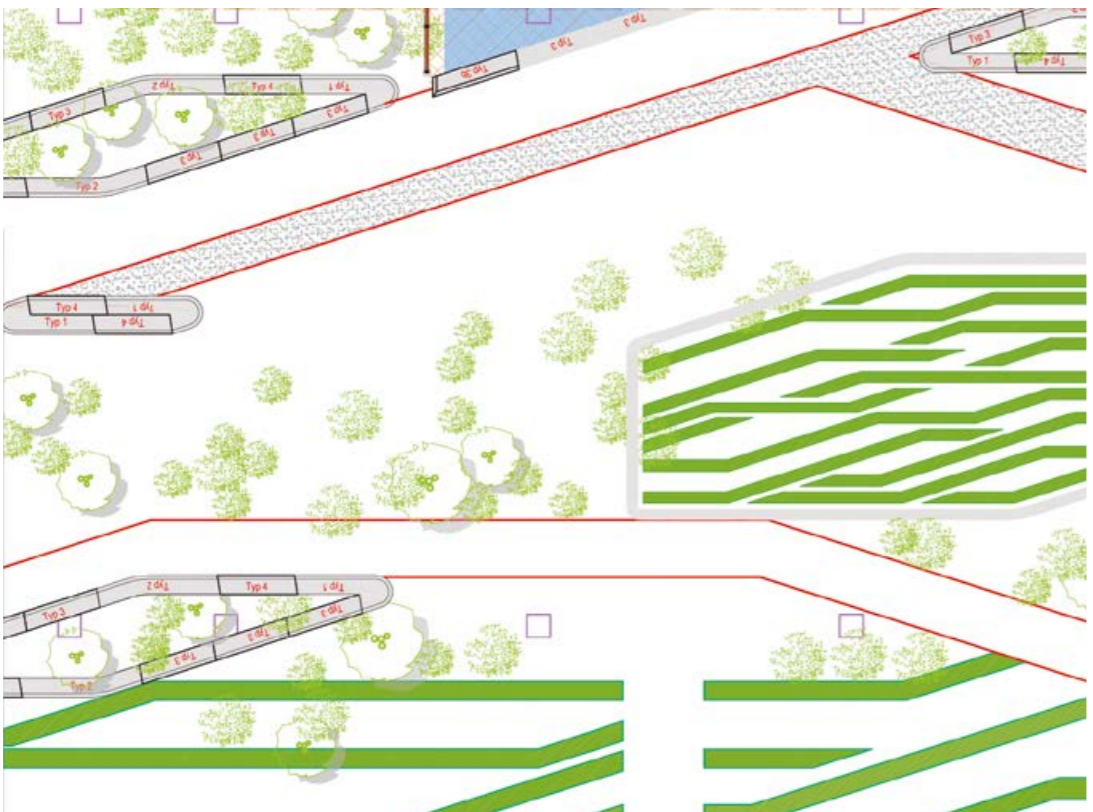
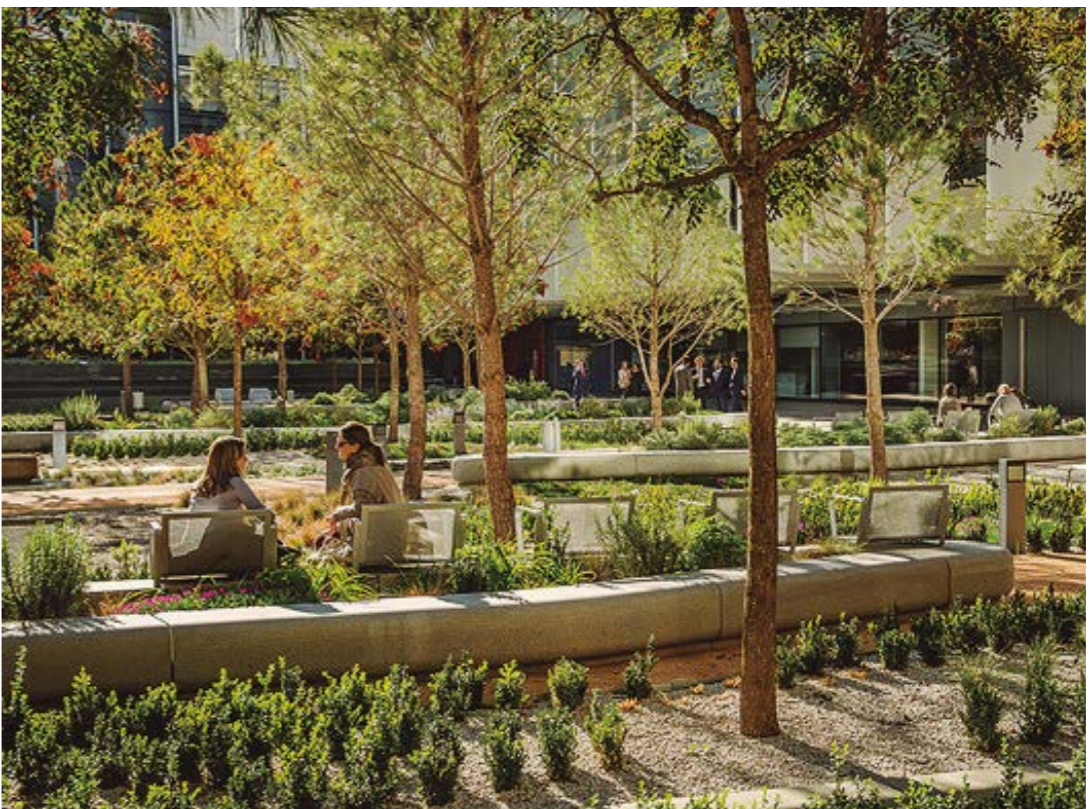


PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Produit spécial / Spezielle produkt  
BOÎTE DE FENÊTRE / FENSTER-BOX

Auteur / Autor  
LATZ + PARTNER /  
RAFAEL DE LA-HOZ  
ARQUITECTOS





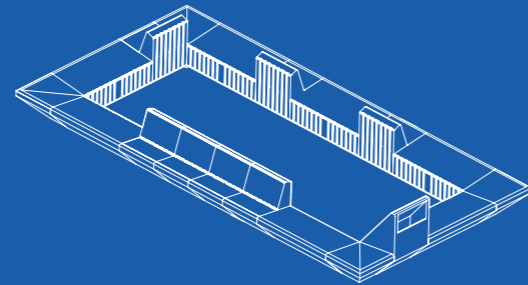
## NUEVO CENTRO CULTURAL

Pozuelo de Alarcón 2011

En réinterprétant le système de circulation, un parcours piétonnier sans interruption a été aménagé entre les trois bâtiments les plus emblématiques de la vieille ville. Ce nouveau tapis piétonnier intègre le mobilier urbain (éclairage, bancs, poubelles, jardinières, etc.) dans de vastes blocs-jardinière grâce auxquels l'éclairage et l'aération du parking sont également assurés.

Aus einer Neugestaltung der Verkehrsführung ergibt sich eine durchgehende Fußgängerzone zwischen den drei wichtigsten, die Altstadt prägenden Gebäuden. Diese neue Promenade für Fußgänger ist mit Stadtmöbeln (Beleuchtung, Bänken, Abfallbehältern, Pflanzkübeln etc.) ausgestattet, die große, tragende Pflanzgefäße umfassen. Gleichzeitig schaffen sie Licht und Lüftung für das Parkhaus.

# 12

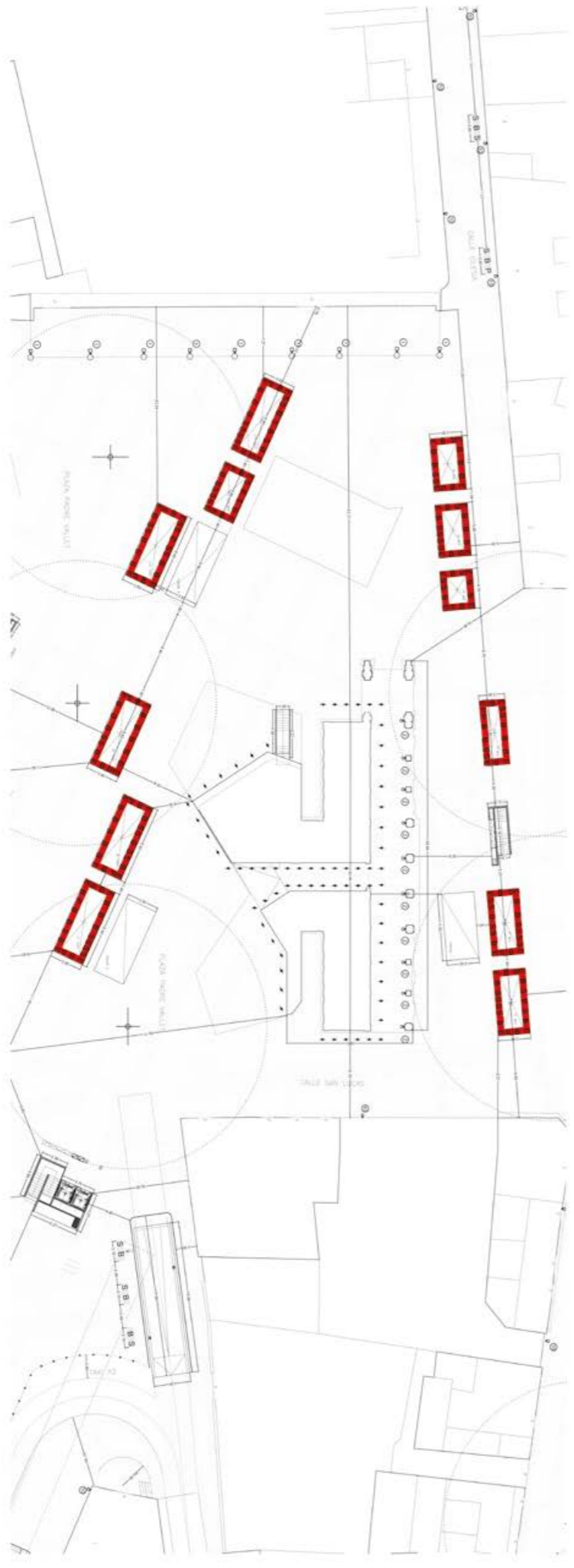


PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
FÜNDC (FÜN DESIGN  
CONSULTANCY)

Produit spécial / Spezielle produkt  
PLANTEUR GRANDE / GROBE PFLANZER





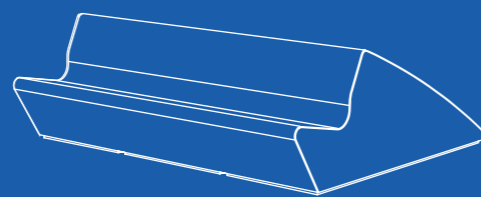
## BANCO HOTEL VELA

Barcelona 2009

L'atelier d'architecture Ricardo Bofill a conçu un banc qui a trouvé place, face à l'horizon de la Méditerranée, près du nouvel hôtel W, également connu sous le nom populaire d'hôtel Vela, sur le front de mer de Barcelone. Développé en arc de cercle sur quelque 100 mètres, ce banc modulaire demi-lune de béton moulé occupe la totalité de la plaça Rosa dels Vents, un nouvel espace public qui couronne la promenade maritime de la Barceloneta.

Neben dem W-Hotel, im Volksmund als Segel-Hotel bezeichnet, an der Wasserfront von Barcelona, hat das Architekturbüro Ricardo Bofill eine Bank geplant. Sie ist auf den Horizont des Mittelmeers ausgerichtet. Mit ihrer kreisrunden Auslegung und 100 m Länge nimmt die modulare Bank „Halfmoon“ aus gegossenem Beton die gesamte Plaça Rosa dels Vents ein. Dieser „Windrosenplatz“ ist ein neuer öffentlicher Raum, der in die Meerespromenade in Barceloneta übergeht.

# 13

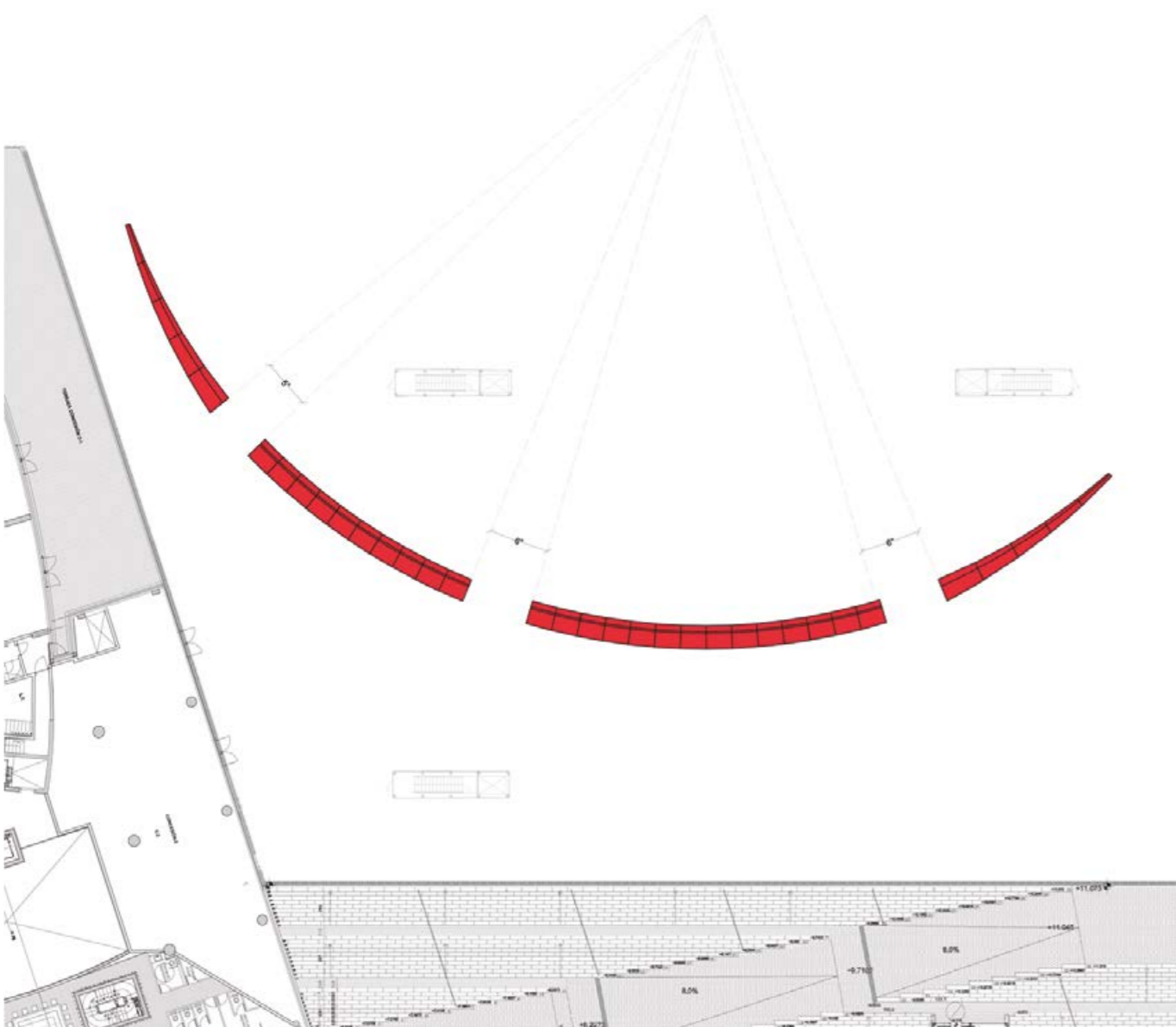


PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
TALLER RICARDO BOFILL

Produit spécial / Spezielle produkt  
BANC / HALFMOON BANK





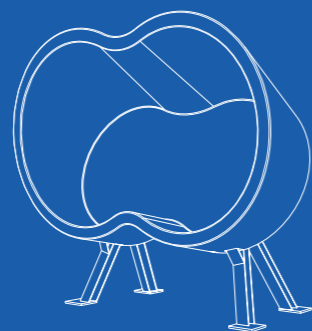
## FRANJA DEL NORTE NUEVO VENNEP

Holanda 2010

La ceinture nord de Nieuw-Vennep, aux Pays-Bas, est un territoire caractérisé par les douces ondulations de vertes collines offrant de belles perspectives sur les polders de Hoofddorp et de Schiphol. Dans ce bel environnement, le designer Win Poppinga a installé dix exemplaires du banc *Binocular*, orientés vers le paysage. Leur forme fermée offre un refuge intime contre le vent et les intempéries, et l'on peut les occuper librement, dans différentes postures, seul, en couple ou par petits groupes. Faisant clairement référence à des jumelles optiques, ils cadrent le panorama et sont tous tournés dans la même direction, à la manière d'une batterie de belvédères de béton blanc dans le vert paysage. Ils sont légèrement surélevés au moyen d'une structure de profilés métalliques qui, vue de loin, s'estompe, donnant l'impression que les volumes arrondis flottent dans le paysage.

Der Nordgürtel von Nieuw-Vennep in Nordholland ist ein Gebiet, das sich durch sanfte, grüne Hügel mit herrlichen Aussichten auf die Polder von Hoofddorp und Shiphol auszeichnet. In dieser beschaulichen Gegend hat der Designer Win Poppinga zehn Exemplare der *Binocular*-Bank auf die Landschaft ausgerichtet. Dank ihrer geschlossenen Form bieten die Bänke gemütlichen Schutz gegen Wind und Wetter. Die Benutzer können sie in allen möglichen Stellungen einzeln, zu zweit oder in kleinen Gruppen nutzen. Die Gestaltung der Bänke erinnert an ein Fernglas und schafft einen Rahmen für die Aussichten in eine einzige Richtung. Die Bänke bilden eine Reihe von Ausgucken aus weißem Beton in der grünen Landschaft. Die Bänke sind leicht erhöht auf einem Gestell aus Metallprofilen errichtet. Die Gestelle verschwinden mit zunehmender Entfernung und schaffen den Eindruck, als schwebten die Bänke über der hügeligen Landschaft.

# 14



BANC BINOCULAR  
BINOCULAR BÄNKE

Auteur / Autor  
BURO POPPINGA

Produit spécial / Spezielle produkt  
BANC / BINOCULAR BANK





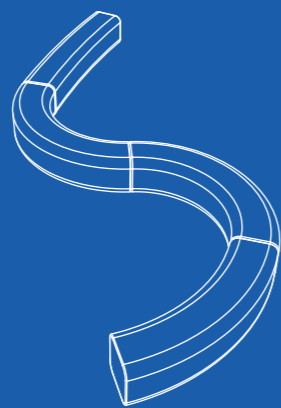
## CENTRO COMERCIAL DIAGONAL MAR

Barcelona 2014

Les 5.300 m<sup>2</sup> de terrasse du Centre commercial Diagonal Mar ont été habillés de neuf avec un revêtement flottant de grandes dalles de béton de 120 x 120 x 8 cm. Les dalles bicolores beiges à la finition décapée s'y marient avec d'autres, revêtues de bois artificiel. Le même matériau et les mêmes finitions sont employés pour l'habillage des murs du périmètre, ainsi que pour les marches de l'escalier monumental, qui relie le niveau supérieur de la place à la rue. Le réaménagement se complète de plusieurs serpents de bancs modulaires *Serp* et de corbeilles à papier *Hardy*. Les bancs, dont la section intègre un spot LED, déclinent la même combinaison de matériaux : béton de couleur beige et assise en bois artificiel.

Die Terrasse des Shoppingcenters Diagonal Mar mit einer Fläche von 5.300 m<sup>2</sup> wurde mit einem neuen losen Bodenbelag aus großen Betonplatten in der Größe 120 x 120 x 8 cm neu gestaltet. Die Platten in zwei Kontrasttönen in Beige mit gesäuerter Oberfläche werden mit Platten mit Kunstholzbeschichtung kombiniert. Werkstoff und Oberflächenbehandlung wiederholen sich in der Verkleidung der Begrenzungsmauern sowie in den Stufen der monumentalen Treppe zwischen der oberen Ebene der Plaza und der unteren Straßenebene. Die Neugestaltung schließen *Serp*-Bänke, die schlängelnd angelegt sind, sowie *Hardy*-Abfallbehälter ab. Die Bänke mit integrierter LED-Beleuchtung im Querschnitt verwenden die gleiche Werkstoffkombination: Beton in Beige und Sitzfläche in Kunstholz.

# 15

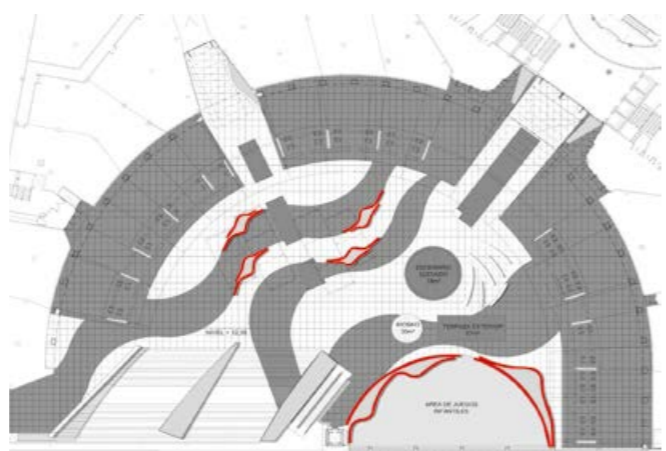


PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
MIKEL BARRIOLA AZALDEGUI  
CHAPMAN TAYLOR

Produit spécial / Spezielle produkt  
BANC / BANK SERP  
CORBEILLES / ABFALLBEHÄLTER  
LAUREL + HARDY p120





## ONEOCEAN MARINA PORT VELL

Barcelona 2015

La rénovation de la Marina du Port Vell en a modernisé les infrastructures et les équipements, avec la construction, sur l'eau, de deux nouveaux bâtiments au service des usagers et des visiteurs du port de plaisance. Situés sur l'eau, en contrebas de l'espace public environnant, ces bâtiments sont enveloppés d'une jalousie de béton qui en atténue la présence. L'UHPC-Slimconcrete de couleur blanche conforme les espaces de transition entre l'extérieur et l'intérieur. On crée ainsi des zones intermédiaires ombragées qui protègent les utilisateurs et contribuent de manière passive au contrôle climatique des édifices. Dans l'édifice qui donne accès à la marine, la jalousie de béton modèle non seulement les façades mais aussi la toiture et l'atrium de l'entrée. Dans le bâtiment de services, sur deux étages, la jalousie se déploie sur les trois façades principales, s'interrompant au gré des besoins de contrôle lumineux, du programme interne de l'édifice et de la présence des magnifiques vues sur la ville.

Die Neugestaltung der Marina im Port Vell (alten Hafen) schafft moderne Infrastruktur und Ausstattung mit dem Bau von zwei neuen Gebäuden über dem Wasser. Sie dienen den Anliegern und Besuchern der Marina als Dienstgebäude. Durch ihre Lage auf dem Wasser, etwas niedriger als der umgebende öffentliche Raum, erscheinen die in ein Betontragwerk gebetteten Gebäude kleiner, als sie sind. UHPC-Slimconcrete in Weiß bildet die Übergangsbereiche zwischen Außen und Innen. Auf diese Weise entstehen schattige Zwischenbereiche. Sie schützen die Benutzer und tragen passiv zur Klimasteuerung der Gebäude bei. Im Eingangsbau zur Marina bildet das Betontragwerk nicht nur die Fassaden, sondern ebenfalls das Dach und die Eingangshalle. Im zweistöckigen Dienstbau erstreckt sich das Tragwerk auf die drei Hauptfassaden, mit Öffnungen für die Lichtsteuerung und entsprechend den Funktionen im Innern und der herrlichen Blicke auf die Stadt.

# 16

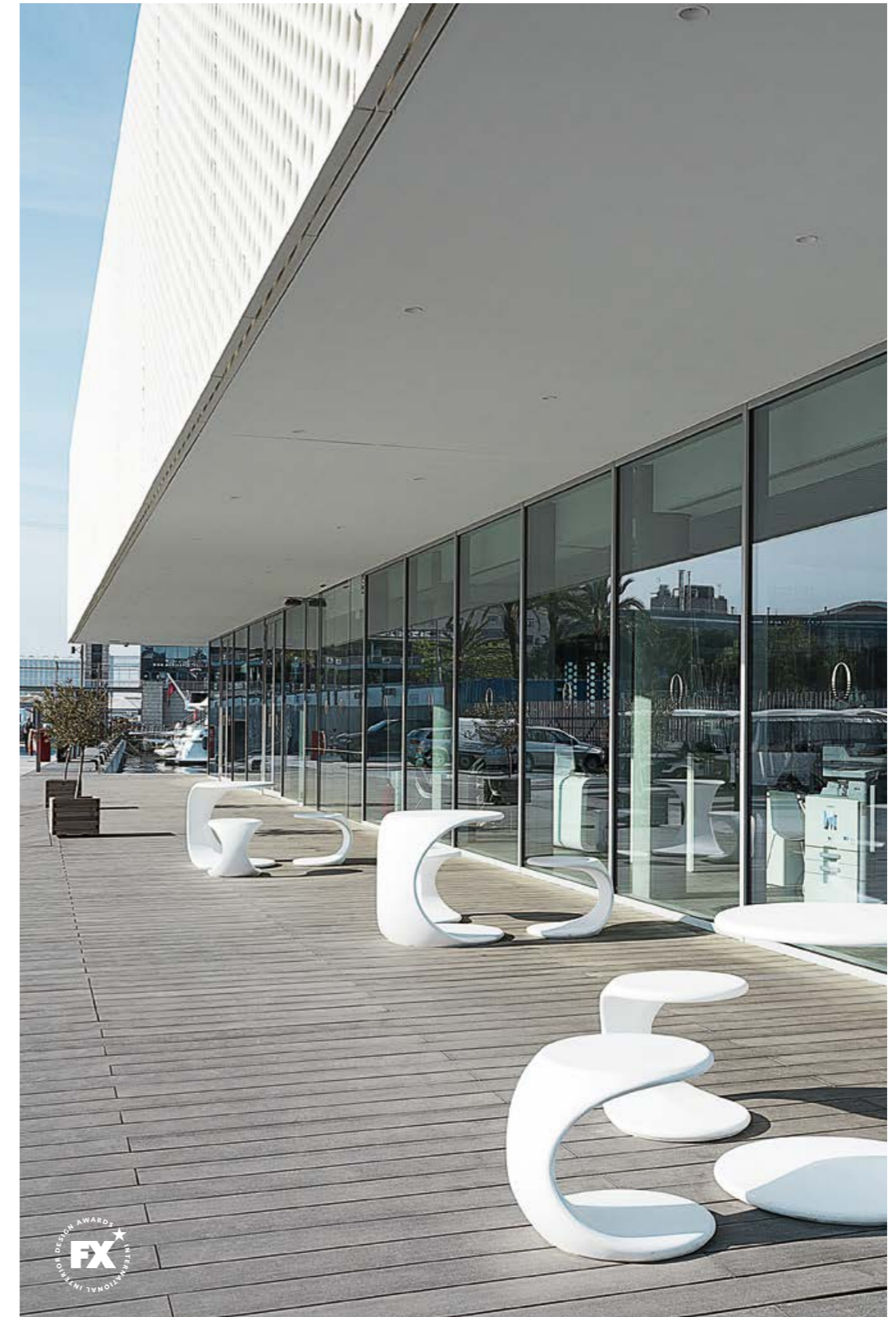


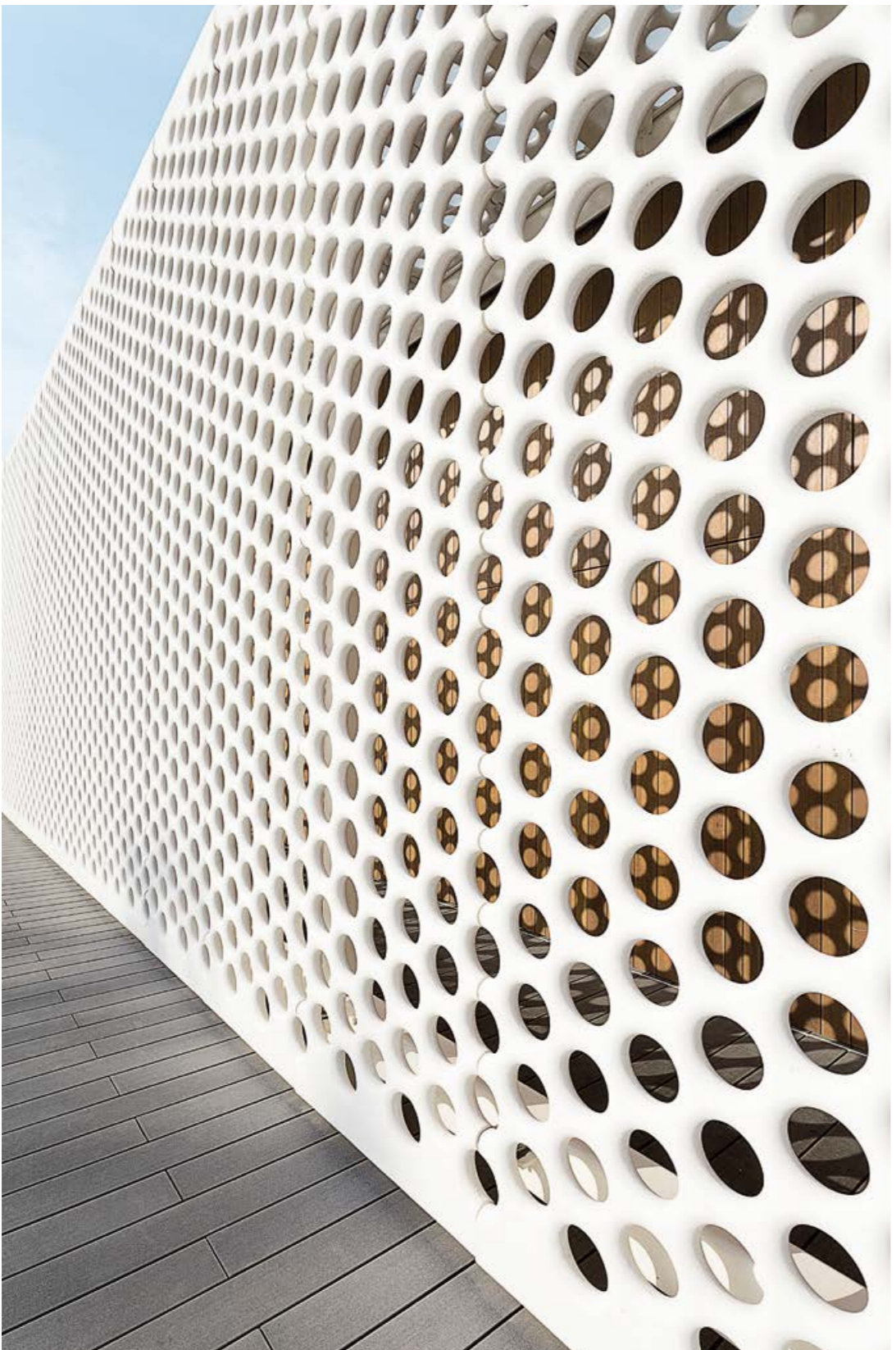
BANCS  
BÄNKE

Auteur / Autor  
SCOB ARQUITECTES  
BARCELONA

Produit standard / Standardprodukt  
TABLES ET TABURETAS / TABELLEN  
UND TABURETAS ODOS p026

Produit spécial / Spezielle produkt  
JALOUSIE / JALOUSIE





## PARC DEL FÒRUM BARCELONA

Barcelona 2004

La transformation urbanistique de la zone du Forum des Cultures 2004 de Barcelone a engendré des espaces publics de grande envergure comme l'Esplanade du Forum, le parc des Auditoris, la zone de baignade, le Port de Sant Adrià et le Parc de la Pau. Ces espaces donnent lieu à une variété de situations, la relation avec la mer, les nouveaux équipements ou encore la géographie et la végétation définissant le caractère de chaque zone. Des éléments tels que *Hebi*, *Murllum* et *Xurret System* investissent l'espace et en façonnent la physionomie. Ce sont des éléments novateurs qui condensent en eux l'énergie des nouveaux lieux du paysage urbain et côtoient des éléments anonymes qui donnent au projet sa matérialité, comme les marches d'escalier et les rambardes. Parallèlement, la présence des colonnes *Kanya*, des poubelles *Pedra Negra*, des bornes *Bollard* et des chaises longues *Sillarga*, entre autres mobiliers standards, démontre l'universalité et l'actualité de ces éléments de grande série dans l'espace contemporain.

Die städtebauliche Neugestaltung im Bereich des Fòrum de les Cultures 2004 in Barcelona hat großflächige öffentliche Räume geschaffen, beispielsweise die große Terrasse des Fòrum, den Park der Auditorien, die Badezone, den Hafen von Sant Adrià und den Park de la Pau. Es handelt sich um Räume, die eine Vielzahl an Situationen schaffen. Die Beziehung zum Meer, die neuen Einrichtungen oder die Geografie und Pflanzenwelt bestimmen den Charakter der einzelnen Zone. Hier entstehen Elemente wie *Hebi*, *Murllum* oder *Xurret System*, um den Raum, den sie besetzen, zu gestalten. Diese innovativen Elemente fassen die Energie der neuen Orte in der Stadtlandschaft zusammen. Sie bestehen in Gemeinschaft mit anonymen Elementen, die für die Gegenständlichkeit des Projekts sorgen, wie Treppen und Geländer. Gleichzeitig zeigt die Einbeziehung von Standardausstattung wie die *Kanya*-Säulen, *Pedra Negra*-Abfallbehälter, *Bollard*-Begrenzungen, *Sillarga*-Liegen und andere, wie universell und aktuell diese Massenprodukte sich in den modernen Raum einfügen.

# 17



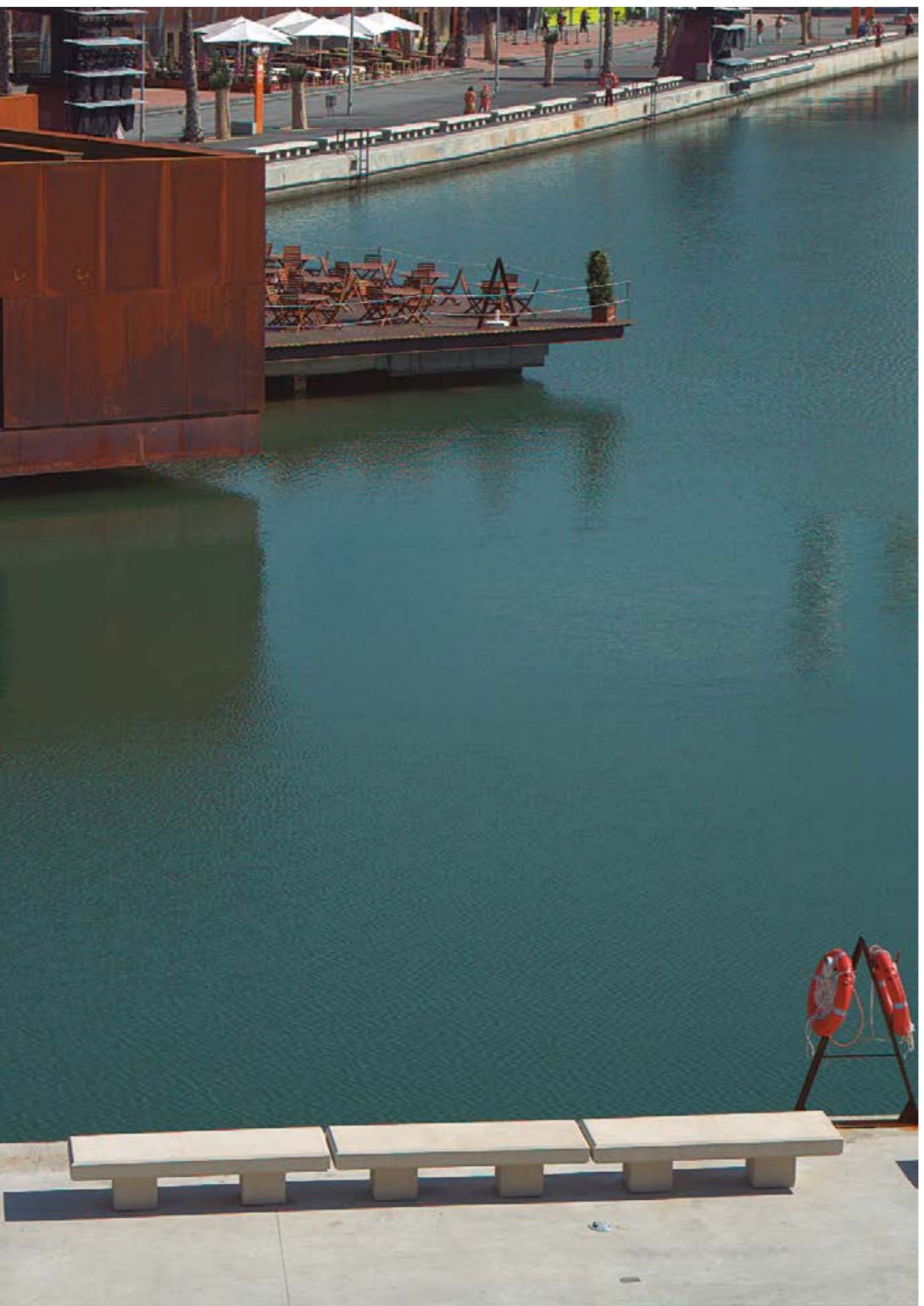
PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
ELÍAS TORRES +  
J.A. MARTÍNEZ-LAPEÑA

Produit standard / Standardprodukt  
BANCS ET CHAISES / BÄNKE UND  
STÜHLE HEBI p040, SICURTA-  
SILLARGA p064, TETUAN, ASTRE  
/ LEUCHTE KANYA, MONOLITO FORUM

Produit spécial / Spezielle produkt  
RAILING ODESA, BOUNDARIE MURLLUM







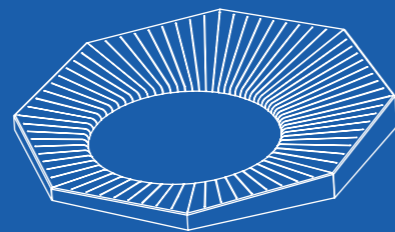
## PUERTO VENECIA

Zaragoza 2013

Partant d'un emplacement exceptionnel, Puerto Venecia est un projet ambitieux et de grande envergure. La complexité que représente de structurer un nouvel espace a été résolue grâce à la conception d'un axe central : un lac artificiel où sont concentrées les activités de loisirs et de restauration, entouré de vastes espaces verts et d'aires de plaisance pour la navigation et les sports. Le lac fait office de réservoir naturel pour l'arrosage du complexe, et concentre les activités de loisirs en plein air. L35 envisage ce projet comme un îlot de modernité au cœur de la pinède et du paysage désertique de son environnement caractéristique. Puerto Venecia est un grand complexe structuré linéairement le long d'un vaste espace ouvert, avec l'eau et le paysage pour principaux acteurs. *Escofet* a collaboré à la production des éléments urbains qui entourent le lac, avec les chaises longues *Slope*, les banquettes *Flor*, les bancs modulaires *Cite*, le banc-grille d'arbre de grand diamètre *Otto*, ainsi que des pièces préfabriquées sur mesure qui parachèvent le périmètre du lac central.

Puerto Venecia ist ein ehrgeiziges, großformatiges Projekt auf der Basis eines außergewöhnlichen Standorts. Die Komplexität, einen neuen Raum zu strukturieren, wurde durch die Gestaltung einer zentralen Achse gelöst: Ein künstlicher See, um den herum sich die Freizeiteinrichtungen und Restaurants konzentrieren, umgeben von weiten Grünzonen, die für Wasser- und andere Sportarten genutzt werden. Der See dient als natürlicher Bewässerungsspeicher für die gesamte Anlage und lenkt die Outdoor-Freizeitaktivitäten auf sich. Das Architekturbüro L35 setzt mit diesem Projekt ein Symbol der Moderne zwischen die Pinienwälder und die Ödnis dieser einzigartigen Landschaft. Puerto Venecia ist ein großer Komplex. Er ist linear entlang eines großen, zum Wasser offenen Raums mit der Landschaft als bestimmendes Element gestaltet. *Escofet* hat seinen Beitrag bei der Herstellung der urbanen Möbel rund um den See mit den *Slope*-Liegen, den *Flor*-Bänken, den modularen *Cite*-Bänken, einer *Otto*-Pflanzbank mit großem Durchmesser sowie mit nach Maß vorgefertigten Stücken beigetragen. Sie setzen Akzente rund um den zentralen See.

# 18



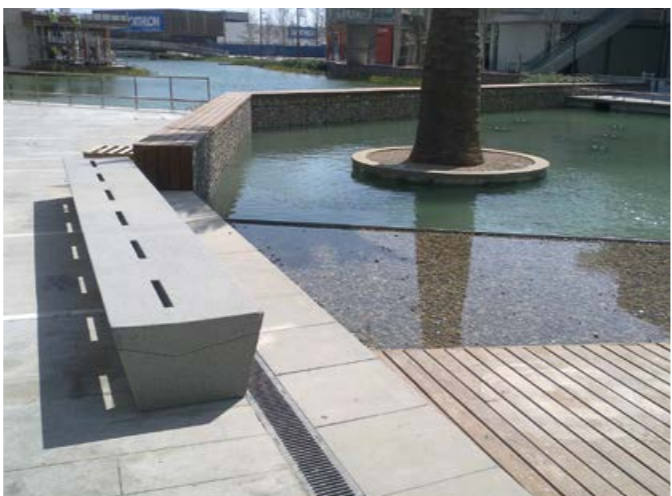
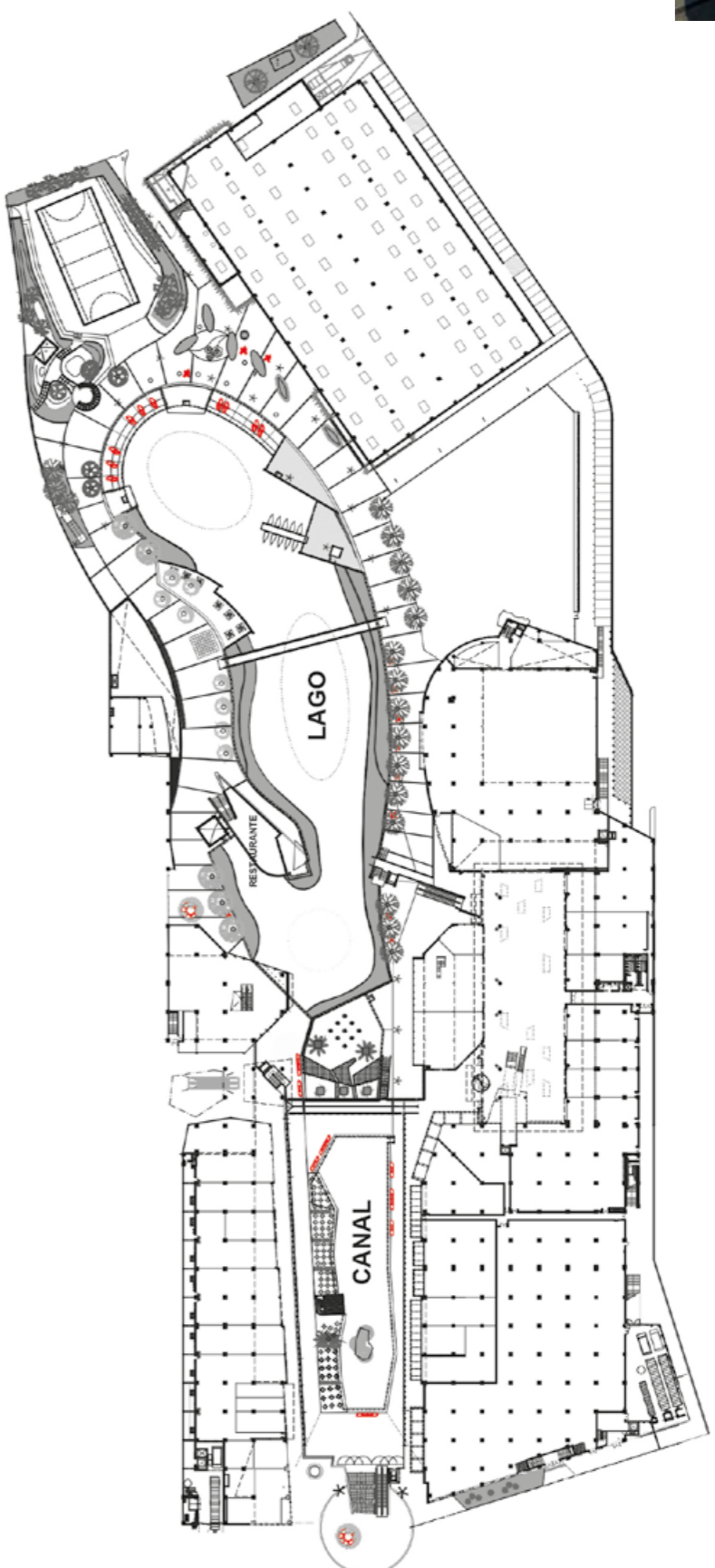
PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
L35 ARQUITECTES

Produit standard / Standardprodukt  
PAYSAGE URBAIN / STADTLANDSCHAFT  
OTTO p046, SLOPE,  
BANC / BANK FLOR p052, CITE







DYCKER FELD  
Schloss Dyck 2001-2002

La beauté des jardins d'un château d'autrefois rencontre celle d'un jardin moderne parmi les joncs chinois. Le parc historique du château semble une île flottant au milieu d'un paysage champêtre. Le design de Dycker Feld vise non pas à disqualifier celui du parc, ou à lui faire concurrence, mais à créer un parc novateur et contemporain. La plantation génère un entrelacs de pleins et de vides, associés à des interventions de sculptures temporaires et des jardins éphémères. Après la récolte, au printemps, le Miscanthus projette son ombre sur le sol. Ainsi, tout au long de l'année, sa structure spatiale et l'effet qu'elle provoque se modifient en fonction du cycle de croissance. En définitive, le paysage conserve son caractère d'espace agricole, sa forme, sa couleur et sa texture changeant radicalement en l'espace d'une année.

Gewachsener Schlosspark trifft auf modernen Landschaftsgarten im Chinaschilf. Der historische Schlosspark erscheint wie eine schwimmende Insel mitten in einer Agrarlandschaft. Die Gestaltung des Dycker Feld hat nicht den Anspruch, den bestehenden Park zu verdrängen oder mit ihm zu konkurrieren. Sie will jedoch einen innovativen, modernen Park schaffen. Die Bepflanzung schafft eine Vernetzung von besetzten und leeren Räumen, die durch die Einbringung wechselnder Skulpturen und Gärten organisiert werden. Nach der Ernte im Frühjahr hinterlässt der Miscanthus seine Spur auf dem Boden. Über das Jahr verteilt folgt die räumliche Struktur dem Kreislauf der Natur und schafft immer wieder neue Erlebnisse. Die Landschaft bewahrt ihre landwirtschaftliche Prägung, indem ihre Form, Farben und Textur sich im Jahresverlauf radikal verändert.

19



PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
RMP STEPHAN LENZEN  
LANDSCHAFTSARCHITEKTEN

Produit standard / Standardprodukt  
BANCS ET CHAISES / BÄNKE UND  
STÜHLE BAGDAD CAFÉ, NIGRA, SILLAR-  
GA-SICURTA p064, BANC / BANK SÓ-  
CRATES, TRAMET, ABRIL p072, PAYSAGE  
URBAIN / STADTLANDSCHAFT LUNGO  
MARE p038, SLOPE, CORBEILLES /  
ABFALLBEHÄLTER PEDRETA p117





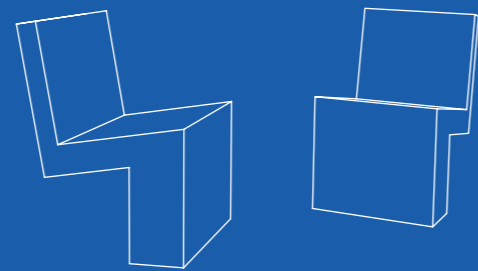
## SPLASH POINT

Reino Unido 2012

On souhaitait une promenade maritime qui soit à la fois belle, robuste et de facture contemporaine. Les lieux ont été transformés en un parc promenade ombragé, avec des jeux d'eau et des plateformes ouvertes sur la Manche. Les chaises *Nigra* et les éléments de paysage *Lungo Mare* lui confèrent une identité visuelle propre et, indépendamment, forment une gamme pratique de sièges séduisants. En 2012, le projet a remporté le prestigieux Civic Trust Award décerné aux meilleurs fronts de mer du Royaume-Uni.

Die Meerespromenade sollte schön werden, jedoch auch die modern und robust ausfallen. Der Ort verwandelte sich in eine schattige Promenade mit Wasserspielen und Bühnen, die Blick auf den Ärmelkanal bieten. Die *Nigra*-Stühle und Landschaftselemente *Lungo Mare* schaffen eine eigene visuelle Identität. Sie bilden unabhängig voneinander eine komfortable Palette eindrucksvoller Sitzgelegenheiten. Das Projekt wurde mit dem renommierten Civic Trust Award 2012 als eines der besten Wasserfronten im Vereinigten Königreich ausgezeichnet.

# 20



PAYSAGE URBAIN  
STADTLANDSCHAFT

Auteur / Autor  
WORTHING UK  
CRAFT

Produit standard / Standardprodukt  
BANCS ET CHAISES / BÄNKE UND  
STÜHLE NIGRA p062, PAYSAGE  
URBAIN / STADTLANDSCHAFT LUNGO  
MARE p038





## NOTRE MÉTIER / UNSER METIER

Processus de production et finitions / Produktionsprozess und oberflächenbehandlung

Eau, agrégats et ciment : grâce à cette recette de base et à l'expérience que confèrent plus de 125 ans de travail, *Escofet 1886* fabrique ses produits avec pour constante de remettre en question son processus de production et de forcer les possibilités des matériaux en fonction d'une double ligne d'action mêlant technologie avancée et métier. Les maîtres-artisans d'*Escofet* allient l'expérience, le talent et l'innovation technologique dès les premiers instants de la fabrication de moules de haute qualité, jusqu'à la formulation spécifique des matières premières et aux finitions, chaque pièce bénéficiant d'un processus sur mesure.

Wasser, Zuschlagstoffe und Zement: Mit dieser Grundrezeptur und der Erfahrung aus 125 Jahren Tätigkeit fertigt *Escofet 1886* die Produkte gemäß der Konstante, im Produktionsprozess zu forschen und die Möglichkeiten der Werkstoffe doppelgleisig durch das Zusammenführen fortschrittlicher Technologie mit handwerklicher Kompetenz zu forcieren. Die Handwerksmeister von *Escofet* kombinieren die Erfahrung, das Talent und die technologische Innovation ab dem ersten Zeitpunkt der Herstellung hochwertiger Gussformen bis zur konkreten Rezeptur der Ausgangsstoffe und der Oberflächenbehandlungen. Für jedes Teil besteht ein maßgeschneiderter Prozess.



Fabrication du moule / Herstellung der Gussform

Pour fabriquer les moules, nous employons l'acier, le polyester renforcé aux fibres de verre, les élastomères, le plâtre, le polystyrène expansé ou le bois, en fonction de la morphologie de la pièce, de la production prévue et des tolérances dimensionnelles indiquées dans les spécifications techniques. Sur l'extérieur, les moules comprennent les renforts nécessaires pour supporter le poids et les efforts lors des processus de remplissage, de manipulation et de démoulage.

Für die Herstellung der Gussformen werden Stahl, glasfaserverstärkter Polyester, Elastomere, Gips, geschäumtes Polystyren oder Holz je nach der Formgebung des Werkstücks, der geplanten Produktion und der in den technischen Spezifikationen angegebenen Maßtoleranzen verwendet. Außen enthalten die Gussformen die notwendigen Verstärkungen, um dem Gewicht und den beim Befüllen, Handhaben und Entformen auftretenden Kräften standzuhalten.

Moulage et démoulage / Gießen und Entformen

On laisse prendre le mélange fluide jusqu'au moment de démouler. Le nombre de moules dépend de l'importance de la série à fabriquer et de l'utilisation de chaque moule selon une fréquence d'une fois par jour.

Das flüssige Gemisch bindet bis zum Zeitpunkt der Entformung ab. Die Anzahl der Gussformen hängt von der Größe der jeweiligen Serie und der Verwendung der einzelnen Gussformen, die einmal pro Tag stattfindet, ab.



Finitions / Oberflächenbehandlung

La finition de la surface externe des produits peut être naturelle brute de décoffrage, décapée ou polie, au choix, pour répondre à des raisons techniques ou esthétiques. Le décapage donne une surface similaire à celle du grès naturel. Ce décapage peut être doux, moyen ou en profondeur. La combinaison d'agrégats de différentes tailles et couleurs, et les différentes textures du processus de décapage, apportent une grande variété de finitions ultimes.

Die Behandlung der äußeren Flächen der Produkte kann natürlich wie aus der Gussform, gesäuert oder poliert sein. Dies hängt von den technischen oder ästhetischen Umständen ab. Mit der Säuerung wird eine Oberfläche erzielt, die dem natürlichen Sandstein ähnelt. Zur Auswahl steht sanftes, mittleres oder tiefes Säuern. Die Kombination der in Größe und Farbe unterschiedlichen Zuschlagstoffe und die verschiedenen Texturen der Säuerung bieten eine große Auswahl für die Oberflächengestaltung.

*Escofet se charge d'étudier et d'exécuter les meilleures modalités d'installation et de montage des éléments qu'il fabrique, ceci étant une activité essentielle pour la construction de façades de béton, où les techniciens d'Escofet mettent au point le projet lui-même et, le cas échéant, exécutent le montage des panneaux de façade.*

Die Arbeit von *Escofet* umfasst die Untersuchung und Ausführung der besten Möglichkeiten für den Aufbau und die Montage der gefertigten Elemente. Dies ist eine wesentliche Tätigkeit bei Betonfassadenbau-Projekten. Hier entwickeln die Techniker von *Escofet* das Bauprojekt und führen bei Bedarf die Montage der Fassadenpaneele durch.



*Les produits sont emballés et protégés pour le transport international en conteneurs, l'objet étant de les protéger et d'en faciliter la manipulation en respectant toutes les réglementations internationales de transport.*

Für den internationalen Transport in Containern werden die Produkte verpackt und geschützt. Bei der Suche nach dem geeigneten Schutz und der leichten Handhabung werden alle internationalen Vorschriften für den Transport eingehalten.

## MATIÈRE PREMIÈRE ET FORMULATION DU BÉTON / AUSGANGSSTOFFE UND BETONREZEPTUR



*Le béton est fabriqué dans une centrale à chargement et dosage automatique: l'eau, les agrégats, le ciment, les colorants, les armatures, les fibres de renfort et les additifs chimiques constituent la matière première des différentes formulations.*

Der Beton wird in einer automatischen Füll- und Dosieranlage zusammengestellt: *Wasser, Zuschlagstoffe, Zement, Farbpigmente, Armierungen, Verstärkungsfasern und chemische Additive* bilden den Ausgangsstoff für die verschiedenen Rezepturen:

# 1

## BÉTON AUTOCOMPACTANT (HAC) / SELBSTVERDICHENDER BÉTON (SSC)

**Béton traditionnel à consistance autocompactante, avec une teneur en ciment de 350-400 kg/m<sup>3</sup>. Base matérielle historique sur laquelle *Escofet* travaille et innove en créant de nouvelles formules, couleurs et textures.**

**Nous avons actuellement une carte fondamentale avec 17 options de finition du béton.**

Traditioneller Beton mit selbstverdichtender Konsistenz. Der Zementanteil liegt zwischen 350 und 400 kg/m<sup>3</sup>. Ein historisches Grundmaterial, das *Escofet* mit neuen Rezepturen, Farbpigmenten und Texturen weiterentwickelt und erneuert. Derzeit steht ein Basismenü von 17 Optionen für die Oberflächengestaltung des Betons zur Verfügung.

**La finition des produits fabriqués en béton peut être décapée, polie ou brute de décoffrage, ou encore une combinaison des trois. Tous nos produits comprennent un traitement hydrofuge final qui les protège des agents externes et facilite les opérations de nettoyage.**

Die Oberflächengestaltung der Betonfertigprodukte kann gesäuert, poliert und natürlich aus der Gussform sein oder aus einer Kombination bestehen. Alle Gestaltungen enthalten das wasserabweisende Finish zum Schutz gegen äußere Faktoren und zur leichteren Reinigung.

### A \_\_\_\_\_ RÉSISTANCE / FESTIGKEIT

La haute résistance obtenue grâce à la maîtrise du dosage et du séchage fait du béton un matériau idéal pour produire des éléments urbains. Sa principale caractéristique est une résistance de 40 Mpa à la compression. La résistance du béton à la traction étant peu significative, les produits soumis à des efforts élevés sont armés avec de l'acier galvanisé ou inoxydable.

Durch die große Festigkeit, die mit der entsprechenden Dosierung und Abbindung erzielt wird, ist Beton ein für die Produktion von urbanen Elementen geeigneter Werkstoff. Seine Haupteigenschaft ist die Druckfestigkeit von 40 MPa. Da die Zugfestigkeit des Betons gering ist, werden Produkte, die hohen Anforderungen unterliegen, mit verzinktem oder rostfreiem Stahl armiert.

### B \_\_\_\_\_ LONGÉVITÉ / HALTBARKEIT

En matière de béton préfabriqué traditionnel, *Escofet* possède une très longue expérience qui garantit l'accomplissement de ce qu'on peut en attendre à long terme. L'imperméabilisation contre les infiltrations d'eau et d'agents atmosphériques agressifs réduit la perte d'agrégats par météorisation tout en facilitant l'entretien de sa surface extérieure.

*Escofet* verfügt über langjährige Erfahrungen mit traditionellen Betonfertigteilen. Sie sind der Beweis für die Erfüllung der Erwartungen an ihre Haltbarkeit. Die Hydrophobierung gegen das Eindringen von Wasser und aggressiver Umweltfaktoren mindert den Verlust der Zuschlagstoffe durch Verwitterung und ermöglicht einen einfachen Unterhalt der Außenfläche.

### C \_\_\_\_\_ ENTRETIEN / UNTERHALT

La formulation de béton HAC permet de le réparer très simplement « in situ » à l'aide d'un kit de réparation utilisable par une personne non expérimentée. L'application d'agents hydrofuges et d'une protection contre les graffitis facilite le nettoyage de nos bétons HAC et réduit la perte éventuelle des agrégats de surface lors des opérations de nettoyage.

Die SSC-Betonrezeptur ermöglicht eine einfache Reparatur an Ort und Stelle mit einem Reparatursatz, der auch von Nicht-Fachleuten aufgetragen werden kann. Die Behandlung mit wasserabstoßenden Mitteln mit Graffitischutz in unseren SSC-Betonteilen erleichtert die Entfernung von Graffiti und reduziert einen eventuellen Verlust der Oberflächenzuschlagstoffe bei der Reinigung.

### D \_\_\_\_\_ DURABILITÉ – ECO GREY CONCRETE / NACHHALTIGKEIT – ECO-GREY CONCRETE

La gamme de béton ECO accueille dans sa formule des agrégats provenant de déchets de l'industrie ou de la construction, qui, après un processus de valorisation et de stabilisation, peuvent sans problème être ajoutés au mélange de béton, remplaçant ainsi tout ou partie des agrégats de provenance naturelle. Ce remplacement, qui n'implique aucune baisse de prestation ou de qualité de notre béton traditionnel, a par ailleurs l'avantage de réduire l'impact environnemental du mobilier en diminuant la consommation de ressources naturelles et la quantité de déchets valorisés.

Das Sortiment ECO-Betonen enthält in den Rezepturen Zuschlagstoffe, die aus der Industrie oder dem Bau stammen. Nach einer Beurteilung und Stabilisierung sind sie vollständig kompatibel, um im Betongemisch verwendet zu werden und Zuschlagstoffe natürlichen Ursprungs vollständig oder teilweise zu ersetzen. Dieser Ersatz erfolgt ohne Leistungs- und Qualitätsverlust des traditionellen Betons des Unternehmens. Gleichzeitig werden die Umweltfolgen der Stadtmöbel reduziert und der Verbrauch natürlicher Ressourcen gemindert und Restwertstoffe reduziert.





#### E DÉCAPAGE DE FINITION / DIE GESÄURTE OBERFLÄCHE

La finition décapée produit une surface tout à fait semblable au grès ou au calcaire. Après avoir retiré la pièce du moule, on la plonge dans une solution acide pour éliminer la couche superficielle du ciment et révéler l'aspect et la couleur naturelle des agrégats qui la composent, c'est-à-dire une surface lisse à la texture sableuse. Avec le décapage, on obtient des couleurs brillantes et intenses, et la surface « pré-vieillie » résiste tout au long de la vie utile du produit. On assure également une meilleure définition et durabilité des détails et, grâce à la suppression de la couche de ciment superficielle, un craquellement de la surface moins important. Ce procédé est utilisé pour toutes sortes d'éléments au fini décapé, quel que soit le degré de rugosité de la texture.

Die gesäuerte Oberfläche erzeugt ein dem Sand- oder Kalkstein sehr ähnliche Optik. Nachdem das Werkstück aus der Form entnommen wurde, wird es in eine saure Lösung getaucht, um die äußerste Zementfläche zu entfernen und das natürliche Aussehen und die natürliche Farbe der Zuschlagstoffe sichtbar zu machen, sodass eine glatte Fläche mit Sandtextur entsteht. Durch das Säuern erhält man glänzende, tiefe Farben und die „vor-gealterte“ Oberfläche bleibt während der gesamten Nutzungsdauer gleich. Außerdem wird eine größere Abgrenzung und Dauer der Details erreicht und die Rissbildung infolge der Entfernung der oberflächlichen Zementschicht gemindert. Dieses Verfahren wird für Elemente jeden Typs mit gesäuerter Oberfläche in verschiedenen Rauigkeitsgraden der Textur verwendet.



#### F FINITION POLIE / DIE POLIERTE OBERFLÄCHE

La finition polie mécanisée s'applique aux surfaces planes extérieures des éléments en béton. On l'obtient à l'issue d'un double processus d'abrasion et de polissage, qui se traduit par un fini brillant et dénué de pores, similaire à la texture du granit ou du marbre.

Die polierte Oberfläche mit Materialabhebung wird für die ebenen Außenflächen der Betonelemente verwendet. Dies erreicht man nach einem zweifachen Schleif- und Polierverfahren. Das Ergebnis ist eine glänzende, porenfreie Oberfläche, die der polierten Textur von Granit oder Marmor ähnelt.





**G** LE FINI BRUT DE DÉCOFFRAGE /  
DIE NATURBELASSENE OBERFLÄCHE  
WIE AUS DER GUSSFÖRM

Le fini brut de décoffrage, qui ne requiert aucune finition particulière à part le traitement hydrofuge, offre des surfaces ayant la couleur et la texture naturelle du ciment gris ou blanc, ou encore teintées aux colorants, sans altération de la surface. C'est la finition la plus économique et, en fonction de la géométrie de l'élément moulé et de la texture prévue, c'est parfois la plus appropriée pour un résultat optimal.

Die naturbelassene Oberfläche wie aus der Gussform erfordert keine besondere Oberflächengestaltung außer der Hydrophobierung. Die erzielten Oberflächen haben die natürliche Farbe und Textur des grauen oder weißen Zements oder auch gefärbt mit Farbpigmenten ohne Veränderung der Oberfläche. Dies ist die preiswerteste Oberflächengestaltung. Je nach Geometrie des gegossenen Teils und der beabsichtigten Textur kann sie für ein optimales Ergebnis die geeignetste Oberflächengestaltung sein.

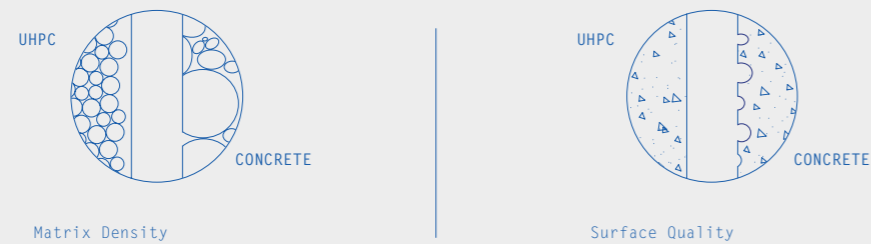
Ces trois types de finition facilitent différentes solutions créatives superficielles de reliefs et textures, ainsi qu'un grand détail de lettres ou de motifs en haut ou bas relief, à partir de moules de caoutchouc texturisé, d'inserts métalliques, d'encastrement de lentilles de verre ou d'autres finitions sur demande.

Diese drei Arten der Oberflächenbehandlung ermöglichen verschiedene kreative Oberflächenslösungen mit Reliefs und Texturen mit einem hohen Detailgrad für Schriften oder Grafiken als Hoch- oder Flachrelief mithilfe von Texturformen aus Kautschuk, Einschluss von Glaslinsen oder anderen Oberflächenstrukturen gemäß Auftrag.



# 2

## SLIMCONCRETE® (UHPC — ESCOFET)



L'UHPC est une formule technologique à la consistance fluide / liquide, d'une teneur minimum de ciment de  $700 \text{ kg/m}^3$ , contenant des fibres polymériques, inorganiques ou métalliques, et des agrégats de silice d'une taille maximale de 1 mm. Les nouvelles technologies du béton UHPC permettent de produire des éléments beaucoup plus résistants et légers, jusqu'ici incompatibles avec la nature pesante et monolithique du béton. *Slimconcrete*® révolutionne les concepts de *sveltezza*, *résistance*, *longévité* et *durabilité* du béton.

*Escofet* a été la première société d'Espagne à créer, grâce à sa formule *Slimconcrete*®, de nouveaux produits de béton architectural en UHPC pour innover avec la complicité d'architectes et de designers.

UHPC-Beton basiert auf einer technologischen Rezeptur mit fließfähiger / flüssiger Konsistenz und einem Mindestzementgehalt von  $700 \text{ kg/m}^3$  mit anorganischen, organischen oder Polymer-Fasern und KPCFB-Betons ermöglichen die Fertigung von Elementen mit erheblich größerer Festigkeit und geringerem Gewicht, die bisher nicht mit der schweren, monolithischen Eigenschaft des Betons vereinbar waren. *Slimconcrete* revolutioniert die Konzepte *Eleganz*, *Festigkeit*, *Haltbarkeit* und *Nachhaltigkeit* beim Beton.

*Escofet* war das erste Unternehmen in Spanien, das mit seiner Rezeptur *Slimconcrete*® neue architektonische UHPC-Betonprodukte geschaffen hat, um in Zusammenarbeit mit Architekten und Designern neue Möglichkeiten zu erfinden.

### A TECHNOLOGIE / TECNOLOGIE

*Slimconcrete*® est un béton très hautes performances (UHPC) qui constitue une innovation et une évolution par rapport aux bétons traditionnels dans la mesure où il en surpasse les propriétés mécaniques et la durabilité. Sa formule originale, ainsi que son protocole de fabrication spécifique, mis au point en collaboration avec le iMat-Centre technologique de la construction et l'Université polytechnique de Catalogne, se traduit par un matériau offrant d'immenses possibilités pour développer de nouveaux produits pour l'espace urbain et l'architecture.

*Slimconcrete*® ist ein ultrahochfester Beton (UHPC). Er stellt eine Innovation und Weiterentwicklung der traditionellen Betone im Hinblick auf eine Verbesserung ihrer mechanischen Eigenschaften und Haltbarkeit dar. Aufgrund seiner eigenen Originalrezeptur und seines spezifischen Herstellungsverfahrens, das in Zusammenarbeit mit dem iMat-Centro Tecnológico de la Construcción (Technologiezentrum für den Bau) und der Polytechnischen Universität Kataloniens entwickelt wurde, bietet der Werkstoff große Möglichkeiten für die Entwicklung neuer Produkte für den urbanen Raum und die Architektur.

### B RÉSISTANCE / FESTIGKEIT

*Escofet* travaille avec des bétons haute résistance qui ne cessent d'innover. *Slimconcrete*®, la formule de béton UHPC mise au point par *Escofet*, se caractérise par sa haute densité matricielle. Son dosage ultra-précis donne un béton d'une résistance à la compression, à la flexotraction et à l'impact trois fois supérieure à celle d'un béton classique.

*Escofet* verwendet hochfeste Betone, die ständig innovativ weiterentwickelt werden. *Slimconcrete*® ist die eigene Rezeptur von ESCOFET für ultrahochfesten Beton (UHPC), der sich durch seine hohe Matrixdichte. Durch die feine Dosierung



wird ein Beton mit dreimal höherer Druckfestigkeit, Biegezugfestigkeit und Schlagfestigkeit als bei konventionellem Beton erreicht.

### C SVELTESSE / ELEGANZ

*Slimconcrete*® symbolise l'évolution de la technologie du béton moulé et des éléments destinés à l'espace et au paysage urbain. Parmi ses nombreux avantages, la caractéristique à souligner est la sveltesse des produits, d'où un éventail entièrement neuf de possibilités de design infinies, qualité qui, associée à la résistance structurelle, permet de créer des éléments aux épaisseurs jusqu'à lors inédites.

*Slimconcrete*® symbolisiert die Entwicklung der Gießbetontechnik sowie die Evolution der Elemente für den urbanen Raum und die Landschaft. Unter den zahlreichen Eigenschaften ist besonders die Eleganz der Produkte zu nennen. Sie eröffnen ein neues Spektrum unendlicher Designmöglichkeiten. Zusammen mit der strukturellen Festigkeit erlauben sie die Schaffung von Elementen mit einer bisher nicht vorhandenen Materialstärke.

## D LONGÉVITÉ / HALTBARKEIT

En matière de béton préfabriqué traditionnel, Escofet possède une très longue expérience qui garantit l'accomplissement de ce qu'on peut en attendre à long terme. L'imperméabilisation contre les infiltrations d'eau et d'agents atmosphériques agressifs réduit la perte d'agrégats par météorisation tout en facilitant l'entretien de sa surface extérieure. En comparaison, *Slimconcrete*® est plus dense et dénué de pores, ce qui fait qu'il n'absorbe pratiquement pas d'eau et n'a pas besoin de protection hydrofuge pour résister au gel et aux rigueurs du climat, ainsi qu'à la corrosion du sel. Sa compacité extrême a pour avantage supplémentaire de lui conférer une grande résistance aux chocs et aux cycles de gel/dégel, garantissant ainsi son immuabilité au passage du temps.

*Escofet* verfügt über langjährige Erfahrungen mit traditionellen Betonfertigteilen. Sie sind der Beweis für die Erfüllung der Erwartungen an ihre Haltbarkeit. Die Hydrophobierung gegen das Eindringen von Wasser und aggressiver Umweltfaktoren mindert den Verlust der Zuschlagstoffe durch Verwitterung und ermöglicht einen einfachen Unterhalt der Außenfläche. Im Vergleich ist *Slimconcrete*® dichter und porenfrei. Daher nimmt er kaum Wasser auf und benötigt keine Hydrophobierung, um die Haltbarkeit bei Frost und strengen Witterungsbedingungen oder gegen die schädlichen Folgen von Salz sicherzustellen. Seine extreme Dichtigkeit bringt als Mehrwert eine hohe Schlagfestigkeit sowie Widerstandsfähigkeit gegen Frost und Auftauen, sodass der Zahn der Zeit kaum wahrnehmbar ist.

## E ENTRETIEN / UNTERHALT

Les produits fabriqués avec *Slimconcrete* demandent très peu d'entretien : beaucoup moins vulnérables que d'autres types de béton ou de matériaux à l'usage par érosion superficielle ou rupture par impact, ils peuvent en outre être réparés simplement « in situ ». La très faible porosité de *Slimconcrete*® et l'application d'hydrofuges de protection contre les graffitis facilitent le nettoyage et réduisent la perte éventuelle d'agrégats de surface lors des opérations de nettoyage.

Produkte aus *Slimconcrete*® erfordern wenig Pflege, denn der Verschleiß durch Oberflächenerosion oder Schlagbruch ist geringer als bei anderen Betonarten oder Werkstoffen. Außerdem lässt er sich einfach an Ort und Stelle reparieren. Die äußerst geringe Porosität von *Slimconcrete* und die Behandlung mit wasserabsorbenden Mitteln mit Graffitienschutz erleichtern die Entfernung von Graffiti und reduziert einen eventuellen Verlust der Oberflächenzuschlagstoffe bei der Reinigung.

## F DURABILITÉ / NACHHALTIGKEIT

L'utilisation efficiente des matériaux et leur durabilité optimise le cycle de vie du produit. Le béton est par nature un matériau durable composé d'une sélection de minéraux et d'oxydes naturels, sans additifs chimiques polluants et entièrement compatible avec un recyclage efficace. Du point de vue de l'impact environnemental, si on ajoute à cette caractéristique qu'il faut moins de matériau pour fabriquer ces produits et que les pertes sont moindres, les éléments issus de *Slimconcrete*® ont indéniablement un cycle de vie optimal.

Der effiziente Materialeinsatz und die Haltbarkeit der Werkstoffe optimieren den Produktlebenszyklus. Beton ist von Natur aus ein nachhaltiges Produkt. Es besteht aus einem Gemisch von natürlichen Mineralien und Oxiden ohne kontaminierende chemische Additive. Sie sind vollständig für ein effizientes Recycling geeignet. Zu dieser auf die Umweltfolgen bezogenen Eigenschaft kommen die für die Herstellung dieser Produkte erforderliche geringere Materialmenge und der minimale Abfall, sodass die aus *Slimconcrete*® gefertigten Erzeugnisse einen optimalen Lebenszyklus verkörpern.

## G FINITIONS / OBERFLÄCHENBEHANDLUNG

Le fini de surface de *Slimconcrete*® offre des possibilités esthétiques et créatives caractérisées par la micro-granulométrie des agrégats et par la capacité à reproduire des microreliefs avec une plus grande précision de détail que ne le permettent les surfaces de béton classique. Les différentes tonalités de *Slimconcrete*® sont intégrées dans la masse et, pour les produits dont la teinte demande d'employer des colorants, la compacité extrême de *Slimconcrete*® assure, comme valeur ajoutée, une protection élevée contre la décoloration exercée par les rayons ultraviolets. Outre les couleurs standards de teinture dans la masse disponibles au catalogue : gris, noir et beige, il est possible d'obtenir d'autres coloris à adhérence élevée que l'on applique sur la surface de la texture au fini décapé.

Die Oberflächenbehandlung von *Slimconcrete*® bietet ästhetische und kreative Möglichkeiten, die sich durch eine Mikrokörnung der Zuschlagstoffe und die Möglichkeit, Mikroreliefs mit höherer Detailauflösung als auf Oberflächen aus konventionellem Beton abzubilden. Die verschiedenen Farbtöne von *Slimconcrete*® sind durchgefärbt. Bei Produkten, deren Farbgebung Pigmente erfordern, bringt die extreme Dichtigkeit von *Slimconcrete*® als Mehrwert einen hohen Schutz gegen die Ausbleichung der Farbe durch UV-Strahlung. Außer den im Katalog angebotenen Standardfarben in der Masse, Grau, Schwarz und Beige, sind weitere Farben mit sehr haftfähigem Anstrich auf der gesäuerten Textur möglich.



## DÉTAILS / EINZELHEITEN UHPC / UHPC

		BÉTON AUTO-COMPACTANT HAC / SCC	SLIMCONCRETE® UHPC
		SELBSTVERDICHENDER BETON SSC	SLIMCONCRETE® UHPC
1. RÉSISTANCE À LA COMPRESSION <i>DRUCKFESTIGKEIT</i>	UNE-EN 12390/2001	<b>35-45 MPA</b>	<b>90-150 MPA</b>
2. RÉSISTANCE À LA FLEXION <i>BIEGEFESTIGKEIT</i>	UNE-EN 12390/2001	<b>4-5 MPA</b>	<b>16-35 MPA</b>
3. ABSORPTION D'EAU <i>WASSERAUFNAHME</i>	UNE-EN 1339/2004	<b>8%</b>	<b>6.50%</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Sans utilisation d'hydrofugeant.</i></li> <li>• <i>Ohne wasserabweisung.</i></li> </ul>			
4. RÉSISTANCE AU GEL <i>FROSTBESTÄNDIGKEIT</i>	UNE-EN 1339/2004	<b>1,5 Kg/m<sup>2</sup></b>	<b>0 Kg/m<sup>2</sup></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Avec sels anticongelants UHPC 0 Kg/m<sup>2</sup> perte de masse après 28 cycles de glace/dégel.</i></li> <li>• <i>Mit Tausalz UHPC 0 Kg/m<sup>2</sup>, Masseverlust nach 28 Frost/Tau-Zyklen.</i></li> </ul>			
5. RÉSISTANCE À L'USURE PAR FRICTION <i>ABRIEFESTIGKEIT</i>	UNE-EN 1339/2004	<b>21,5mm</b>	<b>18,3 mm</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Largeur moyenne de l'empreinte.</i></li> <li>• <i>Durchschnittliche Breite der Laufläche.</i></li> </ul>			
6. RÉSISTANCE AU CHOC <i>SCHLAGFESTIGKEIT</i>	UNE-EN 127748-1/2006	<b>&gt;200 cm</b>	<b>&gt;200 cm</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Hauteur de rupture par boule d'acier de 1Kg.</i></li> <li>• <i>Abschliessende Bruchhöhe mit 1 kg, Stahlkugel.</i></li> </ul>		<b>750 mm</b> <b>Ep=4,5J<sup>(Nm)</sup></b>	<b>2250 mm</b> <b>EP=13,5J<sup>(Nm)</sup></b>
<p><b>Essais propres.</b> Hauteur de rupture par boule d'acier de 600 gr. Énergie à l'impact absorbée par l'échantillon de UHPC est 3 fois supérieur à celle du HAC traditionnel. / <b>Vor Ort Tests.</b> Abschliessende Bruchhöhe Stahlkugel von 600 gr., durch die Probe von UHPC absorbiert Aufprallenergie ist 3-mal höher als bei herkömmlichen HAC (Selbst compactant Beton).</p>			



Le béton est par nature un matériau durable composé d'une sélection de minéraux, sans additifs chimiques polluants et entièrement compatible avec un recyclage efficace. Dans le cas de Slimconcrete, la fabrication des éléments demandant peu de matériel et produisant moins de déchets, et les coûts de logistique et de transport étant réduits (en raison de son faible poids), les produits en UHPC-Slimconcrete® affichent des résultats optimaux à l'analyse de leur cycle de vie. Comparativement à d'autres produits en béton classique, son très faible impact environnemental fait de Slimconcrete® une technologie de premier plan en termes de rendement.

Beton ist von Natur aus ein nachhaltiges Produkt. Es besteht aus einem Gemisch von natürlichen Mineralien ohne kontaminierende chemische Additive. Sie sind vollständig für ein effizientes Recycling geeignet. Im Fall von Slimconcrete führen die geringere Menge des für die Fertigung der Elemente erforderlichen Materials, die Abfallminderung und die reduzierten Logistik- und Transportkosten aufgrund des geringeren Gewichts bei den mit UHPC-Slimconcrete® hergestellten Produkten zu einem optimalen Ergebnis hinsichtlich ihres Lebenszyklus. Im Vergleich zu anderen, aus herkömmlichem Beton gefertigten Produkten ist Slimconcrete® aufgrund der geringeren Umweltfolgen eine der leistungsstärksten Technologien.

## COULEURS ET TEXTURES / FARBEN UND TEXTUREN

Les produits en béton peuvent être fabriqués dans différentes couleurs imitant les teintes naturelles des agrégats ou en ajoutant des colorants résistants aux rayons ultraviolets. Exception faite des tons foncés, auxquels il arrive de perdre un peu de leur intensité au fil du temps, la couleur des produits teintés dans la masse entièrement homogène est inaltérable.

Escofet dispose d'une carte de 17 finitions standards pour les produits fabriqués en béton HAC, fruit de la combinaison des finitions décapée et polie, et des tonalités naturelles de ses agrégats et colorants.

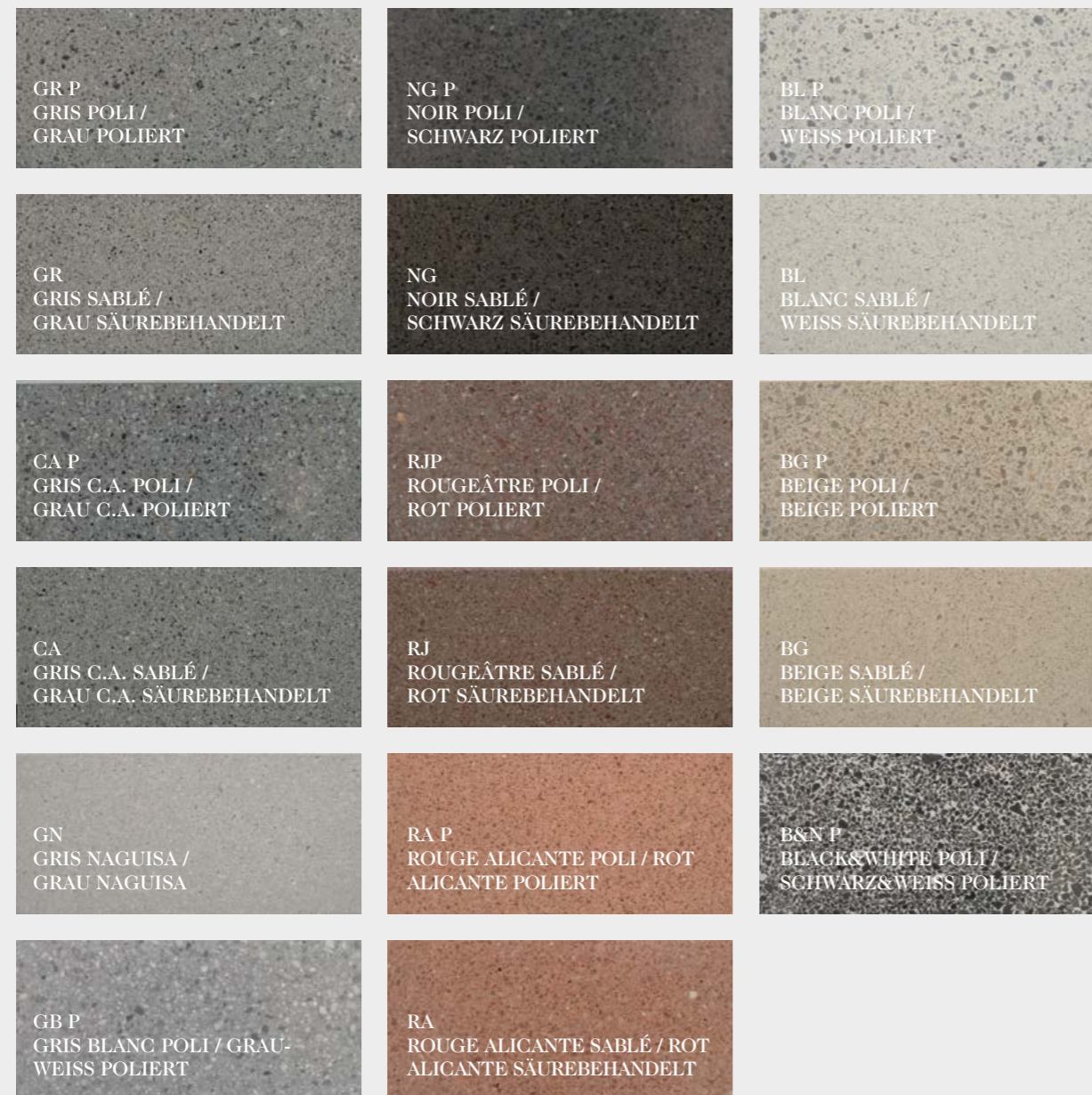
À la possibilité de couleurs dans la masse « à la carte » sur commande, avec des nuances de bleu, rose, vert ou violet, vient s'adjoindre celle de coloris très intenses ou de tons métallisés avec une peinture superficielle aux lasures à base d'eau, d'une grande adhérence sur les textures des finitions décapées et brut de décoffrage.

Die Betonprodukte können in verschiedenen Farben in den natürlichen Tönen der Zuschlagstoffe oder durch Beimischung von UV-festen Farbpigmenten hergestellt werden. Die Farben werden vollkommen gleichmäßig in die Masse eingearbeitet und sind unveränderbar, mit Ausnahme der dunkleren Farbtöne. Diese können langfristig leicht an ihrer Originalfarbtiefe einbüßen.

Escofet bietet 17 Standard-Oberflächengestaltungen für die Produkte aus SVB-Beton. Sie ergeben sich aus der Kombination der gesäuerten und polierten Oberflächen und den natürlichen Farbtönen der Zuschlagstoffe und den Farbpigmenten.

Die Möglichkeit, auf Bestellung Massefarben „a-la-carte“ zu wählen, um blaue, rosa, grün oder violette Farbtöne zu erzielen, wird durch die Möglichkeit sehr kräftiger Farben oder Metallicfarbtöne durch Oberflächenanstrich mit Lasuren auf Wasserbasis mit hoher Haftfähigkeit auf den Texturen der gesäuerten oder naturbelassenen Oberflächen, wie sie aus der Gussform kommen, erweitert.

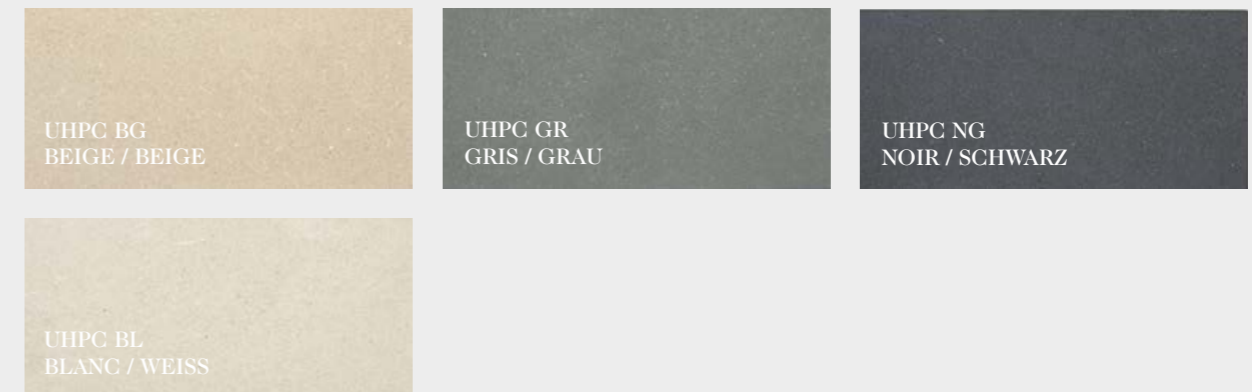
### Textures standard / Standard-Texturen



### À la carte / Wählen



### Textures Slimconcrete® / Slimconcrete® Textur



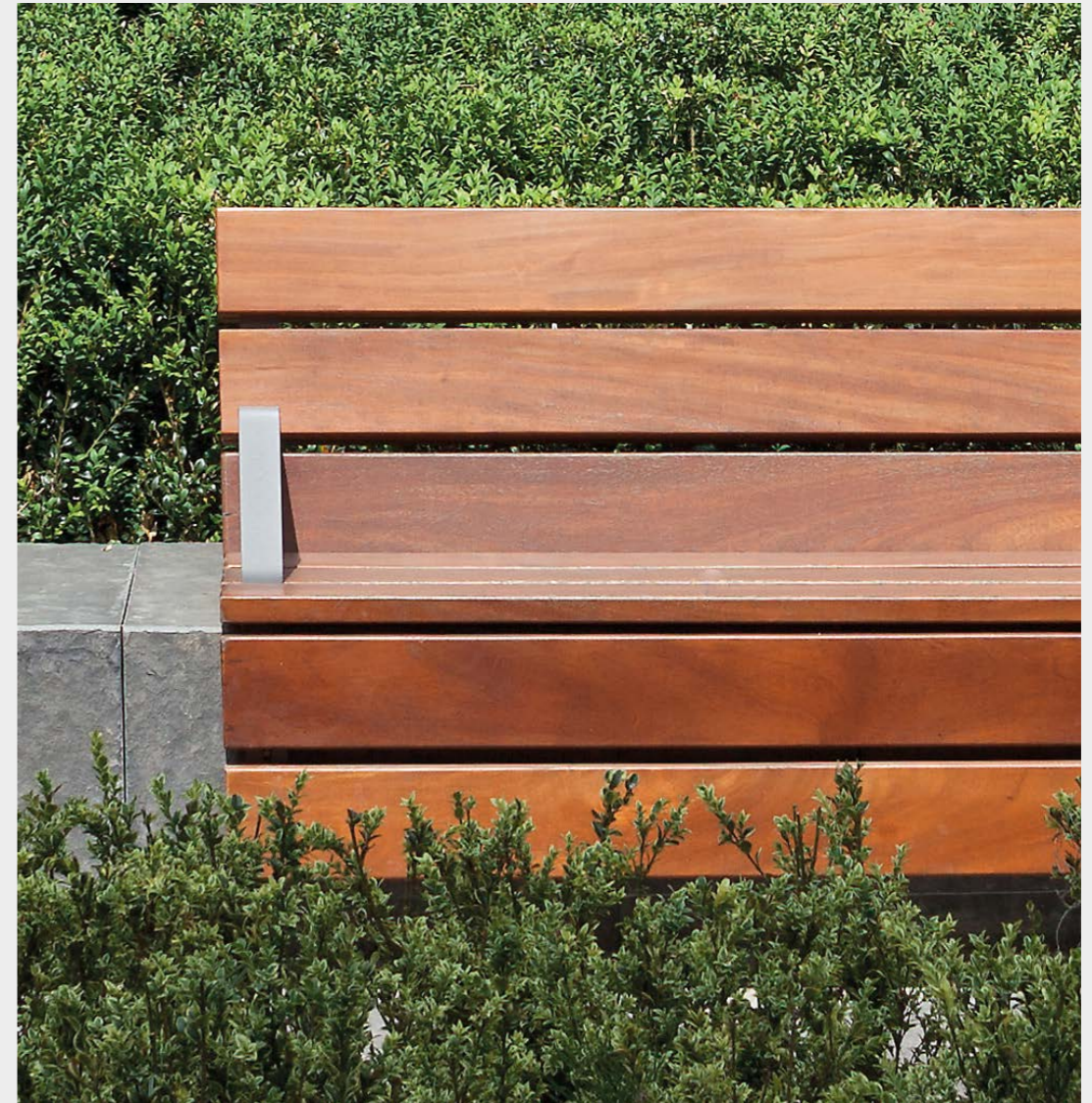
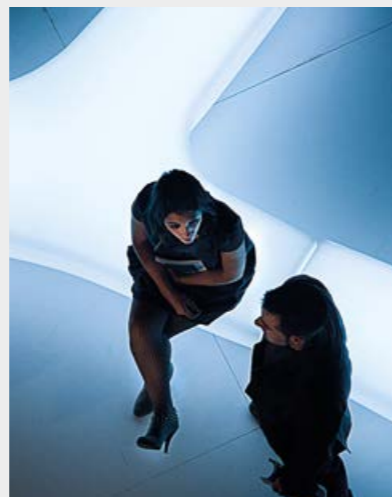
## MULTIMATERIAL / MATERIALMIX

ACIER COR-TEN COR-TEN-STAHL / ACIER INOXYDABLE ROSTFREIER STAHL / FONTE D'ACIER GUSSTAHL /

FONTE D'ALUMINIUM ALUMINIUMGUSS / BOIS HOLZ / VERRE - PLASTIQUE GLAS - KUNSTSTOFF

Chaque environnement exigeant une approche différente, en plus du béton, *Escofet* travaille avec une très large carte de matériaux comprenant la fonte d'acier et d'aluminium, l'acier inoxydable, l'acier Cor-Ten, les aciers peints, le bois FSC, le verre et le plastique rotomoulé, etc. et ne cesse jamais de chercher et d'innover pour obtenir la meilleure qualité en termes de textures et de couleurs, avec des finitions artisanales irréprochables.

*Escofet* vertritt die Position, dass jedes Umfeld nach einem eigenen Ansatz verlangt. Daher werden außer Beton auch andere Werkstoffe eingesetzt, beispielsweise Stahl- und Aluminiumguss, rostfreier Stahl und Cor-Ten-Stahl, lackierter Stahl, FSC-Holz, Glas, rotationsgeformter Kunststoff etc. Durch kontinuierliche Forschung und Innovation wird die optimale Qualität bei Texturen und Farben mit technologischen Oberflächengestaltungen erzielt, die einen hohen Wert darstellen.



\* Tout les bois utilisés dans nous produit ont le certificat FSC /  
\* Das verwendete Holz in unseren Produkten, sind FSC-zertifiziert.





a.01 U



a.02-03-04 Modular



a.05 Bis



a.25 Sicurta Sillargá



a.26 Sol



a.27 Nomo



a.06-07-08 Quart lunar



a.09 Junio



a.10-11 Tram



a.28 So-ffa



a.29 Longó



a.30 Bilbao



a.12 Sofanco



a.16 Zuera



a.19 G



a.31 Utsep



a.32 Isi



a.33 Equal



a.20-21 b.17 Luco



a.22 Bagdad Café



a.23-24 Nigra



a.34 Blow-Up



a.35 Kiwi



a.36 Vilinus





a.37 Nas



a.38 Delicias



a.39 Rio



a.40 Kelly



a.41 Concret



a.42 Montseny / DAE



a.43 a.43b Koro / DAE



a.44 Ana / DAE



a.45 Sumo / DAE



a.46 Tao / DAE



a.47 Retablo / DAE



a.48 Loop / DAE



a.49 Beiramar / DAE



a.50 Tats / DAE



a.51 Proa / DAE



a.52 Trasluz / DAE



a.54 Ban / DAE



a.55 Bruno



a.56 Triana



b.01 Abril



b.02 Mayo



b.03 Sócrates



b.15 Cité



b.16 Morella



b.18 Bancalosa



b.04 Barana



b.05 Levit



b.06 Tetuan



b.19 Prat



b.20 Dujo



b.21 Sit



b.07 Canet



b.08 BS-1



b.09 Vilette



b.22 U-shape



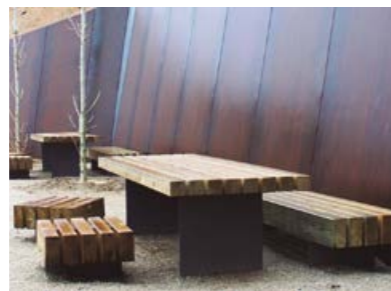
b.23 Godot



b.25 Banda Doblada



b.10 Hydra banc



b.11-12 Tramet



b.14 Canal



b.27 Boomerang



b.28 Extasi



b.29 Puff



b.30 Cargol



b.31 Yin Yang



b.32 Pinxo



b.43 Comú



b.42 Guadalquivir



b.33 Link



b.34 Flor



b.36 Prima



b.36 Prima Marina



b.37 Serp



b.38 Odos

Polyéthylène / Polyethylen Kunststoff



j.06b Twig plastic



b.21b Sit plastic



b.28b Extasi plastic



b.39 Cool



b.40 Grasshopper



b.41 Km.0



b.34b Starfish plastic



b.39b Cool plastic



j.01 Lungo Mare



j.02 Slope



j.03 Hebi



j.04 Xurret



j.05 Naguisa



j.06 Twig



j.07 Islero



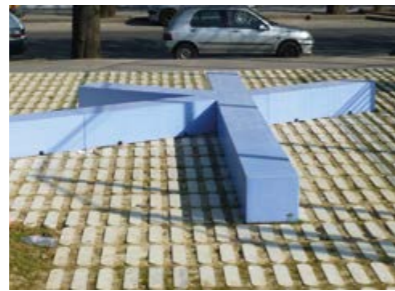
j.08 Otto



j.09 Milenio



j.10 Domus



j.11 Etoile



c.02 Test-E



c.03 Dama



c.04 Icaria



c.05 Hidrojardinera



c.06 Morella



c.07 Bouquet



c.09 Bilbao



c.10 Niu



c.11 Lena



c.12 Conica



c.13 Urbe / DAE



c.15 Lineal / DAE



d.02 Carmel



d.03 Rural



d.04 Sarastro



d.05 Play



d.06 Tana / DAE



e.01 Slab



e.02 Paperegena



e.03 Morella Bin



e.04 PB-1



e.05 Pedra Negra



e.06 Pedreta



e.07 Cenicero Socrates



e.08 Paperi-ina



e.09 Net



e.10 Laurel+Hardy



e.11 Roc



e.13 Gruss / DAE



e.14 Boulevard / DAE



e.15 Beiramar / DAE



e.16 Buzz / DAE

Mobilité /  
Mobilität



g.04 Protector Vado



g.05 Plataforma Bus



g.06 Monolito Forum



g.07 Bici-N



g.08 Raval



g.09 Juanola

Entourage d'arbre /  
Baumscheiben



h.01 Carmel



h.02 Cerda



h.03 Icaria



g.10 Borne Icaria



g.11 Cilindrico



g.14 Gat-O



h.04 Yarg



h.05 Ramla



g.15 Bollard



g.16 Rol



g.17 Luco Mojon



g.18 Morella



g.19 Mota



g.21 Murllum



g.33 Tente / DAE



g.34 Push



g.35 Quake



g.23 Como



g.24 Saqrera



g.25 Boj / DAE



g.36 Goutte

Dallage /  
Bodenbeläge



g.26 Haizea / DAE



g.27 Bicipoda / DAE



g.28 Noray / DAE



k.01 Palma



k.02 Checker Block



k.03 Ada



g.30 Vilanova / DAE



g.31 Topo / DAE



g.32 Lambda / DAE



k.04 Gaudí



k.05 Redes



k.06 Huella



**k.07 Poble Nou**

Dallage Stonita /  
Stonita bodenbeläge



**k.04 Gaudí**



**k.06 Huella**



**k.07 Poble Nou**



**k.09 Flor**



**k.10 Trebol**



# Escofet®

Escofet 1886 S.A  
Oficina central y producción

Montserrat, 162  
E 08760 Martorell  
Barcelona - España  
T. 0034 937 737 150  
F. 0034 937 737 151

info@escofet.com  
www.escofet.com

Síguenos en



Les noms, marques et modèles industriels des produits ont été déposés dans les registres attitrés. Les informations techniques fournies par Escofet sur leurs produits peuvent être modifié sans préavis.

Die Namen, Marken und industriellen Modelle der Produkte sind in den Registern hinterlegt. Die technischen Informationen von Escofet über ihre Produkte bereitgestellt werden, können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.